

ODWOŁAĆ  
PREZESA!

CZY BĘDZIE  
CIEPŁO?

ŚMIERTELNA  
KĄPIEL

DUŻO GADANIA  
I NIC

GAZETA



# Jaworska<sup>®</sup>

PL ISSN 1233-8540

Tygodnik ● Nr 51 (448) ● Rok 9 ● Czwartek, 17.12.1998 r. ● 1,20 zł

## PREMIER czyta „Jaworską”

9 grudnia br. w Warszawie odbyło się seminarium dla dziennikarzy mediów lokalnych i regionalnych. Tematem seminarium były „4 reformy społeczne”. Pomimo fatalnej pogody i wzmożonych opadów śniegu ogarniających cały kraj, w sali kolumnowej kancelarii Prezesa Rady Ministrów licznie pojawili się dziennikarze prasowi i radiowi z całej Polski. Przybyli na zaproszenie Centrum Informacyjnego Rządu. W swoim wystąpieniu premier Jerzy Buzek podsumował działalność rządu i główne zadania w drugim roku swej działalności. Podkreślił ważność wchodzących w życie reform społecznych. Premier zwrócił uwagę na rolę mediów lokalnych i regionalnych w ich propagowaniu, ponieważ dotarcie z pełną informacją do obywatela jest szczególnie ważne. Podziękował dziennikarzom za przyjęcie zaproszenia.

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

*Do Cyfelnicko's Garety Jaworskiej -  
09.12.1998.*



Z sesji Rady Miejskiej

## Była władza pod lupą

Na 9 grudnia br. zwołano kolejną sesję nowo wybranej Rady Miejskiej. Oprócz 25 radnych przybyli na nią licznie członkowie Stowarzyszenia Rodzin Katolickich oraz miejscy urzędnicy. Przed obradami nastąpiła uroczystość zawieszenia w sali rajców miejskich krzyża. Ksiądz dziekan Jan Sowa podkreślił fakt wyjątkowej życzliwości władz miasta, zarówno poprzednich jak i obecnych, dla jaworskich parafii.

DOKOŃCZENIE NA STR. 4

Najdłuższa prywatyzacja w powojennej historii  
Jawora została zakończona

## JPB ostatecznie zlikwidowane

18 czerwca br. Sąd Rejonowy w Legnicy zakończył postępowanie upadłościowe Jaworskiego Przedsiębiorstwa Budowlanego.

Niemal 7 lat wcześniej, 15 lipca 1991 r. Zarząd Miasta podjął uchwałę o likwidacji JPB, powołanego do życia w latach osiemdziesiątych. Inicjatorzy tego procesu chyba nie przypuszczali, że będzie trwał tak długo.

DOKOŃCZENIE NA STR. 5

Już za 2 tygodnie reforma służby zdrowia  
stanie się faktem

## Bałaganu nie będzie?

● Na jakim etapie przygotowań do reformy jest jaworska służba zdrowia?

Dyrektor ZOZ-u w Jaworze dr Jerzy Koryś: - Kończymy pierwszy etap wdrażania reformy. Musimy jeszcze uzyskać z Kasy Chorych informację, jaka suma zostanie przeznaczona na usługi medyczne w szpitalu i w opiece specjalistycznej. W podstawowej opiece zdrowotnej lekarz otrzymuje na głowę mieszkańca 110 zł na rok, z czego 80 zł ma być przeznaczone na leczenie pacjenta w Poradni Rejonowej, zaś 30 zł na leczenie specjalistyczne. Lekarze opieki podstawowej, czyli tzw. pierwszego kontaktu, to przede wszystkim lekarz rodzinny oraz lekarze w poradni rejonowej: internista, pediatra oraz położnik - ginekolog. Natomiast w zakresie opieki specjalistycznej wchodzi poradnie specjalistyczne i szpitale.

DOKOŃCZENIE NA STR. 7



# fakty, wydarzenia, sensacje

## KRONIKA POLICYJNA

### Złodzieje na Podzamczu

5 grudnia br. o godz. 8.30 Maria G. z Jawora zgłosiła policji włamanie do jej kiosku spożywczego na miejskim targowisku. Policjanci wraz z właścicielką ustalili, że złodzieje po zerwaniu kłódki na drzwiach wejściowych weszli do środka, skąd skradli artykuły spożywcze wartości 700 zł.

### Miał szczęście

5 grudnia br. tuż przed północą patrol policji z KRP Jawor: sierżant sztabowy Mirosław K. i starszy sierżant Piotr P. powiadomili dyżurnego o potrąconym mężczyźnie, leżącym na drodze. Na miejscu grupa operacyjna ustaliła, że za mostem w kierunku Piotrowic jechały dwa samochody - Polonez i tuż za nim Volkswagen Sirocco. Pierwszy kierowca ominął żywą przeszkodę, natomiast drugi kierowca uderzył przodem auta w leżącego na środku prawego pasa jezdni 42-letniego Mirosława L. Poszkodowany miał dużo szczęścia, bowiem doznał tylko niegroźnych urazów ciała i po opatrzeniu i pobraniu krwi na zawartość alkoholu został zwolniony do domu. Ustalono, że kierujący Volkswagenem był trzeźwy; zdaniem policji popisał się nie łąda refleksem.

### Golfem w Audi

6 grudnia br. o godz. 17.55 na skrzyżowaniu drogi Jawor - Piotrowice doszło do kolizji dwóch pojazdów. Policja ustaliła, że kierowca Volkswagena Golfa Jarosław L. z Legnicy na śliskiej jezdni wpadł w poślizg i uderzył w prawidłowo jadące Audi, kierowane przez Jana Sz. z Jawora.

### Brawura?

7 grudnia br. o godz. 11.30 na 115 km drogi A-4 (autostrada) doszło do kolizji drogowej. Policjanci z drogówki na miejscu stwierdzili, że kierowca samochodu marki Daewoo Lanos Lech K. z Lubina nie dostosował prędkości do panujących warunków na drodze i wjechał do rowu. Za spowodowanie zagrożenia w ruchu drogowym został ukarany mandatem karnym.

### Śmierć w młynie

7 grudnia br. o godz. 12.55 dyspozytorka Pogotowia Ratunkowego w Jaworze powiadomiła policję o nagłym zgonie mężczyzny w młynie w Mierczycach gm. Wądroże Wielkie. Na miejscu grupa operacyjna z KRP w Jaworze ustaliła, że denatem jest 68-letni Stanisław Ł. z Mikołajowic. Tego feralnego dnia przyjechał z sąsiadem do młyna, aby zebrać zboże na mąkę. Gdy położył worki na wadze, nagle zasłabł i upadł na podłogę. Gdy przybyła karetka, rolnik już nie żył. Ciało zabezpieczono w prosektorium celem przeprowadzenia sekcji.

### Włamanie do Forda

8 grudnia br. o godz. 8.30 Renata W. z Jawora zgłosiła policji włamanie do jej samochodu marki Ford Escort, który zaparkowany był przy ul. Paderewskiego. Ustalono, że nieznany dotąd złodziej wybił szybę w drzwiach od strony pasażera, a następnie wszedł do środka, skąd zabrał radioodtwarzacz ROYAL oraz dwa głośniki. Straty wynoszą 500 zł.



# DO GÓRY KOŁAMI

W niedzielę, 13 grudnia br. na drodze nr 3, w godzinach południowych, w miejscowości Koiszków niedaleko Jawora doszło do groźnego wypadku. Kierujący cysterną IVECO z 37 tys. litrów benzyny stracił nagle panowanie nad pojazdem, przełamał barierkę i wylądował w rowie do góry kołami.

Natychmiast do akcji przystąpili strażacy z Legnicy, którzy zabezpieczali wyciekające paliwo do rowu przed ewentualnym wybuchem. Ewakuowano 5 rodzin mieszkających w pobliskich zabudowaniach. Policjanci z Legnicy stwierdzili na miejscu wypadku, że 34-letni kierowca z Bogatyni (na szczęście nie odniósł obrażeń) był pijany; alkomet wykazał ponad 2 promile alkoholu.

Po odwiezieniu wesołego szofera do „żłobka”, wstrzymano na kilkanaście godzin całkowicie ruch kołowy na trasie Legnica - Jawor, aby specjalny dźwig wydobyl z rowu przewróconą cysternę i strażacy przepompowywali wylewające się paliwo do innych cystern. Właściciel firmy straty oszacował na 250 tys. zł. Nie jest wykluczone, że dojdą do tego koszty akcji prowadzonej przez strażaków.

Dopiero po zakończeniu tej niebezpiecznej operacji mieszkańcy Koiszkowa odetchnęli z ulgą.

WIESŁAW MAJDA

## Odwołać prezesa!

Z takim wnioskiem wystąpiła Rada Nadzorcza Spółdzielni Mieszkaniowej Lokatorsko - Własnościowej w Jaworze. Wniosek Rady będzie głosowany w najbliższą środę 16 grudnia.

Obecnemu prezesowi p. Krzysztofowi Wiśniewskiemu postawiono zarzuty łamania statutu, lekceważenia Rady Nadzorczej i przedstawiania nierzetelnych dokumentów. Jak się dowiedziałem, nie jest to jedyny problem Zarządu Spółdzielni. Po wyroku sądu, który odrzucił apelację Spółdzielni i w całości podzielił pogląd również składających ape-

lacje pp. Piotra Wiechecia i Wojciecha Cyrankowskiego, Zarząd działał od roku 1996 bez wymaganego absolutorium. Sąd, rozpatrując apelację, uchylił uchwały o charakterze niemajątkowym Walnego Zebrania przedstawiciele: absolutorium dla Zarządu, absolutorium dla Rady Nadzorczej, uchwałę o przyjęciu sprawozdania z działalności Spółdzielni i uchwałę o przyjęciu sprawozdania Zarządu za rok 1996. Sąd zasądził od Spółdzielni na rzecz pp. Wiechecia i Cyrankowskiego kwotę jednego tysiąca złotych.

BOGUSŁAW PTAK

## W ZDROWYM STYLU

W finale imprezy dotyczącej profilaktyki uzależnień i profilaktyki HIV, która odbyła się 1 grudnia br. w Zespole Szkół Medycznych, na uczestników czekała degustacja różnorodnych napojów bezalkoholowych oraz przekąsek dietetycznych dla promocji zdrowego stylu odżywiania się. Stoły z apetycznie i profesjonalnie przygotowanymi potrawami kulinarnymi przyciągały wzrok przybyłych. Prezentację przygotowali słuchacze I i II roku dietetyki pod kierunkiem p. Jadwigi Saganowskiej: Celina Urban, Małgorzata Szewczyk, Małgorzata Cwynar, Anna Bednarek, Iwona Gaszewska, Małgorzata Woźniak, Agnieszka Gorzel, Marta Sarama, Magda Koźbiał, Agnieszka Cieniewska, Stanisław Chłopek, Rafał Pasięka, Rafał Hyziak, Mariusz Bajek i Rafał Listopad. W większości ukończyli oni kierunki gastronomiczne i ta szkoła jest dla nich kontynuacją nauki. Pochodzą ze Świdnicy, Dzierżoniowa, Strze-

gomia, Jawora. A to, co powiedzieli o sobie, najlepiej oddaje ich samych:

- Od kilku lat w Zespole Szkół Medycznych funkcjonuje Medyczne Studium Dietetyki. Uważamy, że dietetyka jest jedną z dziedzin, które są nieodzownym elementem w leczeniu ludzi chorych. W państwach zachodnich kierunek ten jest bardzo rozpowszechniony, natomiast w naszym kraju nie jest jeszcze wykorzystany właściwie. Dietetyk powinien pracować nie tylko tam, gdzie jest prowadzone żywienie ludzi chorych. Bierzymy udział w przygotowywaniu różnych imprez zarówno w szkole, jak i poza nią. Przykładem może być dzień dzisiejszy, na który przygotowaliśmy degustację dla młodzieży szkół jaworskich z okazji Światowego Dnia Walki z AIDS - powiedzieli na zakończenie.

JOLA CZAPLICKA

Na zdjęciu: słuchacze Studium Dietetyki ze swoją profesorką p. Jadwigą Saganowską.



## Komunikat dla bezdomnych

Szef Obrony Cywilnej województwa legnickiego poinformował, że na terenie województwa funkcjonują noclegownie: w Legnicy - Noclegownia MOPS-u, ul. Łukasieńskiego 4, tel. 86-23-385; w Głogowie - Noclegownia „Brata Alberta”, ul. Legnicka 3, tel. 83-35-099 i w Ścinawie - Dom dla matek z dziećmi, ul. Mickiewicza 38, tel. 84-36-725. W nagłych wypadkach, wymagających natychmiastowego udzielenia pomocy osobom poszkodowanym

w wyniku niesprzyjających warunków atmosferycznych, należy kontaktować się z jednostkami policji - tel. 997 (połączenie bezpłatne).

Ponadto od 11 grudnia br. czynna jest całodobowa, bezpłatna infolinia. Pod nr. 0800-166-080 uzyskać można informacje o możliwościach pomocy osobom bezdomnym oraz znajdującym się w trudnej sytuacji życiowej z powodu niskich temperatur.

(M)

### Apel SOP i LOP

## NASI MNIEJSI BRACIA

Zarząd Oddziału Ligi Ochrony Przyrody oraz Straż Ochrony Przyrody w Jaworze apeluje o nie porzucanie zwierząt w okresie zimowym, w szczególności psów lub kotów. Zwierzę, które jest rażąc zaniechane lub okrutnie traktowane może być odebrane, czasowo lub na stałe właścicielowi, na podstawie decyzji wójta, burmistrza, prezydenta miasta, podjętej z urzędu lub na wniosek

policji, lekarza weterynarii albo Inspektora Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami.

Zwierzę, jako istota żyjąca, zdolna do odczuwania cierpienia, nie jest rzeczą. Człowiek jest mu winien poszanowanie, ochronę i opiekę.

KAZIMIERZ DRĄG  
MICHAŁ PANCEWICZ  
FRANCISZEK GLĄC  
TOMASZ JUREK

## PREMIER czyta „Jaworską”

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Po przerwie na kawę wysłuchaliśmy wystąpienia min. Józefa Piłsudskiego o reformie samorządowej, finansach samorządów, tworzeniu nowych urzędów samorządowych. Poruszone były kwestie zatrudnienia i przemieszczania urzędników. Reformę ochrony zdrowia przedstawił min. Wojciech Maksymowicz, omawiając harmonogram jej wdrażania, ostatnio przyjęte regulacje dotyczące tworzenia Kas Chorych. Po obiedzie uczestnicy seminarium zapoznali się z reformą systemu emerytalnego, którą w zastępstwie min. Ewy Lewickiej przybliżył min. Marek Góra. Wiele czasu poświęcono omówieniu kampanii informacyjnej na temat nowego systemu emerytalnego. Reformę oświaty zaprezentował min. Mirosław Handke, który omówił jej cele i założenia.

Po każdym wystąpieniu dziennikarze nie szczędzili ministrom pytań. Pod największym ich gradem znalazł się minister Maksymowicz oraz młodszy Mirosław Hand-

ke. Większość pytań do poszczególnych ministrów odzwierciedlała obawy społeczeństwa, które nie tak do końca podziela optymizm rządzących.

Dziennikarze otrzymali zestaw specjalnie przygotowanych materiałów informacyjnych na temat reform, które będą pomocne w ich pracy. Po godz. 17 nastąpiło oficjalne zakończenie seminarium, które - jak się wyrazili jego uczestnicy - było bardzo potrzebne. Wszyscy też podkreślali, że przebiegało ono w rzeczowej i sympatycznej atmosferze. Szkoda tylko, że w harmonogramie spotkania nie przewidziano czasu na nawiązanie bliższych kontaktów dziennikarzy między sobą. Krótkie przerwy w kluarach nie wypełniły tego braku. Niezwykle miłą niespodzianką były gratulacje premiera Jerzego Buzka dla całego zespołu redakcyjnego „Gazety Jaworskiej” za otrzymaną nagrodę główną w konkursie IDEE, które premier osobiście złożył na moje ręce.

JOLA CZAPLICKA





11 grudnia Przymierze Społeczne podsumowało kampanię wyborczą

## CZAS DZIAŁANIA

Sukces jest zasługą was wszystkich - powiedział na spotkaniu z kandydatami na radnych przewodniczący koalicji Przymierze Społeczne p. Jan Białek.

Wybory samorządowe za nami. Mandaty radnych obsadzone, najważniejsze funkcje w mieście i w powiecie podzielone. Nadszedł czas działania. Ci, którym społeczeństwo udzieliło kredytu zaufania, z zapałem przystąpili do wypełniania swoich powinności. Jednakże nie tylko oni zapracowali na sukces.

11 grudnia br. w Klubie „Parkowa” uroczystie podsumowano kampanię wyborczą Przymierza Społecznego. Zrzeszające kilka par-

tii i organizacji Przymierze zajęło w wyborach samorządowych w Jaworze drugie miejsce pod względem liczby uzyskanych mandatów. Koalicję tworzyły m.in. Krajowa Partia Emerytów i Rencistów, Polskie Stronnictwo Ludowe, Unia Pracy, Stowarzyszenie Kupców Jaworskich, Ogrody Działkowe, Krajowy Związek Lokatorów i Spółdzielców, Unia Polityki Realnej. Pod szyldem Przymierza łącznie wystartowało w wyborach 74 kandydatów, z czego 14 zdobyło mandaty - 7 radnych miejskich i 7 powiatowych. Dziś radni ci pełnią ważne funkcje zarówno w Radzie Miejskiej, jak i w Radzie Powiatu. Jerzego Dwernic-

kiego wybrano przewodniczącym Rady Miejskiej, p. Jana Sobczaka - wiceburmistrzem, pp. Wiesław Majda i Tomasz Gala zostali członkami Zarządu Miasta. Trzech radnych spod znaku Przymierza przewodniczy komisjom problemowym Rady Miejskiej: pp. Czesława Bigus - Hołubowicz komisji zdrowia i opieki społecznej, p. Przemysław Żółek komisji rozwoju gospodarczego i p. Piotr Wiecheć komisji budżetu i finansów.

Wiceburmistrz p. Jan Sobczak podziękował kandydatom za ich pracę i wkład w wyborczy wynik Przymierza. Wyraził nadzieję, że nowym władzom uda się przełożyć sukces wyborczy na sukces miasta.

Wicestarosta p. Stanisław Dziak dziękując kandydatom za aktywny udział w kampanii wyborczej również wyraził nadzieję, że dzięki realizacji wspólnego programu powiat jaworski będzie nie gorszy od bogatszych od nas.

Przewodniczący Rady Miejskiej p. Jerzy Dwernicki szczególne podziękowania skierował do szefa kampanii

We władzach powiatu Przymierze Społeczne ma na razie dwóch przedstawicieli; jednym z zastępców przewodniczącego Rady Powiatu został p. Józef Noworól, zaś wicestarostą p. Stanisław Dziak.

Jak podkreślił przewodniczący koalicji p. Jan Białek, sukces wyborczy nie byłby możliwy bez ogromnego wkładu pracy i zaangażowania wszystkich kandydujących osób. To także dzięki ich postawie i uzyskanym głosom koalicja odniosła tak znaczący sukces wyborczy. Dziękując raz jeszcze wszystkim p. Jan Białek wznosił toast za pomyślność miasta i powiatu.

wyborczej Przymierza p. Jana Białka, wyrażając uznanie za ogromny wkład pracy w budowanie sukcesu wyborczego. Przewodniczący wyraził także nadzieję, że hasło wyborcze Przymierza „Ożywić Jawor” nowe władze wprowadzą w czyn.

Złożono wszystkim najlepsze życzenia z okazji nadchodzących świąt i nowego roku. Na koniec wszyscy kandydaci na radnych otrzymali podziękowanie na piśmie „Za aktywny udział w kampanii wyborczej do samorządów lokalnych”. W imieniu biorących udział w minionej kampanii słowa podziękowania wyraził p. Józef Noworól.

LUCYNA KALINOWSKA

Za kartkę do św. Mikołaja

## Nagroda dla Basi i Kubusia

Na konkurs plastyczny „Kartka do św. Mikołaja” wpłynęło do klubu „Piast” ponad 50 prac wykonanych różnorodną techniką. Uczestnikami konkursu były dzieci i młodzież w wieku 5-15 lat, głównie uczniowie Szkoły Podstawowej nr 7 (pracowały pod kierunkiem p. Krystyny Wojnarowicz), SP nr 5 (opiekunem jest p. Elżbieta Rajczakowska), SP nr 3

(opiekunowie: p. Zenona Kowalik, Krystyna Sejnach, Maryla Barczyszyn) oraz uczestnicy indywidualni.

Wszyscy autorzy prac zostali nagrodzeni upominkami mikołajkowymi. Nagroda specjalna przypadła najmłodszemu uczestnikowi: Basi Kocwin - lat 5 oraz Kubusiu Wiecheciowi - lat 5.

WANDA MIKIEL

## Chcesz mieć swoją bombkę?

W sobotę 5 grudnia na swą inaugurację nowego biura turystycznego firma „Dana” zorganizowała kiermasz ozdób choinkowych. Największą atrakcją kiermaszu była możliwość ozdobienia bombki według własnego pomysłu. Bombki zdobyły panie z firmy VITBIS. Zainteresowanie było tak duże, że trzeba było cze-

kać na rezultat czasem przez dwie, trzy godziny, jednak było warto - jak mi mówili klienci.

Ponieważ nie wszystkim udało się to w ostatnią sobotę, firma „Dana” postanowiła imprezę powtórzyć. Kiedy, należy spytać w siedzibie firmy przy ulicy Staszica 23.

(BP)



## Firmie z Hanoweru zlecono opracowanie systemu dostaw energii

W Jaworze mamy dwóch dostawców energii cieplnej. Jest to Cukrownia Jawor, która wykorzystuje do tego celu obiekt i urządzenia przejęte po WPEC-u, i Kuźnia Jawor, ogrzewająca mieszkania na osiedlu Metalowców.

## Czy będzie ciepło?

Cukrowni, pomimo zapowiedzi i ambitnych planów wykorzystania energii wytwarzanej w samym zakładzie, która ulatuje tam bezpowrotnie w powietrze, nie udało się zrealizować ambitnych zamierzeń. Natomiast Kuźnia swym dotychczasowym odbiorcom wypowiedziała dostawę ciepła po sezonie grzewczym, w roku 2000, w związku z modernizacją kotłowni. Należy przypomnieć, że dostawa ciepła jest zadaniem własnym gminy. Tymczasem stniejące opracowanie dotyczące zabezpieczenia dostaw ciepła do jaworskich mieszkań stało się nieaktualne, wręcz nadaje się do kosza.

Jak mnie poinformował p. Jan Sobczak, wiceburmistrz Jawora, problemem zajął się już nowy Zarząd. Na przełomie stycznia i lutego 1999 r. ma być gotowe nowe rozwiązanie problemu dostaw energii cieplnej w naszym mieście. Zadanie to powierzono potentatowi w tej dziedzinie, renomowanej firmie niemieckiej z Hanoweru. Rozwiązanie ma być nowoczesne technologicznie i proekologiczne, przyjazne dla środowiska naturalnego.

Do tematu ważnego dla tysięcy jaworzan powrócimy, gdy opracowanie będzie gotowe.

BOGUSŁAW PTAK

## Powstał Związek Pracodawców

10 grudnia 1998 r. w PPU „Bolko” w Jaworze odbyło się zebranie komitetu założycielskiego Związku Pracodawców Ziemi Jaworskiej z udziałem zaproszonych gości: Stanisława Tomczaka - Burmistrza Jawora, Stanisława Dziaka - wicestarosty Powiatu Jaworskiego oraz Janusza Holickiego - kierownika Rejonowego Urzędu Pracy w Jaworze.

Na zebraniu założycielskim podjęto uchwały w sprawie: utworzenia Związku, przyjęcia statutu Związku Pracodawców Ziemi Jaworskiej oraz w sprawie przystąpienia Związku do Federacji Pracodawców Polski Zachodniej. Przewodniczącym zarządu Związku został Kazimierz Wołyniec (Zakład Usług Remontowo - Budowlanych w Jaworze), wiceprzewodniczącym Ryszard Żmudzki („Agroma” w Jaworze), zaś członkami zarządu Ryszard Potoczny („Karton” s.c.) i Henryk Olejnik (PUPH „COM-D”). Za główny cel przyjęto wzajemne wspieranie się członków Związku oraz partnerską współpracę z władzami Miasta oraz powiatu Jaworskiego.

## DYŻURY APTEK

W grudniu br. jaworskie apteki pełnią dyżury:

- 20.12 - „Pod Arkadami”, Rynek 9
- 25.12 - „Galen”, ul. Korfante-go 22a
- 26.12 - „Piast”, ul. Moniuszki 10
- 27.12 - „Pod Złotym Wężem”, ul. Piastowska 16

## KRONIKA POLICYJNA

Brak wyobraźni?

8 grudnia br. o godz. 18.10 na skrzyżowaniu dróg Jawor - Siekierzycy - Mściwojów - Żębówice doszło do kolizji. Policja ustaliła, że kierowca Fiata Palio Ryszard R. z Dobromierza nie dostosował prędkości do warunków panujących na drodze w rezultacie uderzył w bok naczepy ciężarówki Renault kierowanej przez Bogusława G. z Wołowa.

Godzinę później (o 19.15) na tej samej drodze kierujący Fordem Sierra Mieczysław D. z Piekar gm. Udanin wpadł w poślizg i uderzył w bok osobowego Renaulta 19, kierowanego przez Bogusława B. z Lubina. Brańrowego szofera Forda policjanci ukarali mandatem karnym.

Skradli Fiata

9 grudnia o godz. 11.50 Robert K. z Bolkowa powiadomił dyżurnego KRP w Jaworze o kradzieży Fiata 125p, nr rej. JEH 05-24, koloru białego, należącego do Bożeny B. z Bolkowa. Auto wartości 3000 zł zniknęło z polnej drogi prowadzącej z Paszowic do pobliskiego wyrobiska granitu.

Poszkodowany piłkarz

9 grudnia br. o godz. 13, dyspozytorka Pogotowia Ratunkowego w Jaworze powiadomiła policję o wypadku na drodze nr 3 pomiędzy Jaworem a Makuszowem. Na miejscu policjanci ustalili, że kierujący Żukiem Paweł M. z Piotrowic nie dostosował prędkości do warunków panujących na drodze, wpadł w poślizg i uderzył w prawidłowo jadącego z przeciwka Fiata 126p. W wyniku wypadku obrażeń ciała doznał kierowca malucha Rafał P. ze Strzegomia (piłkarz jaworskiej Kuźni) oraz jego pasażerka. Oboje poszkodowanych z obrażeniami ciała przewieziono do jaworskiego szpitala. Pojazdy zabezpieczono w Pomocy Drogowej.

Czym skorupka...

9 grudnia br. o godz. 15 Waldemar Sz. z Jawora - kierownik masarni przy ul. Starojaworskiej powiadomił policję o kradzieży pieniędzy. Na miejscu policjanci operacyjni ustalili, że sprawcą kradzieży 50 zł kierownikowi jest uczeń, 15-letni Łukasz O. z Kłaczyny gm. Dobromierz. Ponadto przy młodym rzeźniku w torbie znaleziono mięso i wyroby wędliniarskie, które miał zamierzać wynieść z zakładu.

Okradli warsztat

10 grudnia br. o godz. 8 Jan B. z Jawora zgłosił policji włamanie i kradzież w warsztacie WODROL w Żębówicach gm. Paszowice. Na miejscu grupa operacyjna ustaliła, że nieznanemu dotąd złodziejce pod osłoną nocy z 9 na 10 grudnia po urwaniu skobla w drzwiach weszli do środka, skąd zabrali agregat prądowładczy, spawarkę, 2 wiertarki, 2 szlifarki kątowe, butle gazową z kompletem palników oraz kompletną skrzynkę narzędziową. Właściciel warsztatu ocenił straty na 7000 zł.

„Rzeźnicy”

10 grudnia br. o godz. 8.30 Tadeusz P. z Paszowic powiadomił policję o kradzieży tuczników z jego chlewni. Policjanci wraz z gospodarzem ustalili, że w nocy z 9 na 10 grudnia nieznanemu dotąd sprawcy po przecięciu łańcucha zabezpieczającego drzwi chlewni weszli do środka. Po zabiciu 2 tuczników złodziejce przeciągnęli je do drogi Paszowice - Wiadrów i prawdopodobnie odjechali w kierunku Paszowic lub Jawora. Poszkodowany rolnik straty wycenił na 600 zł.

(WM)





Z sesji Rady Miejskiej

## Była władza pod lupą

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Dzięki środkom z miejskiej kasy udało się m.in. wyremontować zabytkowe mury obronne okalające kościół św. Marcina i założyć instalację alarmową. Z uznaniem mówił o przyjętym stylu rządzenia miastem, który streścić można następująco: tyle kontynuacji ile możliwe - tyle zmian, ile konieczne.

Po tym akcie obrady potoczyły się zwykłym torem. Bez uwag przyjęto protokół z poprzedniej sesji, bez kłótni i utarczek przebiegły interpelacje i zapytania radnych.

[Tu uwaga: nadal jest stosowana wprowadzona za B. Węgla zasada pisemnej odpowiedzi kierowanej na ręce radnego. Czas najwyższy to zmienić, bo choć pytania są stawiane publicznie, to odpowiedzi zna tylko wnioskodawca. To wszystko utrudnia publiczną kontrolę nad pracą Zarządu Miasta]

Radny Barański spytał, czy jest teren pomiędzy budynkami 11-12 przy ul. Armii Krajowej, radny Badarycz - ustosunkował się do „raportu o stanie gminy”, sporządzonego przez poprzedni Zarząd. Powiedział wprost: to jest marnotrawstwo papieru! Postawił kilkanaście wniosków, które nasuwają się po analizie tego dokumentu: należy sporządzić preliminarz wydatków na działalność komunalną; zaniechać dotacji do działalności gastronomicznej i hotelowej prowadzonej przez OSiR i JOK; usamodzielnąć gospodarkę wodno-kanalizacyjną wraz z prowadzeniem wydzielonej księgowości. Spytał, czy Zarząd Miasta rozważał konieczność przeprowadzenia kompleksowej kontroli Urzędu Miejskiego przez NIK i RIO, i kto personalnie był za tym? Jak Zarząd Miasta podchodzi do krążących pogłosek, o niekorzystnych umowach zawartych ze spółką COM-D? Jakie są finansowe zobowiązania miasta? Czy rozważano przeprowadzenie przeglądu kadr w Urzędzie Miasta? Gdzie pracuje kompaktor, i za ile? Kto był pomysłodawcą kiermaszu w Rynku, i ile miasto na tym zarobiło? Na

blemu ogrzewania miasta (Cukrownia naciska...). To ma być wizytówka obecnych władz, tak jak wizytówką władz poprzednich było rozwiązanie problemu śmieci na 50 lat. I wreszcie ostatni priorytet - urynkwienie usług. Tu mogą być trudności, ponieważ poprzedni Zarząd wielce się nagłowił, żeby zawarte w tej dziedzinie umowy były jak najtrudniejsze do zmienienia. Jednak trzeba próbować, a na pierwszy ogień powinna pójść umowa o administrowaniu miejskim targowiskiem.

Nie wolno też zapominać o potrzebach w sferze kultury, oświaty, sportu i rekreacji. Musimy stworzyć w mieście bazę hotelową chociaż dla tylu turystów, ilu mieści się w jednym autokarze. Należy w budżecie przewidzieć środki na promocję tego, co stanowi naszą wizytówkę.

Nie będzie to łatwe. Co rusz trzeba będzie dokonywać trudnych wyborów. Np. czy lokal, gdzie dziś handluje żona radnego Agdana lub Żółka ma być sprzedany, czy uwłaszczony - zakończył swoje wystąpienie Burmistrz Tomczak, zaznaczając, że dziś brak jest podstaw prawnych do uwłaszczenia.

Natychmiast skontrował to radny Oliwa. - To nieprawda, że społeczeństwo nie poparło idei powszechnego uwłaszczenia! Przecież zebraliśmy pod tym wnioskiem ponad 2400 podpisów. Podkreślam, że chodzi o uwłaszczenie mieszkańców mieniem komunalnym - powiedział, wyraźnie zdenerwowany. Dodał, że uwłaszczenie ma w swoim programie aż 18 obecnych radnych, w tej liczbie 7 radnych Przymierza Społecznego.

Sporo czasu poświęcono budowie krytej pływalni. Stanisław Laskowski stwierdził wprost, że w opinii Jaworzan ze środki powinny pójść na remont starej substancji mieszkaniowej. Andrzej Marciniak dodał, że zamiast zabierać się za basen należało wziąć się za poprawę standardu komunalnych mieszkań. Są lokale na drugim i trzecim piętrze bez wody i ubikacji. To skandal w dzisiejszych czasach!

Następnie przystąpiono do wyboru komisji Rady. I choć po wcześniejszych targach można było spodziewać się ostrej walki o ostateczne ich składy, to jednak wszystko skończyło się bez sensacji (składy komisji podamy w następnym numerze). Roman Badarycz wszedł do komisji gospodarki komunalnej i komisji rewizyjnej i już na wstępie obiecał uważnie patrzeć na ręce Zarządu Miasta.

Nieco przepychanek było natomiast przy wyborze doraźnej komisji do zbadania i oceny działalności poprzednich władz miasta. Ostatecznie wybrano do niej R. Badarycz, St. Laskowski i Stanisława Kurka. Przemysław Żolek, zgłoszony przez Jana Sobczaka, nie wyraził zgody na pracę w komisji.

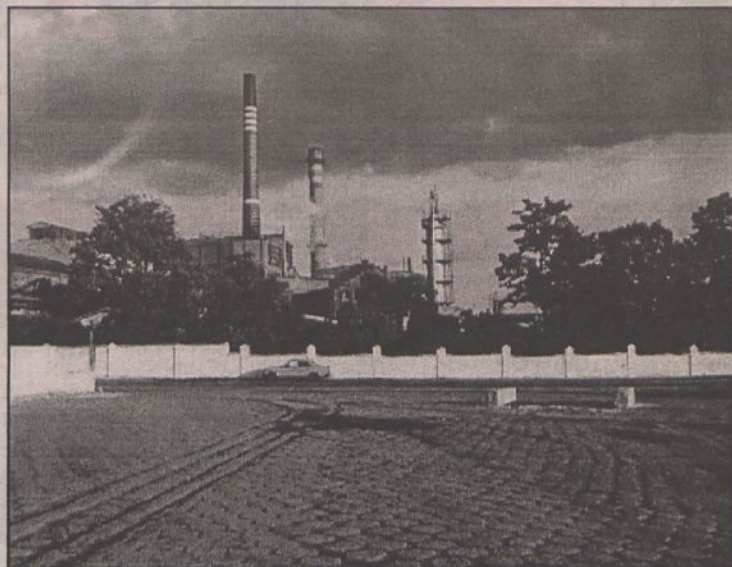
Sesja skończyła się przed godz. 13, po trzech godzinach obrad. Ktoś z radnych zauważył ciekawą tendencję - każda kolejna sesja jest coraz krótsza. Jak radni nabiorą rutyny, bez zbędnej gadaniny opędzą sprawy w godzinę. I do roboty, do swoich problemów. A jest ich niemało.

RYSZARD TRZEŚNIEWSKI

Prezes Nowak nadal szefem firmy

## Cukrownia Jawor zakończyła kampanię

W dniu wydania naszej gazety Cukrownia Jawor SA zakończy tegoroczną kampanię. Jaka ona była w tym roku? Z tym pytaniem zwróciłem się do dyrektora naczelnego p. Henryka Nowaka. Oto co powiedział szef „słodkiej” fabryki:



- Jeśli chodzi o wyniki techniczno-produkcyjne, była to rekordowa kampania pod względem przerobu surowca na dobę, ze średnią wynoszącą ponad 2 tys. ton. Ponadto uzyskaliśmy najlepszy wydatek cukru ze 100 kg masy buraczanej, który w tym roku osiągnął 13,8 procenta. Nie ukrywam, że jest to najwyższy wskaźnik uzyskania cukru z jednego kwintala surowca w Śląskiej Spółce Cukrowej (17 cukrowni - dop. red.). Czy wskaźnik ten byłby wyższy, gdyby nie nagły przypływ zimy w listopadzie? Raczej mróz i śnieg nie miał na to większego wpływu. Natomiast obfite opady śniegu i siarczasty mróz spowodowały, że do fabryki nie trafiło 2-3 tys. ton buraków, które zostały na polach rolników. Szkoda, bowiem jest to duża strata naszych plantatorów.

Pomimo dobrych wyników w produkcji cukru nasza fabryka boryka się z kłopotami finansowymi. Obecnie wypłacamy rolnikom tylko 30 procent należności za dostarczony surowiec. Czynnym starania, aby w pierwszym kwartale 1999 roku pozyskać nowe kredyty, a także sprzedać część wyprodukowanego cukru białego i wypłacić należności zawarte w umowach. Ponadto cukrownia w ramach zobowiązań będzie zaopatrywać rolników w opał, nawozy sztuczne oraz inne artykuły niezbędne do produkcji rolnej.

Na pytanie co spowodowało, że jaworską cukrownię dotknęły kłopoty pieniężne prezes p. Henryk Nowak odpowiedział:

- Złożyło się na to wiele czynników. Jednym z nich był zbyt mały limit produkcji z kwoty A. Drugim brak poręczeń na uzyskanie nowych kredytów, a trzecim - znikoma sprzedaż cukru po urzędowej cenie gwarantowanej 1700 zł za tonę. Paradoksem w tym wszystkim jest to, że Agencja Rynku Rolnego sprzedaje cukier po 1500 zł za tonę z rezerw państwowych. Co w tej sytuacji mają zrobić cukrownie, aby produkcja była opłacalna? Odpowiedź pozostawiam bez komentarza.

Zbliża się nowy rok, co będzie dalej z jaworską cukrownią i czy Pan będzie nadal nią kierował? - spytałem.

- Wszystko wskazuje na to, że do połowy sierpnia 1999 roku cu-

krownie zostaną sprywatyzowane z udziałem inwestorów strategicznych. Wszystkie wchodzące w skład holdingu zostaną sprzedane, a to powinno unormować ich działalność. Sytuacja powyższa zmusza kierownictwo cukrowni do zmniejszenia zatrudnienia oraz ograniczenia nowych inwestycji, zaniechania unowocześniania urządzeń oraz remontów, tak, aby w przyszłorocznej kampanii rozpoczęła się bez zadłużeń i strat.

Jeśli chodzi o moją skromną osobę, to pragnę poinformować, że sposobie się do przejścia na zasłużoną emeryturę. Na razie nie zostałem odwołany. Zapewniam, że nie omieszkam poinformować o tym na łamach „GJ”. Do końca mojej pracy będę robił wszystko, aby mój następcą, który zostanie wyłoniony w konkursie, objął fabrykę w dobrej kondycji finansowej - usłyszałem.

ROZMAWIAŁ: WIESŁAW MAJDA

### OGŁOSZENIA PARAFIALNE

#### Parafia św. Marcina

Msze św. w niedzielę: 7, 8.30, 9.45, 11 (dla dzieci), 12.15 (suma), 18. W dni powszednie o godz.: 6.30, 7, 18. W każdą środę nowenna do Matki Bożej Nieustającej Pomocy godz. 18.

Kancelaria parafialna przy kościele czynna jest w dni powszednie w godz. 9-11 i 16-17 oprócz poniedziałku. W sobotę: 9-11.

#### Parafia Matki Boskiej Różańcowej

Msze św. w niedzielę: 8, 10, 12 (suma), 19. W dzień powszedni o godz. 17.

#### Parafia Miłosierdzia Bożego na Przyrzeczu

Msze św. w niedzielę: 7, 9 (dla młodzieży), 11 (dla dzieci), 12.15 (suma), 14 (dla przedszkolaków), 18. W dzień powszedni: 7 i 18. Nowenna do Matki Bożej Nieustającej Pomocy - środa godz. 18. Godzina Miłosierdzia Bożego - piątek godz. 15.

W drugą i czwartą niedzielę miesiąca msza św. dla głuchoniemych o godz. 16.

#### Kaplica pw. św. Maksymiliana M. Kolbe:

msza św. w niedzielę: 8 i 10.



Przypomnijmy, że JPB było potentatem na miejscowym (ale nie tylko) rynku budownictwa mieszkaniowego i infrastruktury miejskiej. Świadczą o tym budynki mieszkalne, szkoły, żłobki oraz pawilony handlowe, wybudowane przez blisko 200-osobową, a w szczytowym okresie nawet liczniejszą, załogę tej firmy.

Dlaczego więc przedsiębiorstwo uważane za najprężniejsze w branży budowlanej całego województwa postawiono w stan likwidacji? Odpowiedź nie jest łatwa. Może dlatego, że przez ostatnie lata narosło wokół procesu likwidacyjno - przekształceniowego wiele emocji, spowodowanych przede wszystkim kontrowersyjnymi decyzjami, które do dziś budzą namętne dyskusje. Np. powstanie nowej firmy budowlanej - Spółki Pracowniczej „Bolko”, która przejęła od JPB część sprzętu i ludzi.

W kwietniu 1997 roku pisałem o tym w artykule „Meandry prywatyzacji”. Przypomnijmy więc, co powiedział mi wówczas p. Janusz Węglewski, z-ca dyrektora JPB, jego pierwszy



to i owo

większym wierzycielem był Urząd Skarbowy - 300.991,90 zł. Z dokumentów wynika, że kwoty zadłużeń w kolejnych okresach były regularnie spłacane. Na koniec 1997 roku saldo wykazane przez syndyka wynosiło 9.224,80 zł, natomiast na rachunkach bankowych było 8.175,08 zł. 29 stycznia 1998 r. wpłynęła do legnickiego Sądu opinia o rzetelności prowadzenia ksiąg finansowych i gospodarki finansowej przez syndyka. Sporządził ją biegły sądowy dr Marian Kruk-Ołpiński. Według niego kwota aktywów przedsiębiorstwa wynosiła wówczas 154.512,45 zł, natomiast uzyskana ze sprzedaży majątku - 49.853,00 zł. Różnica (strata) wyniosła więc 104.659,45 zł. Wydatki poniesione na koszty obsługi postępowania upadłościowego wyniosły 40.628,20 zł. W konkluzji biegły stwierdził, że kwota uzyskana ze sprzedaży majątku JPB (32,2 proc.) jest średnią wielkością,

Najdłuższa prywatyzacja w powojennej historii Jawora została zakończona

## JPB ostatecznie zlikwidowane

likwidator i dyrektor nowej spółki w jednej osobie:

- W 1989 roku zaczął się kryzys budownictwa, który swym zasięgiem objął cały kraj. Z dnia na dzień sytuacja w przedsiębiorstwie stawała się coraz trudniejsza. Powodem tego były zmiany systemowe w finansowaniu budownictwa mieszkaniowego, a zwłaszcza urynkowanie kredytów mieszkaniowych. W związku z tym spółdzielnia mieszkaniowa wstrzymała wszelkie inwestycje. To był początek naszych kłopotów...

Według p. J. Węglewskiego załoga miała szczerą wolę zmiany na lepsze. Nie ukrywał on jednak, że sama wola nie wystarczała, bowiem zdecydowana większość ludzi nie wiedziała, co kryje się za nieznanym dotąd słowem - prywatyzacja. - To było słowo wytrych. Ale tylko nieliczni wiedzieli, do których drzwi pasuje - powiedział w kwietniu 1997 roku. Tymczasem podobne przedsiębiorstwa w Złotorzy, Chojnowie, Lubinie i Legnicy, które nie zdecydowały się na jakąkolwiek formę przekształceń, zbankrutowały.

### Likwidacja i konsultacje

Tak więc wizja bankructwa wymusiła podjęcie decyzji, a likwidacja firmy miała być pierwszym etapem procesu prywatyzacyjnego. Uchwała Zarządu Miasta o likwidacji JPB, jak podkreślił mój rozmówca, była niczym innym, jak tylko konsekwencją nieuchronnych zmian. Na likwidatora przedsiębiorstwa wyznaczony został p. J. Węglewski. W ślad za tym Rada Pracownicza JPB zdecydowała o przekształceniu się w spółkę pracowniczą. Zdaniem p. J. Węglewskiego tylko ta forma gwarantowała załodze autentyczne współkierowanie nową firmą. Mówiono i przekonywano o tym ludzi na kilkunastu spotkaniach konsultacyjnych.

- Dzisiaj może niektórzy mają inne zdanie, ale wówczas determinacja załogi w doprowadzeniu do zmian była faktem - powiedział p. J. Węglewski.

Według niego, jeszcze w czasie konsultacji dyrekcja wystąpiła do załogi z ofertą przystąpienia do zawiązującej się spółki „Bolko”. Jednakże zainteresowanie okazało się niespójne małe w stosunku do oczekiwań. Wstępną ofer-

tę podpisało 60 pracowników JPB, ale ostatecznie tylko 49 spośród nich zostało jej udziałowcami. Wiązało się to z wykupieniem co najmniej jednego udziału wartości ówczesnych 500 tys. złotych, co - jak pamiętamy - było kwotą dużą. Może dlatego (choć dzisiaj niektórzy twierdzą, że zawiniły także owe konsultacje, które były za mało przekonywujące) pozostałych 150 pracowników zdecydowało się na odprawy ustawowe. W zależności od stażu pracy były to odprawy jedno-, dwu- lub trzymiesięczne. Z pierwszych dwóch skorzystała większość pracowników.

### Zarzewie konfliktu

Zanim jednak nastąpiła wypłata odpraw, należało zbilansować cały majątek Jaworskiego Przedsiębiorstwa Budowlanego. Jego wycena, w tym nieruchomości w zarządzie i ruchomości własnych, zajęła się wybrana w przetargu firma konsultingowa „PROCJON” z Kłodzka

[Tak, na marginesie, nazwa tej firmy pojawia się w Jaworze nie tylko w związku z prywatyzacją JPB. Ale to temat na inny artykuł]

Wróćmy jednak do odpraw, które realizowane były zarówno w formie pieniężnej, jak i w naturze. Otóż co bardziej zapobiegliwi zrealizowali je w sprzeczności pobranym z JPB. Sprzeczność, na który - zdaniem ówczesnego likwidatora - trudno było znaleźć nabywców. Natomiast sama wypłata szła jak po przystawionej drodze.

Pan Węglewski powiedział, że wypłacał wtedy odprawy w zależności od tego, co i ile udało mu się sprzedać.

3 grudnia 1991 roku, a więc niespełna po pięciu miesiącach od podjęcia uchwały o likwidacji JPB, nowo powstała spółka „Bolko” zarejestrowała się w sądzie, przejmując odpłatnie (w wyniku negocjacji z likwidatorem p. J. Węglewskim) znaczną część majątku JPB. Warunki przejęcia określono w osobnej umowie leasingowej. Dyrektorem spółki został p. J. Węglewski.

Spółka „Bolko” przejęła od likwidowanego przedsiębiorstwa dotychczasowe roszczenia pracownicze i inne zobowiązania. Jednakże spłaty wierzycielności wcale to nie usprawniło. Pan Wę-

glewski powiedział mi wówczas, że nie wynikało to ze złej woli spółki, ale z trudności w egzekwowaniu należności od kontrahentów oraz ze względu na niezbywalność majątku JPB, jak to określił. Pomimo roszczeń do firmy część pracowników podjęła pracę w nowej spółce.

- Robiłem tam do końca 1992 roku, licząc, że szybciej odzyskam swoje pieniądze. Widząc jednak, że wbrew zapewnieniom moje zarobki nie rosły, a tylko osoby związane bezpośrednio z kierownictwem miały się coraz lepiej, zwolniłem się i od stycznia 1993 przeszedłem na zasiłek - mówi dziś jeden z byłych pracowników, który pragnie zachować anonimowość.

### Wątki procesowe

Byli pracownicy (łącznie 62) likwidowanego przedsiębiorstwa, zniecierpliwieni zwłoką w wypłacie ustawowych odpraw, zwrócili się o pomoc do Sądu Rejonowego w Jaworze. W toku oddzielnych postępowań sprawa indywidualnych roszczeń trafiła w końcu do komornika sądowego. Ten w postępowaniu egzekucyjnym napotkał na wiele trudności, z uwagi na brak środków na zajętych rachunku bankowym. Pomimo tego dokonał zajęcia szeregu maszyn i urządzeń, należących do dłużnika. Jednakże, zdaniem p. J. Węglewskiego, pójście na drogę sądową utrudniło tylko zaspokojenie roszczeń, gdyż w znacznym stopniu podniosło koszty obsługi likwidacji, i - zamiast zwiększyć - zmniejszyło skuteczność spłat zobowiązań. W międzyczasie do postępowania egzekucyjnego włączyli się pozostali wierzyciele, Urząd Skarbowy, ZUS oraz kilkanaście innych instytucji i zakładów pracy.

W kwietniu 1997 r., gdy zbierałem materiały do tego artykułu, udało mi się ustalić, że większość wierzycieli, a w szczególności byli pracownicy, zostali spłaćeni. Część z nich przez komornika, część przez Wojewódzki Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych. Ilu konkretnie, i w jakiej wysokości - nie dowiedziałem się. Dotarcie do wszystkich indywidualnych wierzycieli okazało się niemożliwe. Pani Anna Mikuła z Urzędu Miasta, która została

likwidatorem JPB po p. J. Węglewskim, odmówiła mi wtedy jakichkolwiek informacji, zalecając zwrócić się do syndyka masy upadłościowej. Udało mi się jedynie ustalić, że we wrześniu 1993 r. łączna wartość wszystkich zadłużeń opiewała na około 500 tys., czyli 5 mld starych złotych.

### Proces upadłości

15 grudnia 1993 r. Sąd Rejonowy w Legnicy ogłosił stan upadłości JPB i wyznaczył syndyka masy upadłościowej w osobie p. Tadeusza Cwieka, który pracował w tym czasie jako radca prawny w spółce COM-D. W 1997 r. próbowałem wielokrotnie skontaktować się z nim, aby zapytać, jaki jest obecnie obraz upadłego przedsiębiorstwa. Bezskutecznie. Był nieuchwytny. Skądinąd dowiedziałem się, że po moich telefonach delikatnie dano mu do zrozumienia, aby nie udzielał żadnych informacji „Gazecie Jaworskiej”.

Kilka dni temu, przeglądając w innej sprawie Monitor Sądowy i Gospodarczy z 1998 roku, przypadkowo natknąłem się na nr 147 z 31 lipca br., gdzie pod pozycją 31142 przeczytałem o... zakończeniu upadłości Jaworskiego Przedsiębiorstwa Budowlanego, ogłoszonej 18 czerwca 1998 r. przez Sąd Rejonowy Legnicy.

W piątek 11 grudnia br. byłem w Legnicy. W Wydziale Rejestrowym Sądu Rejonowego, dzięki zezwoleniu uzyskanemu od prezesa p. Bogusława Grabonia, uzyskałem dostęp do akt sądowych, dotyczących procesu upadłościowego JPB.

Nie będę odtwarzał poszczególnych dokumentów, gdyż jest ich trzy opasłe tomy. Zawierają m.in. okresowe sprawozdania z działalności syndyka, składane do Wydziału V Gospodarczego Sądu Rejonowego w Legnicy. Zwróć jedynie uwagę na niektóre aspekty tego procesu, które mogą zainteresować naszych Czytelników.

10 stycznia 1996 r. odbyło się posiedzenie Sądu w sprawie listy wierzycielności. Zawierała ona 25 wierzycieli, w tym 7 indywidualnych (b. pracowników). Łączna kwota zadłużeń wobec nich wynosiła wtedy 521.269,82 zł (ponad 5 miliardów starych zł). Naj-

większą kwotą uzyskać z masy upadłościowej po procedurze likwidacyjnej.

W kwietniu br. w kasie syndyka było 1.345,87 zł, a na rachunkach bankowych 3.632,09 zł (razem 4.632,09 zł).

Jako ciekawostkę można podać, ile zarabiał syndyk. Od maja 1994 r. do sierpnia 1995 r. pobierał zaliczkowo 4 tys. zł, do kwietnia 1998 r. 7 tys. zł, a od kwietnia do czerwca br. - 11.632,90 zł.

18 czerwca br. syndyk p. T. Cwiek wnioskował o zakończenie upadłości przedsiębiorstwa. Na rozprawie sądowej złożył oświadczenie, że majątek upadłego przedsiębiorstwa został w całości zlikwidowany. Należności od dłużników upadłego JPB zostały ściągnięte, natomiast uzyskane środki z likwidacji masy upadłościowej zostały - w ramach prawa - przekazane na rzecz uprzywilejowanych wierzycieli. Na koniec stwierdził, że wobec niego nie toczą się żadne sprawy sądowe ani administracyjne. W kasie przedsiębiorstwa pozostały środki przeznaczone na wynagrodzenia i ogłoszenia. Sąd Rejonowy w Legnicy przychylił się do wniosku syndyka i uznał upadłość JPB za ukończoną.

Proces prywatyzacji Jaworskiego Przedsiębiorstwa Budowlanego, chociaż trwał tak długo, przebiegał zgodnie z obowiązującymi procedurami.

W jakim celu odgrzewam więc stary kotlet, skoro oficjalnie prawo nie zostało złamane? Może i nie, ale nadal pozostało wiele wątpliwości i pytań, na które nie uzyskaliśmy jasnej odpowiedzi. Po pierwsze, jaka była rzeczywista wartość majątku wycenionego przez firmę „PROCJON”? Istnieją podejrzenia, że została ona znacznie zaniżona. Po drugie: jaka jego część w wyniku umowy leasingowej została odpłatnie przekazana do spółki „BOLKO”? Po trzecie: wbrew oficjalnym stwierdzeniom mamy podstawy twierdzić, że nie wszyscy pracownicy zostali spłaćeni. Świadczy o tym kolejna skarga przesłana do naszej redakcji.

Być może nie byłoby tych pytań i wątpliwości, gdyby prywatyzacja JPB przebiegała przy otwartej kurtynie. Zwłaszcza, że był to majątek podatników - mieszkańców Jawora.

MARIAN LASSOTA

### Wkroczyliśmy w trzeci tydzień Adwentu

Wkroczyliśmy już w trzeci tydzień Adwentu. Na pewno wielu z nas było już na mszy św. roratniej, odprawianej w naszych kościołach rano lub wieczorem (np. o godz. 17 w kościele pw. Matki Bożej Różańcowej). Tu wieczorem, ze względu na dogodniejszą porę, spotykamy oprócz dorosłych wiele dzieci. Te najmłodsze z dumą i powagą kroczą w procesji wewnątrz kościoła, niosąc w ręku różnobarwne migające lampiony.

Pomyśl o najważniejszym. Czas szybko leci i Adwent zbliża się ku

## Adventus znaczy przyjście

końców. Kolorowe dekoracje sklepowe i uliczne zwracają naszą uwagę, że zbliżają się Święta Bożego Narodzenia. W te kończące się adwentowe dni każdy z nas jest coraz bardziej zagoniony robieniem zakupów przedświątecznych, porządków w

naszych domach i innych czynności materialnych. Jednak każdy chrześcijanin, aby godnie przeżyć przyjście Nowonarodzonego Jezusa, musi zna-

leżć czas dla swojego serca, dla swojej duszy. Musimy znaleźć chwilę czasu na refleksję nad sobą: dokąd tak pędzę i czy nagromadzone dobra materialne uczynią mnie szczęśliwym? Pan Jezus powiada: Uważajcie i czuwajcie, bo nie wiecie kiedy ten

czas nadejdzie. Nikt z nas nie jest przecież pewien, kiedy odejdzie z tego świata: dziś, jutro czy za kilka lat, a bywa często, iż ludzie odcho-

dzą nagle i niespodziewanie, zostawiając wszystko tu, na tej Ziemi. Każdy z nas musi pamiętać, iż nie wolno nam zatracać czasu na mniej lub więcej istotne przyziemne sprawy, a pominąć najważniejszą, jaką jest przygotowanie swej duszy na przy-

ście Pana. Stąd też, poprzez spowiedź św. należy przygotować nasze serca i umysły na przyjście Nowonarodzonego, aby w poczuciu radości i z czystym sercem zasiąść do wigilijnego stołu. Tylko czyste i spokojne nasze serce, bez grzechu, pozwoli nam na radosne przeżywanie zbliżających się świąt i cieszyć się z każdego akcentu, który jest związany z przyjściem Dzieciątka Jezus.

Jezus czeka na każdego z nas. Nie zatrac tego bezcennego skarbu! PIELGRZYM KAZIMIERZ



# W ŚRODKU

nr50 (99)  
17 grudnia '98

Nasz adres internetowy: <http://srodek.europapress.com>  
e-mail: [srodek@europapress.com](mailto:srodek@europapress.com)

## Od ŚRODKA

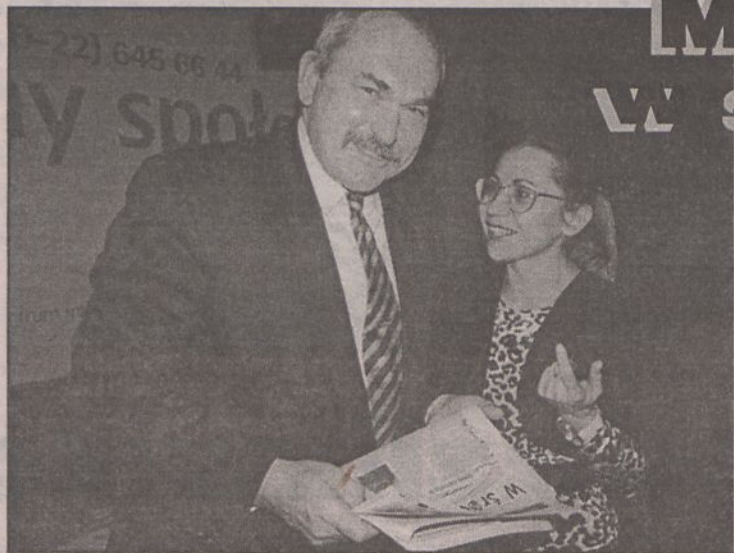
Cześć „Środkowicze”! Oj, nie spodziewaliśmy się takiej lawiny „buziek” i choć się bardzo z tego cieszymy, jednocześnie przyznajemy, iż trudno nam wybrnąć. Przepraszamy za spory okres oczekiwania na publikację, ale robimy, co możemy. Obiecujemy jednak dalej zamieszczać dwa lamy. Prośba do nadawców - piszcie wyraźnie, aby uniknąć błędów w nazwiskach i nie zapominajcie o podaniu adresata, co się niestety często zdarza, tym samym taka „buzka” jest bezużyteczna.

Przepraszamy naszych redaktorów za poślizg (przecież jest zima) - wszystkie Wasze teksty opublikujemy - cierpliwości. Jesteśmy tak zakręcani, że nie zauważyliśmy nawet zbliżającej się, już w następnym tygodniu, SETKI „W Środku”. Ale niezmiernie nam miło, że zauważył Ktoś inny... czytajcie tekst „mamy Środka”.

„Środek”

## Buzka o Środku

- ☺ Dla kochanego, najdroższego Adama S. od kochającej Cię Basi S.
- ☺ Serdeczne życzenia dla Agnieszki Kopacz od wielbicieli.
- ☺ Serdeczne życzenia dla Mirasa od Adriany PS. Kocham Cię.
- ☺ Serdeczne życzenia dla Darka Tarleckiego od wielbicielki.
- ☺ Serdeczne życzenia dla Tomka S. z kl. VIII „b” SP5 od Beaty Michalskiej.
- ☺ Pozdrowienia dla Edyty Tomaszewskiej od M. Dul.
- ☺ Pozdrowienia dla Gośki Drużby od M. Dul.
- ☺ Pozdrowienia dla Marcina Bartonia od Karoliny Marynowskiej.
- ☺ Pozdrowienia dla Marty od B. Cz.
- ☺ Serdeczne życzenia dla babci Stasi i dziadzia Antoniego od wnusi Izuni.
- ☺ Serdeczne życzenia dla Izy Zborowskiej od Zaby.
- ☺ Serdeczne życzenia dla Piotra Jabłońskiego od Bobaska.
- ☺ Serdeczne życzenia dla Moniki S., Kasi D., Izy Z., Marty P., Moniki U. od Magdy.
- ☺ Serdeczne życzenia dla Yetiego od nieznajomej wielbicielki.
- ☺ Serdeczne życzenia dla Agnieszki Gliszczyńskiej od Magdy.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Basi Cz. od koleżanek.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Grześka Rusinowicza od P.W. PS. Kocham Cię!
- ☺ Pozdrowienia dla Emilii Sidoropulos od Elwisa.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Patryka Wrony od kochającej Adriany G.
- ☺ Pozdrowienia dla Andrzeja Dudka od P.W.
- ☺ Pozdrowienia dla Pietruchy od Kaśki Dudek. PS. Kocham Cię.
- ☺ Szalone życzenia dla Moniki S. i Asi K. od Kozy.
- ☺ Pozdrowienia dla siostrzyczki Kamili od Moniki.
- ☺ Pozdrowienia dla mojej kochanej chrześnicy Angeliki z okazji urodzin od kochającej i zawsze pamiętającej Emilii Żądło.
- ☺ Pozdrowienia dla najlepszej wychowawczyni pani Grażyny Spendowskiej śle cała klasa V „a”.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla koleżanek: Kaśki D., Moniki U., Izy P., Aśki K. śle koleżanka Natalia.
- ☺ Serdeczne życzenia dla Krzyśka Kiełańskiego od Gosi.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Kamila Więczkowskiego przesyłają: Patrycja, Monika i Klaudia.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Ali Marczewskiej przesyłają koleżanki z Jawora.
- ☺ Gorące pozdrowienia dla Marcina Merchuta od Magdy i Agnieszki z tańców.
- ☺ Super pozdrowienia dla czadowej Kijanki od Izy.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Mai od Izy.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Martyny i Moniki od Izy.
- ☺ Pozdrowienia dla najlepszych koleżanek: Moniki Stępniewskiej, Magdy Damian, Moniki Ulanickiej od Ryby.
- ☺ Pozdrowienia dla najlepszych kolegów: Marcina Łyszczyka, Andrzeja Reszycy, Jacka Adamskiego od Ryby, a specjalnie dla Grześka Brzezińskiego.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Konia od koleżanki z V „a”.



Na zdjęciu: Minister Oświaty p. Mirosław HANDKE z naszym „W Środku” i „mamą Środka”.

*Dla cudelnic - "W Środku"  
Serdeczne życzenia z okazji  
100- rocznicy a przede wszystkim  
zyczenia pomyślnej służby.  
9.12.98*

## Minister w Środku

Hejka młodsza i starsza młodzieży. W końcu i mnie udało się wyrwać kawałek miejsca „W Środku”, więc skorzystałam, choć bardzo skrótowo.

W środę 9.12. br. uczestnicząc w seminarium dla dziennikarzy, które miało miejsce w naszej stolicy, miałam przyjemność spotkać się z Ministrem Oświaty p. Mirosławem Handke. Wiadomo, „oświata” to temat jak najbardziej bliski naszym Czytelnikom. Szczególnie, że jesteśmy w przededniu jej reformy.

Niezwykle sympatyczny pan Minister naświetlił koncepcję przyjazdnej szkoły. W tej chwili, w przekonaniu pana Ministra i potwierdzone przez wielu z Was, program szkolny jest przeladowany, wyjątkowo nieprawdopodobna szczegółowość na podstawowym poziomie kształcenia. Nauczyciele tak naprawdę wymagają od uczniów szczegółów, dat i regulek, a nie faktów i myślenia. Jak się wyraził - zły sposób nauczania dziecka powoduje niechęć do szkoły i w ogóle do kształcenia. Obecnie realizuje się w szkołach tylko program, zapominając o trzech innych składnikach, jak: wiedza, osobowość, umiejętności. Podkreślił również brak systemu motywującego nauczycieli i przyznał, że są oni jedną z najbardziej pokrzywdzonych grup zawodowych. Nie mamy szans na wejście do Europy, jeżeli nie zostaną wprowadzone zmiany mechanizmu kształcenia i nie wyrównamy poziomu wykształcenia. Więcej może niedługo dowiedzieć się od samego pana Ministra, ale nie uprzedzamy wydarzeń. Ponieważ za tydzień nasze setne wydanie, już dziś specjalnie dla Was życzenia od Ministra Oświaty p. Mirosława Handke. **mama „W Środku”**

## Uwierzyć

Oglądałam niebo,  
bo było najbliżej mnie,  
żaden szepc, żadna myśl  
nie była mi tak bliska.  
Jakieś gwiazdy  
rozświetlają drogę,  
która, aż prosiła  
żeby nią iść.  
Księżyc, jak potężny lew  
wabił blaskiem,  
chciałam go dotknąć,  
ale był za blisko.

Dla Joanny Paprockiej -  
beznadzieja

## Pętla czasu (10)

Rok 1998.  
Susan pojawiła się w Central Park o godzinie siódmej.  
Miała niewiele czasu.  
Właśnie miała ruszać, kiedy usłyszała za swoimi plecami głośny krzyk.  
Stój!  
Odwracając się zobaczyła dwóch policjantów ze współczesnych czasów. Jeden z nich trzymał kajdanki.

Przez chwilę zastanawiała się, skąd to nagle po-

jawienie się funkcjonariuszy, kiedy zdała sobie sprawę, że jej przybyciem do przyszłości towarzyszą zawsze błyski i wyładowania energii, przez co mogła się wydać policjantom jakaś wariatka lub kobieta, która bawi się w parku fajerwerkami.

Proszę oprzeć ręce na karku - powiedział policjant podchodząc do niej z kajdankami.

cdn.

GRZEGORZ SOCHA

## Niesienie pomocy

5. grudnia br. w kościele św. Marcina w Jaworze odbyły się Mikołajki dla najmłodszych. Organizatorem było **Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży**. Oczywiście nie mogło zabraknąć tam ekipy „Środka”. Członkowie zarządu KSM, z przewodniczącym **Miłoszem Mrozem**, znaleźli trochę czasu, by opowiedzieć nam coś więcej o stowarzyszeniu:

- KSM istnieje już prawie dwa lata i liczy obecnie około 20 członków. Są to ludzie świeccy, którzy biorą czynny udział w życiu Kościoła. Może do nas należeć każdy w wieku 14-30 lat. Nasze dążenia to: chęć służenia poprzez pracę Bogu i Ojczyźnie - o czym mówi nasz hymn, kształcenie młodych ludzi na dojrzałych chrześcijan, a przede wszystkim niesienie pomocy innym. Mamy także swój wewnętrzny statut, który określa naszą działalność. Prowadzimy niewielką działalność gospodarczą (sprzedaż prasy, książek, kaset i płyt), lecz zważywszy na skromne środki finansowe, jesteśmy zmuszeni do szukania sponsorów. Działamy głównie przy naszej parafii, ale chcielibyśmy robić więcej dla całego miasta. Tegoroczne Mikołajki były już trzecią taką imprezą. Chcemy w przyszłości zrobić to na większą skalę, by w miarę możliwości objąć całe miasto. Jesteśmy jeszcze w fazie rozwoju i cały czas się uczymy. Staramy się wychodzić do ludzi, jesteśmy otwarci na wszystkich. Organizujemy również wiele innych imprez: wyjazdy na rekolekcje, wycieczki w góry, wspólne ogniska, majówki i inne wypadki w czasie wakacji. Teraz planujemy coś na naprawdę wielką skalę. Będzie to majówka dla KSM-ów z całej diecezji (3 województwa). W międzyczasie oczywiście też nie będziemy próżnować.

Korzystając z okazji chcielibyśmy podziękować wszystkim sponsorom. Spotkaliśmy się z dużą serdecznością i zrozumieniem. Podziękowania kierujemy do: firmy **MAGAS**, Hurtowni Warzyw i Owoców

**NEKA**, cukierni panów **TABOR** i **MACIEJEWSKIM**, piekarni p. **WAJZER**, Hurtowni Spożywczej **BEATA**, Zakładu Produkcji Opakowań **KARTON**, wszystkim anonimowym sponsorom, a także za pomoc w organizacji p. **KSIĘŻUK** z ul. Rapackiego.

Cóż mogą więcej dodać? Zapraszamy gorąco wszystkich. Spotkania odbywają się co tydzień, w piątki o godz. 19 w Domu Katechetycznym (salki przy kościele) - zakończył Miłosz.

Z imprezy Mikołajkowej wynieśliśmy bardzo miłe wrażenia. Były konkursy dla dzieci: historyczne, aktorskie, muzyczne i zręcznościowe, jak np. gołenie balonów czy jedzenie pączków na czas. Zostaliśmy zaproszeni do udziału w jednej z konkurencji, ale niestety, nie mieliśmy szans z rozentuzjuszowanymi młodszymi zawodnikami. Ale nagrody pocieszenia osuszyły nasze łzy i osłodziły życie. Chcielibyśmy gorąco podziękować wszystkim organizatorom za wspólną zabawę.

Ekipa w składzie:  
**Tomek Wołyniec & EAGLE**

## Buzka o Środku

- ☺ Najlepsze pozdrowienia dla kochanych rodziców Ewy i Ryszarda Klanieckich oraz siostrzyczki Bogny od Asi.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla pani Grażyny Spendowskiej i szybkiego powrotu do zdrowia życzy klasa V „a”.
- ☺ Dla super babek z byłej klasy VIII ze Snowidzy od Justyny T.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia i moc gorących życzeń z okazji urodzin Darkowi z II „F” śle Magda z I L.
- ☺ Gorące pozdrowienia dla całej I L i wychowawczyni pani **Joanny Bąk**.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla całego klubu „Romus” od Agnieszki.
- ☺ 1000 buziaczków dla Pawła Czarnckiego od Agnieszki K. z Witosy.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla całej szalonej rodzinki Szalegów od Mrówy.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla **Damiana A.** od cichej wielbicielki (lokatorce z bloku).
- ☺ Moc gorących całusów z okazji urodzin dla **Justyny W.** od ... (trzech kropek).
- ☺ Gorące pozdrowienia dla **Marty K.** od Pawła. PS. Kocham Cię.
- ☺ Gorące pozdrowienia dla kochanej profesorki p. **E. Ploch** od wielbicieli z I L Z i I „B”.
- ☺ Słoneczne pozdrowienia dla **Bartka D.** od Ireny i Marty.
- ☺ Gorące życzenia imieninowe dla koleżanki z ławki **Olki T.** od Ireny K. i Jarka D.
- ☺ Pozdrowienia dla **dziewczyn z Mierczyc** od Radka Pabihona i Przemka Krzyśków.
- ☺ Moc całusów dla super księdza **Krzysztofa Kaufa** od uczennicy z I L Z („Wysoka”).
- ☺ Pozdrowionka dla **Oli T.** z okazji imienin - Weronika. PS. Życzę Ci spełnienia marzeń.
- ☺ Najserdeczniejsze pozdrowienia dla **Olusi T.** z okazji imienin od kochanej koleżanki Anity T. PS. Niech spełnią Ci się Twoje życzenia.
- ☺ Pozdrowienia dla **wszystkich nauczycieli ze szkoły nr 2**.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla **Edyty Szewczak** od trzech tajemniczych chłopaków z klasy IV „b”.
- ☺ Dla mojej mamy na imieniny dużo buziaków i prezentów - Darek Kotewicz.
- ☺ Pozdrowienia dla **Armaty i Pyrki** od Jarka Sobola.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla **chłopaków i dziewczyn ze Stupa - Ala Ł.**
- ☺ Pozdrowienia dla miłego i sympatycznego **Marka R.** od koleżanki Ali.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla **Kaśki R.** i jej chłopaka **Mariusza** od Aśki K.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla **Marleny, Dominiki** i Ali od Aśki.
- ☺ Pozdrowienia dla **Bońki** od cichej wielbicielki z „Parkowej”.
- ☺ Najserdeczniejsze pozdrowienia dla **Pawła B.** i **Ani W.** - Ala.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla **chłopaków z III „B”** od dziewczyn M.P. i J.K. z I L. PS. Odezwijcie się.
- ☺ Najserdeczniejsze pozdrowienia dla **Walentego Stępnia** i **Magdaleny R.** od koleżanek. (Oby Wam się ułożyło)
- ☺ Super pozdrowienia dla super kolegów z **Lukasieńskiego: Walentego S., Adama S., Seweryna W.** od M.M.M.

Za treść „buziek” redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Cd w następnym numerze...



Pisałem wielokrotnie o meczach, których stawką było wejście drużyny do wyższej klasy lub ligi. Mobilizowały one kibiców, piłkarzy i działaczy do działań, z których nie wszystkie zakwalifikować można do legalnych. Najczęściej było to kaperowanie zawodników z innych klubów, którzy pod zmienionymi nazwiskami i datami urodzin rozgrywali jeden lub kilka meczów, po czym pakowali manatki i wracali do macierzystych klubów. Z pewnością było to naganne, ale powszechność tej praktyki powodowała, że nikt tym się specjalnie nie przejmował. Wszystko podporządkowywano regule, że cel uświęca środki.

# Ucieczka z Chocianowa

- Było to bodajże w 1957 lub 1958 roku, po moim powrocie z wojska. Stal Chocianów miała rozegrać mecz, który decydował, czy będzie w przyszłym sezonie grała w III lidze. Działacze chojnowscy na długo przed meczem gorączkowo rozglądali się za nowymi zawodnikami, a o tych było trudno. Tym bardziej, że klub nie należał do potentatów finansowych, pomimo sponsorowania przez fabrykę obrabiarek. W drużynie chocianowskiej grał wtedy piłkarz z Jawora, Tadzio Łojek. To on namówił mnie i Hansa Fochlera oraz Dzikę Rzęsę, Zbyszka Jaworskiego i Ryśka Flaka, żebyśmy zagrali w Chocianowie przeciwko Łużycom Lubań, markowej drużynie, która akurat spadła z II ligi. Byliśmy młodzi, a więc - niewiele się zastanawiając - zgodziliśmy się wystąpić w drużynie chocianowskiej.

Mecz był bardzo zacięty, chociaż wynik 5:0 dla Chocianowian mógłby świadczyć o czymś innym. Smaczkowi dodaje fakt, że wszystkie pięć bramek strzelił... Rysiek Flak. Po meczu działacze i kibice z Chocianowa byli wniebowzięci. Już w szatni chcieli nas kupić na pniu. My natomiast przestraszyliśmy się. Przecież afera mogła w każdej chwili wyjść na wierzch. Pobraliśmy diety i czym prędzej wzięliśmy nogi za pas. Ale z Chocianowa nie można było dostać się do Jawora inaczej, jak na piechotę. Bardzo strudzeni doszliśmy późnym wieczorem do Legnicy. Stamtąd autostopem dojechalśmy do Jawora, nikomu nie wspominając o chocianowskiej przygodzie - opowiada p. Janusz Procajło.

Pan Janusz w 1954 r. wraz z pozostałymi kolegami z drużyny juniorów, z których większość sta-

nowili chłopcy spod parkowego kielicha, wszedł na stałe do pierwszej drużyny. Grał przez rok, po czym powołany został do wojska. - Służba wojskowa to w gruncie rzeczy czas stracony dla piłki. Rozegrałem chyba z pięć meczy w Lotniku Wrocław - mówi dziś.

Po powrocie do Jawora, grał znowu w Jaworzance. Dziś wspomina, że był to jeden z najlepszych okresów w jego życiu. Tradycyjnym już zwyczajem poprosiłem go o scharakteryzowanie kolegów, z którymi występował na boisku:

- Najmilej oczywiście wspomnę tych, z którymi zaczynałem kopać piłkę od początku. Chyba najlepiej rozumiałem się z Jasiem (Hanssem) Fochlerem, grającym na stoperze. Szkoda, że wyjechał do Bydgoszczy, a później chyba na stałe do Niemiec. Był niezwykle twardym piłkarzem, ale grającym fair, dlatego wspominam go z sentymentem. Również Dziunek Niemiec, którego przeżywałem „Arabem”, był świetnym piłkarzem i dobrym kolegą poza boiskiem, chociaż trochę za nerwowym. Dobrze też grało mi się ze Zbyszkiem Sajdakiem, który był jednym z lepszych pomocników. O innych kolegach wspominałem już wcześniej. Osobny rozdział to gra ze starszymi kolegami. Dużo ciepłego mogę powiedzieć o Rudku Kobieliuchu, no i Jasiu „Zielonce” Samborze, który chociaż był dużo starszy od mnie i moich kolegów, fantastycznie się z nami rozumiał. Potrafił dostosować się do młodszych zawodników, a to jest cecha bardzo rzadka wśród starszych piłkarzy. Większość z nich bowiem traktowała młodszych na zasadzie: przynieś, podaj, oddaj buty do szatni. Na ko-

niec zostawiłem sobie Ryśka Flaka. Nie dlatego, że go nie doceniałem. Przeciwnie, byłem pełen podziwu dla jego gry i talentu. Ma rację jednak Jasio Szwałuk, który stwierdził, że był on zarozumiałcem i typowym samolubem. W ogóle miał trudny charakter, po prostu prywatnie nie dał się lubić. Nie chcę natomiast komentować jego dalszej kariery, czy - jak kto woli - powolnego upadku. To jego sprawa. Dziś po latach wydaje mi się, że zaprzepścił swoją karierę dlatego, że był lekkoduchem. A takiej cechy charakteru nie da się wyeliminować. Ma się ją po prostu we krwi.

Pan Janusz Procajło grał w jaworskiej drużynie do 1962 roku. Zakńczył karierę, gdyż, jak to określa, nowe obowiązki życiowe zmusiły go do wybrania ważniejszych celów w życiu. Takimi była rodzina i praca.

Aby nasi Czytelnicy nie popadli w znużenie, tym odcinkiem kończę na jakiś czas cykl wspomnień o historii jaworskiej piłki nożnej. Myślę, że powrócę do tego w swoim czasie. Już wkrótce zacznę kolejne wspomnienia o... jaworskich cyrkowcach. To ciekawe, jak mało ludzi w Jaworze wie, że przez długie lata mówiło się w branży rozrywkowej, że nasze miasto jest kuźnią kadr dla polskich cyrków. Przewinęło się przez nie kilkunastu młodych ludzi z Jawora, w tym kilka dziewcząt. Dziś wielu z nich pracuje jeszcze w tej branży na Zachodzie, tak w Ameryce, jak i w Europie.

MARIAN LASSOTA

Na zdjęciu: drużyna Jaworzanki z końca lat pięćdziesiątych. Drugi z lewej p. Jan Walczyński, którego nazwisko przejawiało się często w naszych wspomnieniach.

## to i owo

Już za 2 tygodnie reforma służby zdrowia stanie się faktem

# Bałaganu nie będzie?

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

● *Kiedy zostanie podpisany kontrakt z Kasą Chorych?*

Dr Koryś: - Wszystkie dokumenty zostały złożone, czekamy tylko na wezwanie z Kasy Chorych. Nie wiemy, kiedy to nastąpi, ponieważ pierwszy kontrakt w Dolnośląskiej Kasie Chorych podpisano dopiero 10 grudnia. Na razie zawierane są kontrakty z lekarzami rodzinnymi. Następna w kolejności będzie podstawowa opie-

centów. W ramach tego systemu lekarze specjaliści wydawaliby pacjentom dokument określający ilość niezbędnych u siebie wizyt, tak, aby chorych nie obciążać dodatkową wizytą po skierowanie. Dokument ten pozostawałby w karcie pacjenta u lekarza opieki podstawowej.

● *Co stanie się z zadłużeniem ZOZ-u?*

Dr Koryś: - Ten problem musi być rozwiązany centralnie. Na dziś wszy-



ka zdrowotna, a dopiero później szpitala. Na przykładzie tym widać, że reforma służby zdrowia zmierza przede wszystkim w kierunku dostępności i rozwoju podstawowej opieki zdrowotnej. Wszystkie kontrakty muszą być jednak podpisane do końca roku.

● *Jak po nowym roku szpitale będą przyjmować pacjentów?*

Dr Koryś: - Tylko na podstawie skierowania.

● *A jeśli ktoś będzie potrzebował pomocy już w Nowy Rok?*

Dr Koryś: - Wówczas pacjent powinien trafić na Pogotowie i jeśli otrzyma skierowanie do szpitala, zostanie przyjęty. Natomiast specjaliści będą przyjmować tylko na podstawie skierowań wydanych przez lekarzy opieki podstawowej. Jest niezwykle ważne, aby pacjent posiadał doposażony dokument potwierdzający jego uprawnienia, a także wiedział, kto jest jego lekarzem tzw. pierwszego kontaktu, do którego należy się zwracać przed podjęciem jakiegokolwiek decyzji. Poza tym do końca roku wszyscy powinni mieć aktualną legitymację ubezpieczeniową i książeczkę Rejestru Usług Medycznych.

Ponieważ za każdą wizytą lekarz idą pieniądze, na początek chcielibyśmy stworzyć na terenie powiatu system jak najmniej obciążający pa-

stkie działy wydzielone z ZOZ-u odezły bez zadłużenia.

● *Na jaką sumę zadłużony jest jaworski ZOZ?*

Dr Koryś: - Na przeszło 30 miliardów starych zł. Nie jesteśmy jednak jednostką o największym zadłużeniu; np. ZOZ w Złotoryi ma dług ponad 50 miliardów st. zł.

● *Co z dalszym remontem szpitala?*

Dr Koryś: - Według projektu ustawy budżetowej na 1999 rok, inwestycje w zakresie ochrony zdrowia są zadaniem finansowanym z budżetu wojewody. Mam nadzieję, że pieniądze przeznaczone na restrukturyzację ZOZ-u pozwolą nam kontynuować prace remontowe w szpitalu. Widzę tu ogromną rolę administracji powiatowej, która powinna podejmować próby egzekwowania zobowiązań wojewody w tym zakresie. Nasza inwestycja została w sposób sztuczny zablokowana, bowiem moce przerobowe są, brakuje natomiast pieniędzy. I tak zrobiliśmy bardzo dużo; wyremontowaliśmy przychodnię w Sokolej oraz przygotowaliśmy na parterze Szpitala Dziecięcego w parku oddział o 22 łóżkach - 18 dla chorych wymagających opieki długoterminowej i 4 dla opieki paliatywnej.

PYTAŁA: (ELKA)

W Stowarzyszeniu Uwłaszczeniowym

## Akt Intronizacji Chrystusa Króla

W dniach 26 - 29 listopada w Centrum Apostolstwa Modlitwy w Szczyglicach k. Krakowa odbyły się centralne uroczystości Intronizacji Chrystusa Króla Obywatelskich Stowarzyszeń Uwłaszczeniowych z całej Polski. Do Szczyglic na uroczystości intronizacyjne udała się delegacja z OSU: Aniela Turek i Sabina Tołczyk.

Akt Intronizacji Chrystusa Króla w OSU odbył się w niedzielę 29 listopada br. o godz. 12, podczas mszy świętej w Szczyglicach. Jednocześnie w

tej intencji była odprawiona msza święta w kościele pw. Św. Marcina w Jaworze, podczas której wierni duchowo łączyli się z centralnymi uroczystościami w Szczyglicach.

Podczas mszy świętej w Szczyglicach akt intronizacji odczytał prof. Adam Biela. Z pewnością to bardzo ważne wydarzenie dla Stowarzyszenia i jego członków, które przyniesie głębsze owoce w działaniu dla dobra mieszkańców Jawora.

PRZEWODNICZĄCY OSU  
JANUSZ KARPIEJ





**P.W. „Aleksis”**  
 Jawor ul. Starojaworska  
 /obok bursy/  
 tel. 0602-108-796  
 udziela  
 natychmiastowych  
 pożyczek pod zastaw:  
 złota,  
 sprzętu RTV, AGD,  
 rowerów górskich,  
 samochodów, itp.  
**ZAPEWNIAMY  
 PEŁNĄ DYSKRECJĘ  
 ZAPRASZAMY**  
 pon. - pt. 10.00 - 17.00  
 soboty 9.00 - 14.00

**ZAPRASZAMY  
 NA ŚWIĄTECZNE ZAKUPY**  
 do nowo otwartego  
 sklepu drobiarskiego  
 przy ul. Szkolnej 10  
 w Jaworze.  
**Oferujemy:**  
 tanie wyroby wędliniarskie  
 i drób  
 oraz miłą i szybką obsługę.  
 Naszym klientom  
 życzymy zdrowych  
 i pogodnych  
 Świąt  
 Bożego Narodzenia.  
 520R 98

**BiSO**  
 59-422 Piotrowice 173  
 (z Jawora wyjazd w kier. Złotoryi)  
 tel. i fax 870-27-83 - tel. 870-62-95  
 CZYNNE w godz.  
 od 8.00 do 16.00  
 w soboty od 8.00 do 12.00  
**NAWOZY MINERALNE  
 W CENACH  
 FABRYCZNYCH  
 TORF**  
**W CENACH HURTOWYCH  
 MATERIAŁY BUDOWLANE**  
 9R97

**Zarząd Miasta w Bolkowie**  
 poszukuje kandydata na stanowisko  
 Kierownika Samodzielnego Publicznego  
 Zakładu Opieki Zdrowotnej w Bolkowie  
 Wymagania: wykształcenie wyższe  
 i co najmniej 2-letni staż pracy na stanowisku kierowniczym  
 lub wykształcenie średnie  
 i co najmniej 5-letni staż pracy na stanowisku kierowniczym.  
 Oferty należy składać w sekretariacie Urzędu Gminy i Miasta  
 w Bolkowie ul. Rynek 1  
 w terminie do dnia 21 grudnia 1998 roku.  
 Blższych informacji udziela w/w Urząd tel. (075)7413215 lub 7413215.  
 528R 98

**OŚRODEK SPORTU  
 I REKREACJI W JAWORZE  
 ZAPRASZA**  
 31 grudnia od godz. 20  
 na  
**BAL SYLWESTROWY**  
 który odbędzie się  
 w KAWIARNI  
 „SŁONECZNA”  
 przy Ośrodku  
 Wypoczynkowym  
 „JAWORNIK”  
 ul. Myśluborska 15.  
 Bilety w cenie 300 zł  
 od pary.  
 Gra zespół z AZYLU.  
 Zapisy na bal w siedzibie  
 OW „JAWORNIK”  
 tel. 870-38-13.  
 524D 98

**- ALARMY** zabezpieczenia;  
 sklepów, mieszkań, biur, zakładów pracy  
 z podłączeniem pod Stację Monitorowania.  
**FHU „Telsa”**  
 Jawor ul. Moniuszki 1.  
 tel. 870-34-36  
 295R 98

**ATRAKCYJNA OFERTA  
 CHCESZ KUPIĆ ELEGANCKIE  
 GARNITURY MĘSKIE  
 (SUNSET SUITS),  
 KREACJE SYLWESTROWE DAMSKIE  
 PRZYJDŹ  
 DOM HANDLOWY „ROLNIK”  
 I PIĘTRO.**  
 527R 98

**Wizja TV**  
 - Odbiór wszystkich cyfrowych programów SAT,  
 - Doskonała jakość obrazu i dźwięku,  
 - 20 programów TV w języku polskim,  
 - Promocyjna cena z montażem jedynie za  
**599 zł.**  
 FHU „Telsa” 59-400 Jawor ul. Moniuszki 1  
 tel. 870-34-36

**TARTAK w Myślinowie nr 3**  
 świadczy usługi w zakresie:  
 ● przecieranie powierzonego drewna  
 ● sprzedaż wyrobów gotowych z drewna  
 ● więźba dachowa, łąty, listwy  
 ● deski o różnych grubościach i długościach  
 ● krawędziaki i belki o różnych grubościach  
 i długościach  
 Tarcica ze świerku, sosny, dębu, modrzewia, daglezi,  
 czereśni, jesionu i innych gatunków.  
 Wystawiamy Faktury VAT.  
**KUPISZ PO ATRAKCYJNYCH CENACH!**  
 Tel. 870-89-94; 0/601974324  
**ZAPRASZAMY**  
 Prowadzimy skup drewna okrągłego  
 (dąb, jesion, świerk, sosna, buk, klon i inne).  
 536R 98

**Zapraszamy  
 na  
 Sylwestra**  
 do Gniewkowa,  
 cena 40 zł od pary,  
 gra i śpiewa  
 zespół „Duo - Plus”  
 Bilety  
 już do nabycia  
 Dzierzków 23  
 512R 98

**ZARZĄD GMINY WĄDROŻE WIELKIE**  
 ogłasza konkurs na stanowisko  
**DYREKTORA SZKOŁY PODSTAWOWEJ  
 W WĄDROŻU WIELKIM**  
 Osoby, które chcą przystąpić do konkursu winny  
 posiadać:  
 - wykształcenie wyższe pedagogiczne,  
 - 5-letni staż pracy pedagogicznej w pełnym  
 wymiarze zajęć,  
 - kwalifikacje pedagogiczne do pracy w określo-  
 nym typie szkoły ustalone w rozporządzeniu  
 MEN z dnia 10 października 1991 r.  
 (Dz. U. Nr 98, poz. 433).  
 Nauczyciele, którzy chcą przystąpić do konkursu  
 winni w ciągu 14 dni od daty ogłoszenia konkursu,  
 złożyć w sekretariacie  
 Urzędu Gminy w Wądrożu Wielkim:  
 - zgłoszenie przystąpienia do konkursu  
 z ewentualnym uzasadnieniem,  
 - dokumenty potwierdzające posiadane kwalifikacje,  
 - świadectwo pracy potwierdzające co najmniej  
 5-letni staż pracy pedagogicznej,  
 - życiorys z opisem pracy zawodowej,  
 - opis osiągnięć zawodowych,  
 - aktualne świadectwo zdrowia

**UBOJNIA  
 DROBIU**  
 w Paszowicach 85,  
 tel. 870-17-58, 871-04-83  
**ZAPRASZA**  
 handlowców do współpracy  
 Proces technologiczny  
 jest pod nadzorem  
 lekarza PIW  
 174R 98

**BIURO OGŁOSZEŃ**  
 tel./fax 870-31-48  
 czynne codziennie  
 w godz. 9 - 16  
 w soboty od 9 - 13

**KUŹNIA JAWOR SA** ISO 9002

**KUŹNIA JAWOR Spółka Akcyjna**  
 59-400 Jawor, ul. Kuziennicza 4  
 ogłasza ustny przetarg nieograniczony  
 na niżej wymienione środki trwałe:

Lp.	Nazwa i typ środka trwałego	Rok budowy
1.	Ergometr rowerowy "Eletron" typ: EME-400 nr fabr. 354	1985
2.	Analizator chemiczny typ: INPACT-400E nr fabr. 829	1988
3.	Analizator chemiczny typ: INPACT-400E nr fabr. 828	1988
4.	Urządzenie endoskopowe OLIMIPUS typ: XQ-10	1988
5.	Zestaw do kardiostetu typ: ZDK-554 nr fabr. ZE32	1988
6.	Kardiotest na mikrokomp.	1988
7.	Ultradźwiękowy dedektor przepływu krwi typ: UDP-83	1989
8.	Fotel okulistyko-laryngolog. typ: SM-14	1990
9.	Kabina adiometryczna typ: AKD	1990
10.	Unit dentystryczny typ: 654 BH nr fabr. 24521	1990
11.	Dygestorium typ: LN-17	1992
12.	Wirówka typ: MPW-220	1992
13.	Komora ciepła typ: KC-65	1992
14.	Spektrometr typ: SPEKOL-1 I, nr inw. 80209	1992
15.	Spektrometr typ: SPEKOL-1 I, nr inw. 80210	1992
16.	Wirówka typ: MPW-220	1993
17.	Aparat do masażu typ: Aqavibron	1995
18.	Inkubator do przechowywania typ: MH-1/35	1996
19.	Fotel dentystryczny typ: WF-10 nr fabr. 3562	1977
20.	Elektrokardiograf 3-kanalowy typ: E-30 nr fabr. 1425	1978
21.	Szafka kartotekowa	1998
22.	Spalarka do igieł typ: S 1 M	1998

Przetarg odbędzie się w dniu 22.12.1998 r. o godz. 10<sup>00</sup>  
 w siedzibie Spółki w sali konferencyjnej biurowca II piętro.  
 Szczegółowych informacji na temat cen oraz stanu technicznego  
 urządzeń zgłoszonych do przetargu uzyskać można  
 pod numerem tel. 8707705.

**Last Minute**  
 Sylwester w Pradze - 31.12.98 - 02.01.99  
 Sylwester na Morawach - 30.12.98 - 02.01.99  
 Zapewniamy: przejazd luksusowym autokarem,  
 wyżywienie, noclegi pok-2 osobowe,  
 bal przy orkiestrze, bogaty program zwiedzania.  
 Wyjazdy z Jawora.  
**Koszt: 399 zł/osobę**  
 Informacje i zgłoszenia - tel. 870-40-84  
 „Jan - Tour” Jawor

**SKLEP  
 DLA PUSZYSTYCH**  
 przy  
 ul. Dąbrowskiego 23  
 zaprasza  
 na  
 przedświąteczną  
 obniżkę cen  
 o 20%  
 537R 98



# PROGRAMY TV od 17 do 23 GRUDNIA 1998 R.

Czwartek 17 grudnia



6.00 Kawa czy...?  
8.00 Inny świat  
8.20 Giełda  
8.30 Wiadomości  
8.45 Wesoły ciucholand - serial  
9.10 Mama i ja  
9.25 Domowe przedszkole  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.05 Kraina marzeń  
11.05 Edukacja nowego wieku  
11.25 Gotowanie na ekranie  
11.35 Dom pełen zwierząt  
11.50 Blues Rock Guitar  
11.55 Anatomia sukcesu  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.20 Mag. notowań  
12.50 W rajskim ogrodzie  
13.10 Przez łądy i morza - Rowerem w Himalaje - Magazyn  
13.30 Zwierzęta świata - Cień wędrownego sokola - ang. dokum.  
14.00 Narodziny Żaby  
14.10 Muzyczna skakanka  
14.35 Dziewczyna z oceanu - serial  
15.05 Diariusz rządowy  
15.30 Teleexpress Jr.  
15.40 Rower Błażeja  
16.30 Moda na sukces  
17.00 Teleexpress  
17.25 Jaka to melodia? - quiz  
17.50 Gość Jedyński  
18.00 Credo - mag. katolicki  
18.25 Flesz - Wiadomości  
18.30 Mag. olimpijski  
18.50 Reporter  
19.00 Wieczorynka Zaczarowany okówek  
19.15 Jutro weekend  
19.30 Wiadomości  
20.10 Nash Bridges - serial kryminalny USA  
21.00 W centrum uwagi  
21.20 Sprawa dla reportera  
21.50 Automania  
22.05 CZAS NA DOKUMET - Francuski spontan  
22.30 Pegaz  
23.00 Wiadomości Barometr  
23.50 Drabina - dramat prod. angielski  
1.25 Saga rodu Ganzegal  
1.40 Grajmy w szachy  
1.50 Królowe rzek  
2.05 Kiedyś Hersz dziś Grzegorz  
2.35 Zakończenie



7.25 Sport telegram  
7.30 Dziennik krajowy  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.30 Złotopolscy - telenowela  
9.00 Transmisja obrad Sejmu RP  
13.00 Panorama (w przerwie obrad Sejmu RP)  
15.10 Podróż do ziemi obiecanej - serial obycz. USA  
16.00 Panorama  
16.10 Goffrid Alf - pr. ekumeniczny  
16.30 Zdażyć przed olimpiadą - Magazyn  
17.00 5x5 - wygramy razem - Teleturniej  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Pr. lokalny  
18.35 Jeden z dziesięciu - Teleturniej  
19.05 Polaków portret własny - Czy jesteśmy z siebie dumni?  
19.35 Klub pana Rysia - magazyn  
20.00 Subiekt - film obyczajowy prod. kanadyjskiej  
21.50 Dwójkomania  
22.00 Panorama  
22.35 Sport - telegram  
22.40 997 - Magazyn kryminalny  
23.10 REWELACJA MIESIĄCA - Jezioro łabędzie - Balet w IV aktach  
1.20 Peter Gunn - serial prod. USA  
2.10 Światowa piłka  
2.35 Zakończenie



8.00 Krasnal Tymoteusz  
8.30 Panna z mokrą głową - serial  
9.00 Wiadomości  
9.10 Zwierzolub  
9.30 Magnat - polski dramat  
11.00 Iluzjoniści - film dok.  
11.25 Z archiwum i pamięci  
12.00 Wiadomości  
12.15 Prasa polonijna  
12.30 Regiony szans  
13.05 Krzyżówka szczęścia  
13.30 Dialogi z przeszłością  
14.00 Pięć dni z życia emeryta - polski serial obycz.  
15.20 Panorama  
15.30 Uczmy się polskiego  
16.00 Regiony szans  
16.30 W krainie władcy...  
17.00 Teleexpress  
17.15 Polska piosenka  
17.35 Koszykówka kobiet  
19.20 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.05 TEATR TELEWIZJI Paweł Huelle - Kto mówi o czekaniu  
21.25 Latarnik - mag. kult.  
21.55 MdM  
22.30 Panorama  
23.05 W centrum uwagi  
23.20 Kryptonim „Turyści”  
0.25 Diariusz rządowy  
0.50 - 7.00 Powtórzenia



6.00 Piosenka na życzenie  
7.00 Kto się boi wstać?  
7.45 Polityczne graffiti - pr. publicyst.  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Garfield - serial animowany  
8.30 Grom w raju - serial sensacyjny USA  
9.30 Żar młodości - serial obycz. USA  
10.30 Star Trek: Stacja kosmiczna - serial s.f. USA  
11.30 Nikita - serial sensacyjny prod. USA  
12.30 Życie jak poker  
13.00 Dyżurny satyryk kraju - pr. Tadeusza Drozdy  
13.30 Halo miliard  
14.00 Piramida - Gra-zabawa  
14.30 Kalambury  
15.00 Maska  
15.30 Czekam na telefon: Gra-zabawa  
16.00 Informacje  
16.15 Rekiny kart - Gra - zabawa  
16.45 Star Trek: Stacja kosmiczna - serial s.f. prod. USA  
17.40 Świat według Bundych - serial komed. USA  
18.10 Perła - serial komed. USA  
18.45 Informacje  
18.55 Prognoza pogody  
19.05 Grom w raju - serial sensacyjny USA  
20.00 Dyktator z Paradoru - komedia produkcji USA  
20.50 Lotto, Szczęśliwy numer (w przerwie filmu)  
21.55 Ostry dyżur - serial obyczajowy USA  
22.55 Wyniki Lotto  
23.00 Informacje i biznes informacje  
23.20 Polityczne graffiti  
23.30 Życie jak poker  
0.00 Program publicystyczny  
0.30 4 X 4 - Mag. motoryzacyjny  
1.00 Muzyka na bis  
2.50 Zakończenie



6.20 Miłość i dyplomacja  
6.45 Na zawsze  
7.30 Odjazdowe kreskówki  
8.40 Świat pana trenera  
9.05 Dziewczyna z...  
9.30 Sunset Beach  
10.15 Fałszywy as - francusko-amerykański film sensacyjny  
12.00 Uśmiech losu - serial obycz. USA  
13.00 Teleshopping  
19.15 Miłość i dyplomacja  
14.40 Podaj dalej

15.10 Ukryta kamera  
15.30 Odjazdowe kreskówki  
16.45 Dziewczyna z komputera - serial  
17.10 Sliders - serial science fiction USA  
18.00 Sunset Beach  
18.50 7 minut  
19.00 Zoom - magazyn  
19.30 Podaj dalej  
20.00 Columbo - serial kryminalny USA  
21.20 Wydział zabójstw - serial kryminalny USA  
22.15 7 minut  
22.30 Policjanci z Miami  
23.20 Kariera maklera  
0.10 Śladami Stefana Peyrona - film dokumentalny  
1.05 Sliders  
1.50 Zoom  
2.20 Zakończenie



7.00 Seriale  
8.00 Fakty  
8.30 Miska ryżu  
9.05 Gorzkie dziedzictwo  
9.50 Andre Gide  
10.45 Lourdes - Wiara, która uzdrawia  
11.10 Cudowny sposób na raka? - ang. serial dokument.  
11.35 Tv. Encyklopedia multimedialna  
11.50 Ludzie, pasje...  
12.20 Maklerzy  
13.50 Niewiarygodne sporty - serial dok. USA  
14. Tv. Encyklopedia multimedialna  
14.35 Historia miłości - telenowela  
15.00 Moda i uroda  
15.30 Ślady na bruku  
16.00 Fakty  
16.05 Mówmy swoje  
16.40 Gorzkie dziedzictwo  
17.30 Mag. reporterów  
18.00 Twoja TV Wrocław  
18.45 Telemost  
19.30 Święta w Europie - franc. serial dok.  
20.00 Andre Gide - francuski film dok.  
21.00 Ludzie, pasje...  
21.30 Fakty  
21.45 Fakty-refleks  
22.00 Bez szans - film sensacyjny USA  
23.55 Niewiarygodne sporty  
0.20 Zakończenie

Piątek 18 grudnia



6.00 Kawa czy herbata?, w tym: Wiadomości  
7.55 „Karine i Ari” - serial prod. francuskiej  
8.20 Giełda  
8.30 Wiadomości  
8.45 „Zorro” - serial anim. prod. USA  
9.10 Mama i ja  
9.25 Papierowy teatrzyk  
9.40 Miganki  
9.55 „Młody Picasso” - serial prod. hiszpańskiej  
10.50 Stawka większa niż szycie - teleturniej  
11.10 Sto lat - magazyn ubezpieczeń społecznych  
11.20 Zrób to lepiej  
11.30 Katalog zabytków: Krempna  
11.40 Rap na drodze: W ruchu  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.25 Magazyn Notowań  
12.45 Słowniczek języka angielskiego  
12.50 Maciek, rower i ekonomia  
13.05 Reforma edukacji  
13.15 Pytania o demokrację  
13.30 Ja i moje życie: Rodzina - Kryzys rodzinny  
13.45 Spisane na kamiennych tablicach  
14.00 Wiedzieć znaczy żyć: Zajechanie drogi  
14.10 Ciuchcia - program dla dzieci  
14.35 „Dziewczyna z oceanu” - serial prod. australijskiej  
15.05 Twarzą w twarz z Europą  
15.30 Teleexpress Junior  
15.40 Rower Błażeja  
16.30 „Moda na sukces” - serial prod. USA

17.00 Teleexpress  
17.25 Jaka to melodia? - quiz  
17.50 Gość Jedyński  
18.05 Randka w ciemno - quiz  
18.45 Flesz: Wiadomości  
18.50 Tata, a Marcin powiedział...  
19.00 Wieczorynka: „Smurfy”  
19.30 Wiadomości  
20.10 „Czwarty protokół” - film sensacyjny prod. angielskiej  
22.10 W centrum uwagi  
22.30 MdM - program rozrywkowy  
23.05 Wiadomości  
23.17 Sport  
23.25 Bliskie spotkania: Profesor Karol Mysliwiec  
23.50 Jazz Jamboree '98: Bluesband Wojciecha Karolaka  
0.15 „Wzgórze złamanych serc” - dramat wojenny prod. USA  
2.20 Publicystyka kulturalna  
3.00 Zakończenie programu



7.25 Sport telegram  
7.30 Dziennik krajowy  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.30 „Złotopolscy” - telenowela TVP  
9.00 Transmisja obrad Sejmu  
13.00 Panorama, w przerwie obrad Sejmu  
14.55 Ojczyzna-polszczyzna: Klimczyk, Majcher, Ingłot  
15.10 „Podróż do ziemi obiecanej” - serial prod. USA  
16.00 Panorama  
16.10 Świątek-Piątek  
17.00 Krzyżówka 13-latków - teleturniej  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.05 Małe ojczyzny: „Było miasteczko” - film dok.  
19.30 Stypendium Złotej Rybki  
20.00 „Sukces” - serial TVP  
21.00 Kabaret z miłością w tle  
21.50 Dwójkomania  
22.00 Panorama  
22.35 Sport telegram  
22.45 „Wybór Isabel” - film fab. prod. USA  
0.25 Lalamido nocą  
1.10 Pidżama porno w Bucklejnje  
1.50 Zakończenie programu

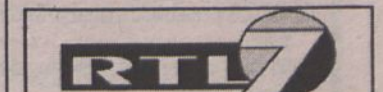


7.00 TV Polonia zaprasza, program dnia  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Sport telegram  
7.30 Dama za kierownicą  
7.40 Poradnik bałaganiarza  
8.00 Wehikuł czasu: „Wyprawa wiedeńska”  
8.20 Z dziecięcej półki - program dla dzieci  
8.30 „W krainie władcy smoków” - serial prod. polsko-australijskiej  
9.00 Wiadomości  
9.10 Zaproszenie  
9.30 Polonica: „Zwichnięcie” - film fab. prod. francusko-polskiej  
10.15 „Powrót Mateusza” - reportaż  
10.40 „Tętno pierwotnej puszczy”: „Żywa sieć” - film dok.  
11.10 „Złotopolscy” - telenowela TVP  
11.35 „Złotopolscy” - telenowela TVP  
12.00 Wiadomości  
12.15 Diariusz rządowy  
12.35 Polski dom: „Dom mieszczański” - reportaż  
13.10 Polska piosenka  
13.30 Oto Polska  
14.00 „Wojna na śmiech i życie”: „Władza się bawi”  
14.30 Piąta pora roku: „Portowe drobnostrój”  
15.00 Panorama  
15.20 Program dnia  
15.30 Credo - magazyn katolicki  
16.00 Polski dom: „Dom mieszczański” - reportaż  
16.30 Ala i As: „Mikołajkowe czary”  
16.50 Kolorowe nutki - program muzyczny dla dzieci

17.00 Teleexpress ;  
17.15 Hity satelity  
17.35 Paer - program muzyczny  
18.00 „Jest, jak jest” - serial TVP  
18.30 Maska - magazyn kulturalny  
19.00 Danie na weekend: Kuchnia polska  
19.20 Dobranocka: „Kasztaniaki”  
19.30 Wiadomości  
20.05 Polonica: „Siódme piekło” - film sensacyjny prod. polsko-francuskiej  
21.00 „Obok nas” - widowisko artystyczno-estradowe  
22.00 Przegląd publicystyczny  
22.30 Panorama  
23.05 W centrum uwagi  
23.20 Ze sztuką na ty: Józef Baran „Sztuka-Dom-Wieczność”  
0.00 Porozmawiajmy  
0.45 Program nocny



6.00 Piosenka na życzenie  
7.00 Kto się boi wstać? - program poranny  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 „Maska” - serial anim. dla dzieci  
8.30 „Grom w raju” - serial sensacyjny prod. USA  
9.30 „Żar młodości” - serial obycz. kanad.  
10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” - serial SF prod. USA  
11.30 „Ostry dyżur” - serial obycz. prod. USA  
12.30 „Miodowe lata” - serial komed. prod. polskiej  
13.00 Dziewięciu wspaniałych: gra - zabawa  
14.00 Talent za talent  
14.30 Kalambury - pr. dla dzieci  
15.00 „Garfield” - serial anim. prod. USA  
15.30 Derby: gra - zabawa  
16.00 Informacje  
16.15 Halo miliard  
16.45 „Na południe” - serial sensac. prod. kanad.  
17.40 „Świat według Bundych” - serial komed. prod. USA  
18.10 „Perła” - serial komediowy prod. USA  
18.45 Informacje  
18.55 Prognoza pogody  
19.05 „Grom w raju” - serial sensac. prod. USA  
20.00 „Baza Pensacola” - serial sensac. prod. USA  
20.50 Losowanie LOTTO  
21.00 „Komisarz Rex” - serial krym. prod. austriackiej  
21.55 „Posterunek Brooklyn” - serial krym. prod. USA  
22.55 Ogl. wyników LOTTO  
23.00 Informacje  
23.15 Pogoda z Coldrekiem  
23.20 Polityczne graffiti  
23.30 Biznes Tydzień  
23.45 „13 posterunek” - serial komed.  
0.15 „Naga zdobycz” - film przyg. prod. USA  
2.05 Muzyka na bis  
3.55 Pożegnania



6.25 „Miłość i dyplomacja” - serial obyczajowy prod. holenderskiej  
6.45 „Na zawsze” - serial obycz. prod. USA  
7.30 ODJAZDOWE KRESKÓWKI  
8.40 „Świat pana Trenera” - serial komediowy  
9.05 „Dziewczyna z komputera” - serial komediowy  
9.30 „Sunset Beach” - serial obycz. prod. USA  
10.15 „Columbo” - serial krym. prod. USA  
11.35 „Wydział zabójstw” - serial kryminalny prod. USA  
13.00 Teleshopping  
14.15 „Miłość i dyplomacja” - serial obyczajowy prod. holenderskiej  
14.40 Podaj dalej - teleturniej  
15.10 Ukryta kamera - pr. rozr.



15.30 ODJAZDOWE KRESKÓWKI  
 16.45 „Dziewczyna z komputera” - serial komediowy  
 17.10 „Sliders” - serial SF  
 18.00 „Sunset Beach” - serial obyczajowy prod. USA  
 18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program informacyjny oraz prognoza pogody  
 19.00 Zoom - magazyn sensacji  
 19.30 Podaj dalej - teleturniej  
 20.00 „Nowy Eden” - film SF prod. USA  
 21.40 „Amerykański horror” - serial sensacyjny prod. USA  
 22.30 7 minut - wydarzenia dnia  
 22.45 „Policjanci z Miami” - serial krym. prod. USA  
 23.35 Śladami Stefana Peyrona: Guarani” - film dok.  
 0.30 Sliders - serial SF  
 1.15 Zoom - magazyn sensacji  
 1.40 „Amerykański horror” - serial sensacyjny prod. USA



7.00 Hej, Arnold - serial anim.  
 7.25 Mysz i kret - serial anim.  
 7.30 Tajemniczy świat...  
 8.00 Fakty  
 8.15 Fakty-Refleks  
 8.30 Muzea świata - serial dok.  
 9.05 Gorzkie dziedzictwo  
 9.50 Puszka Pandory - serial dok.  
 10.40 Jorge Semprun - film dok.  
 12.10 Rodzinny maraton - serial  
 13.05 Muzyczne Nagrody MTV  
 14.05 Nos królowej - serial  
 14.30 Historia koszykówki  
 15.00 Życiorysy z refrenem  
 15.35 Historia miłości - serial  
 16.00 Fakty  
 16.05 Mówmy swoje  
 16.40 Gorzkie dziedzictwo  
 17.30 Mag. aktualności kulturalnych  
 17.35 Pałac - magazyn  
 18.05 Twoja TV Wrocław  
 18.10 Fakty  
 18.30 Czarno-białe dźwięki  
 19.00 Arte-Fakty  
 19.30 Puszka Pandory - serial dok.  
 20.30 I liga siatkówki  
 21.30 Fakty  
 21.45 Fakty-Refleks  
 22.00 Rodzinny maraton - serial  
 22.55 Siostry - serial obycz.  
 23.40 Oczywiste, nieoczywiste

**Sobota 19 grudnia**



7.00 Rolnictwo na świecie  
 7.15 Agrolinia  
 7.45 Śniadanie na farmie  
 8.05 Wszystko o działce i ogrodzie  
 8.30 Wiadomości  
 8.45 Współcześni wojownicy: Pod błękitną flagą  
 9.05 Ziarno - program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców  
 9.30 5-10-15 - program dla dzieci i młodzieży  
 9.55 Bliskie spotkania z historią: Spotkanie  
 10.25 Walt Disney przedstawia: „Kacza paczka”, „Przesyłka z Południa”  
 11.40 Co w kraju piszczy?  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Zwierzozbliżenia  
 12.40 Czesy - katolicki magazyn informacyjny  
 12.55 Zabawy językiem polskim - teleturniej językowy  
 13.25 Agnieszka Holland: „Trzeci cud” - reportaż z planu zdjęciowego  
 13.50 Studio sport: I liga koszykówki mężczyzn: Zastal Zielona Góra - Ericsson Bytom  
 15.25 Goniec kulturalny  
 15.45 16. Konkurs dla abonentów  
 16.25 „Pan Złota Rączka” - serial prod. USA  
 16.50 Wigilijne dzieło pomocy dzieciom  
 17.00 Teleexpress  
 17.25 Jaka to melodia? - quiz  
 17.50 To jest telewizja  
 18.10 „Przygody Sindbada” - serial prod. USA  
 19.00 Wieczorynka: „Tabela”  
 19.30 Wiadomości  
 20.05 „Gwiazdne wrota” - film fab. prod. USA  
 22.10 Mr Music: George Gershwin

23.10 Sportowa sobota  
 23.30 „Zemsta gangstera” - film fab. prod. USA  
 1.10 „Klan” - telenowela TVP  
 2.20 Spotkania kabaretowe  
 3.05 Zakończenie programu



7.25 Sport telegram  
 7.30 Folkowe nuty: Góralskie śpiewanie w Zakopanem  
 8.00 Tacy sami  
 8.30 Program lokalny  
 9.30 Powitanie  
 9.35 „Życie obok nas”: „Tajemnice oceanów” - serial dok. prod. angielskiej  
 10.00 Bogusław Kaczyński zaprasza: Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania  
 11.00 „Podróż w czasie i przestrzeni”: „Pod wspólnym niebem” „Rajski ogród Afryki” - serial dok. prod. USA  
 12.00 Kino bez rodziców: Spotkanie z Hanna Barberą  
 12.25 Kino bez rodziców: „Cudowne lata” - serial prod. USA  
 12.50 Bogusław Kaczyński zaprasza: Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania - rozwiązanie zagadek  
 13.00 „Zapis serca” - film dok.  
 13.35 „Ballykissangel” - serial prod. angielskiej  
 14.30 W 80 dań dookoła świata z Robertem Makłowiczem  
 15.00 Familiada - teleturniej  
 15.35 „Złotopolscy” - telenowela TVP  
 16.05 Dozwolone od lat 40  
 16.55 „Czterdziestolatek - 20 lat później” - serial TVP  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 18.35 Duety do mety - teleturniej  
 19.05 „Latający cyrk Monty Pythona” - serial komediowy prod. angielskiej  
 19.40 Ale heca! - program dla dzieci  
 20.05 Wieczór w Piwnicy pod Baranami  
 21.10 Rybka zwana Dwojka  
 21.25 „Cuda pogody”: „Zabójcza pogoda” - serial dok. prod. USA  
 21.50 Słowo na niedzielę  
 22.00 Panorama  
 22.40 „Romans pedagogiczny” - film fab. prod. australijskiej  
 0.15 Wieczór w Piwnicy pod Baranami  
 1.00 Szala sprawiedliwości: „Sprawa Susan Nelles” - film kryminalny prod. kanadyjskiej  
 2.35 Sport telegram  
 2.40 Zakończenie programu



7.00 TV Polonia zaprasza, program dnia  
 7.05 „Klan” - telenowela TVP  
 7.25 „Klan” - telenowela TVP  
 7.50 „Klan” - telenowela TVP  
 8.20 Liga przebojów - Szczęśliwa trzynastka  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Hity satelity - propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień  
 9.30 Ala i As: „Mikołajkowe czary” - program dla dzieci  
 9.50 Szafiki - program dla dzieci  
 10.20 Zwierzolub - program poradnikowy  
 10.40 Brawo! bis!  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Brawo! bis!  
 13.10 Spojrzenia na Polskę  
 13.30 Piraci - teleturniej  
 14.05 Na skrzydłach Iłkara  
 14.25 Od przedszkola do Opola: Ryszard Rynkowski - program rozrywkowy  
 15.00 Skarbiec  
 15.30 „Tajemnica Sagali” - serial dla młodych widzów  
 16.00 Wiadomości polonijne  
 16.15 Mówi się... - program poradnikowy  
 16.35 Ludzie listy piszą  
 17.00 Teleexpress  
 17.15 Sport z satelity: Halowe Mistrzostwa Polski w skokach przez przeszkody  
 18.15 „Złotopolscy” - telenowela TVP  
 18.40 „Złotopolscy” - telenowela TVP  
 19.15 Dobranocka: „Podróż kapitana Klipera”  
 19.30 Wiadomości  
 20.05 Polonia: „Miłość od pierwszego wejrzenia” - film prod. francuskiej  
 21.45 Romane Dyvesa '98: X Międzynarodowe Spotkania Zespołów Cygańskich

22.30 Panorama  
 23.05 „Siedem jest bestii moich, czyli cyrk metafizyczny Wiesława Dymnego” - widowisko artystyczne  
 23.50 Co nam zostało z tych lat?: „Listy śpiewające - miny do lustra”  
 0.50 Program nocny



6.00 Disco Relax  
 7.00 Oskar  
 7.30 W drodze - mag. redakcji programów religijnych  
 8.00 „Kapitan N” - serial animowany dla dzieci  
 8.25 „Power Rangers” - serial fantast. prod. USA  
 8.50 Kalambury - pr. dla dzieci  
 9.20 Talent za talent  
 9.50 Owocmocna lista przebojów  
 10.00 „Strażnik Teksasu” - serial prod. USA  
 10.55 „Człowiek na huśtawce” - film sensac. prod. USA  
 12.50 „Przebudzenie” - film obycz. prod. USA  
 14.30 Gospodarz: gra - zabawa  
 15.00 Magazyn  
 15.30 Oskar  
 16.00 Informacje  
 16.10 Zepster Sport Magazyn  
 16.20 Dziewięciu wspaniałych: gra - zabawa  
 17.15 „FX” - serial sensac. prod. USA  
 18.10 „Xena, wojownicza księżniczka” - serial przyg.  
 19.05 Disco Polo Live  
 20.00 Idź na całość - show  
 20.50 Losowanie LOTTO i szczęśliwego numerka  
 21.00 „Nocny patrol” - serial sensac. prod. USA  
 21.55 „Popaprańcy” - komedia prod. USA  
 23.40 Ogł. wyników LOTTO  
 23.45 „Ostatni do wzięcia” - serial komed. prod. USA  
 0.15 Playboy  
 1.15 „21 najpiękniejszych z pięknych” - film erot. prod. USA  
 2.40 Muzyka na bis  
 3.40 Pożegnanie



6.25 „Miłość i dyplomacja” - serial obycz.  
 6.45 „Na zawsze” - serial prod. USA  
 7.30 „Sunset Beach” - serial obycz. USA  
 8.10 „Świat pana trenera” - serial USA  
 8.35 „Dziewczyna z komputera” - serial USA  
 9.00 ODJAZDOWE KRESKÓWKI  
 12.35 „Nowy Eden” - film prod. USA  
 14.10 Ukryta kamera - pr. rozr.  
 14.35 „Rodzina Potwornickich” - serial komediowy  
 15.00 „Trzecia planeta od Słońca” - serial komed. USA  
 15.25 „Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie” - serial SF prod. USA  
 16.15 „Czynnik PSI I” - serial prod. kanad.  
 17.05 „M.A.N.T.I.S.” - serial prod. USA  
 17.55 „Komando małolat” - serial sens. prod. niemieckiej  
 18.50 7 minut - pr. informacyjny  
 19.05 Extra zoom - mag. sensacji  
 19.30 Prognoza pogody  
 19.35 „Alfred Hitchcock przedstawia” - serial krym.  
 20.00 „Akcja na Morzu Północnym” - film przyg. prod. USA  
 21.50 „Strefa zagrożenia” - serial SF prod. USA  
 22.45 „Szał” - thriller prod. angielskiej  
 0.45 „Czynnik PSI I” - serial SF  
 1.30 „Strefa zagrożenia”  
 2.10 „Akcja na Morzu Północnym” - film sens. prod. USA  
 3.45 „Szał” - thriller



7.00 Kopciuszek - serial anim.  
 7.25 Mysz i kret - serial anim.  
 7.30 Bajki dla Jasia i innych...  
 8.00 Tajemniczy świat...  
 8.30 Fakty  
 8.45 Agro-Fakty  
 9.00 Łoża parlamentarna

9.30 Niebezpieczna zatoka  
 10.00 Podróże kulinarne...  
 10.30 Stulecie motoryzacji  
 11.00 Mag. nie tylko sportowy  
 11.25 Świąteczne przygotowania  
 11.30 Kung-fu - serial przyg.  
 12.30 Weekend...  
 13.30 Piraci  
 14.00 Krajobrazy - magazyn  
 14.30 Weekend, weekend  
 15.30 Świat przyrody - serial dok.  
 16.20 Świąteczne przygotowania  
 16.30 Tak, panie premierze  
 17.00 W kręgu wiary  
 17.30 Przepłytywanka  
 18.10 Fakty  
 18.35 Sobotnie show  
 19.30 Podróż zimowa - cykl pieśni  
 20.45 1000 arcydzieł z wielkich...  
 21.00 Fryderyk Schiller  
 21.30 Fakty - pr. informacyjny  
 21.45 Studio sport  
 22.00 Podróże kulinarne...  
 22.30 Marcello Mastroianni...

**Niedziela 20 grudnia**



7.10 Co w kraju piszczy?  
 7.20 Notowania  
 7.50 Proszę o odpowiedź  
 8.00 „Wesołych zwierządek świata” - serial anim. prod. angielskiej  
 8.30 Teleranek  
 8.55 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” - serial prod. kanadyjskiej  
 9.50 Wiadomości naukowe  
 10.00 W Starym Kinie: „Ranczo złoczyńców - westem prod. USA  
 11.35 Kamera wśród ludzi  
 12.00 Anioł Pański - modlitwa Ojca Świętego Jana Pawła II z wiernymi  
 12.15 Salomon - teleturniej wiedzy religijnej  
 12.35 Tańce polskie: Tańce sieradzkie  
 12.45 Czytało krakowskie  
 13.00 Wiadomości  
 13.10 Tydzień  
 13.45 Zaproszenie do Teatru TV  
 14.00 Seriale wszech czasów: „Dom” - serial TVP  
 15.35 Moc - magazyn motoryzacyjny  
 16.00 „Zwierzęta świata”: „Życie pośród lodu” - serial dok. prod. angielskiej  
 16.30 Rodzina Statystycznych: Ani w ząb  
 17.00 Teleexpress  
 17.25 Śmiechu warte  
 17.50 Dziennik telewizyjny - program Jacka Fedorowicza  
 18.10 „Akademia policyjna” - serial prod. USA  
 19.00 Wieczorynka: „Chip i Dale”  
 19.30 Wiadomości  
 20.05 „Kobiety Windsoru” - film fab. prod. angielskiej  
 21.20 Taksówka Jedyńki: Zapach golonki  
 21.40 Decyzja należy do ciebie  
 22.20 Audiotele - rozwiązanie konkursu  
 22.25 Widziałam  
 23.00 Sportowa niedziela  
 23.30 Wiolinem i basem - magazyn muzyczny Lucjana Kydryńskiego  
 0.00 „Kolacja u Freda” - komedia prod. amerykańsko-kanadyjskiej  
 1.35 Klejnoty  
 1.50 Alfabet polskich rzek: „Z” jak Zgłowiączka  
 2.10 Zakończenie programu



6.35 Sport telegram  
 6.40 Echa tygodnia  
 7.10 „Kobiety Windsoru” - film fab. prod. angielskiej  
 8.25 Słowo na niedzielę  
 8.30 Program lokalny  
 9.30 Powitanie  
 9.35 Korzenie jedności  
 10.00 Szalone liczby - teleturniej  
 10.30 Kręciola  
 11.00 „Walter Matthau - klejnot nieosiągnięty” - film dok. prod. USA  
 12.00 „Feliks - przyjaciel na całe życie” - serial prod. niemieckiej  
 12.50 „Sport i doskonałość - granice ludzkich możliwości” - film dok. prod. USA  
 13.40 30 ton! Lista, lista - lista przebojów  
 14.20 Ulica Sezamkowa - program dla dzieci  
 15.00 Familiada - teleturniej

15.30 „Złotopolscy” - telenowela TVP  
 16.05 KOC: Komiczny Odcinek Cykliczny  
 17.00 „Przyłbice i kaptury” - serial TVP  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 18.35 Duety do mety - teleturniej  
 19.05 7 dni świat  
 19.35 Dlaczego to my?  
 20.00 Waldemar Malicki dla Fundacji na rzecz Rodziny  
 21.05 „Nowojorscy gliniarze” - serial prod. USA  
 22.00 Panorama  
 22.35 Ogród sztuk: Tragizm istnienia  
 23.05 Encyklopedia Sztuki XX wieku: „Jane Austen” - film dok.  
 23.55 „To możesz być ty” - komedia prod. angielskiej  
 1.15 Casandra Willson - koncert  
 2.00 Sport telegram  
 2.05 Zakończenie programu



7.00 TV Polonia zaprasza - program dnia  
 7.05 Galeria „Ikona” - reportaż  
 7.35 Słowo na niedzielę  
 7.40 „Złotopolscy” - telenowela TVP  
 8.05 „Złotopolscy” - telenowela TVP  
 8.30 „Tętno pierwotnej puszczy”: „Nie tylko kły i pazury” - film dok.  
 9.00 Dzień dobry na dzień dobry  
 9.50 Hulaj dusza - magazyn  
 10.30 Magazyn kulturalny  
 10.45 Niedzielne muzykowanie: Festiwal Muzyczny Łańcut '98. „Podwójny kwartet, czyli oktet” - koncert  
 11.35 „Mała Księżniczka” - serial anim. prod. angielskiej  
 12.00 Polskie ABC - program dla dzieci  
 12.30 Magazyn skandynawski  
 13.00 Transmisja niedzielnej Mszy św.  
 14.05 Teatr rodzinny: Maria Kruger „Karolcia”  
 14.45 Kraina uśmiechu  
 15.30 Biografie: „Zofia Hertzowa” - film dok.  
 16.30 Czy nas jeszcze pamiętasz?  
 16.50 Pocztynion  
 17.00 Teleexpress  
 17.15 „Hrabia Kaczula” - serial anim. dla dzieci  
 17.40 Wspomnień czar: „Książętko” - komedia prod. polskiej  
 19.15 Dobranocka: „Przygody Kota Filemona”  
 19.30 Wiadomości  
 19.55 Kto jest kim w Polsce?  
 20.05 „Dwie wigilie” - film prod. polskiej  
 21.10 Marzenia Marcina Dańca  
 22.00 Wspólnota w kulturze: „Szwedzkie polemiki. Sztuki wojenne”  
 22.30 Panorama  
 23.05 „Polonia amerykańska w Kalifornii” - reportaż  
 23.35 Twoja Lista Przebojów - program muzyczny  
 0.15 „Nadwiślańskie Soplicowo” - reportaż  
 0.45 Program nocny



6.00 Disco Polo Live  
 7.00 Ręce, które leczą  
 7.30 Jesteśmy - mag. redakcji programów religijnych  
 8.00 „Rekin wielkiego miasta” - serial anim. prod. USA  
 8.25 „Power Rangers” - serial fantast. prod. USA  
 9.00 Kalambury - pr. dla dzieci  
 9.30 Dyżurny satyryk kraju - pr. satyr. Tadeusza Drozd  
 10.00 Disco Relax  
 11.00 „Pomoc domowa” - serial komediowy prod. USA  
 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” - serial prod. USA  
 12.00 „Dharma i Greg” - serial komed. prod. USA  
 12.30 „Supertata” - komedia prod. USA  
 14.15 Reportaż  
 14.30 „Arrow” - serial obyczajowy prod. USA  
 15.25 Rykowisko  
 16.00 Informacje  
 16.10 Zepster Sport Magazyn  
 16.20 „Bill Cosby i straszne dzieciaki” - serial komed. prod. USA  
 16.45 Miłość od pierwszego wejrzenia - quiz  
 17.20 „Nowe przygody Robin Hooda” - serial przyg. prod. USA  
 18.15 „Herkules” - serial przyg. prod. USA  
 19.05 Idź na całość - show  
 20.10 „Strażnik Teksasu” - serial sensac. prod. USA  
 20.50 Losowanie LOTTO



**Wykonywanie wieńców**  
i wiązanek pogrzebowych  
Jawor, ul. Starojaworska 66,  
czynne całą dobę,  
oraz w niedziele i święta  
tel. 87-10-373

**Zakład Usług Pogrzebowych**  
Jawor ul. Szpitalna 13  
tel. od godz. 7 do 16 870-54-44; 870-30-14  
wew. 32  
telefony domowe po godz. 16  
Teresa Nijaka 870-66-60 lub 0601-911784  
Jan Karło 870-22-62 lub 0601-91-1806  
T. Rakszewski 870-54-35  
tel. dyżurny 0601-91-17-83.

**DOLNOŚLĄSKI ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO OŚRODEK KSZTAŁCENIA ZAWODOWEGO DZDZ ODDZIAŁ I**  
59-400 Jawor, ul. Kolejowa 12, tel. 870-26-54  
Organizuje następujące kursy:

- informatyczne
- pedagogiczne
- spawania gazowego, elektrycznego,
- w osłonie CO<sub>2</sub>, w argonie, propanem butanem
- palaczy kotłów c.o., kotłów gazowych
- obsługi dźwigów towarowo-osobowych
- obsługi sprężarek
- maszyny ciężkie i kombajny zbożowe
- w zawodach budowlanych (murarz, tynkarz, zbrojarz, cieśla itp.)
- kierowców kat. A. B. T., wózków spalinowych
- przewozu materiałów niebezpiecznych
- udoskonalające w technice jazdy samochodem osobowym
- ekonomiczne, administracyjne, finansowe
- obsługi biurowej
- bhp i p. poż. ratownictwa przedmedycznego
- ochrony radiologicznej
- inne na zlecenie zainteresowanych

**Prowadzimy nabór do szkół:**

- policealne studium zawodowe informatyki - 2 lata
- Technik BHP - dla absolwentów techników - 2 semestry
- dla absolwentów LO - 3 semestry

Panu Profesorowi Henrykowi Partycy wyrazy współczucia z powodu śmierci

**Ojca**  
składają Koleżanki i Koleżdy z Liceum Ogólnokształcącego w Jaworze.

Wyrazy szczerego współczucia kol. Markowi Klimeckiemu z powodu śmierci

**Babci**  
składają przyjaciele

**Usługi**

Firma „AUTO-TARG” oferuje usługi w zakresie lakiernictwa, blacharstwa, mechaniki pojazdowej, wysokiej jakości. Wystawiamy rachunki dla PZU. Drzymałowice 27, tel. (076)872-85-29 Adrian Ziemiak.

Kominki tradycyjne, remonty mieszkań, układanie glazury. Tel. 870-65-00 po godz. 16 lub Pogwizdów 36.

Komputeropisanie. B. Kawalec, tel. 870-02-83.

MATEMATYKA - korepetycje dla uczniów szkół średnich i podstawowych. Tel. 870-60-66.

ZESPÓŁ MUZYCZNY „TRANS”. Tel. 870-10-35

PROWADZĘ kadry, płace i sprawy ZUS tel. 870-37-88.

Remonty mieszkań, sklepów, biur. Tel. 870-01-88.

Angielski - tłumacz przysięgły. Tel. 870-49-12.

Usługi blacharsko-lakiernicze. Godziszowa 18, tel.873-85-18

Panele, rolety, płytki Tel. 870-33-67.

Obsługa przyjęć: weselnych, uroczynowych, bankietów i okolicznościowych. Tel. 870-58-85.

Transport 5 ton STAR skrzyniowy. Tel. 870-06-94.

Firma ogólnie - budowlane - remontowa wykonuje usługi: tynki szlachetne, gipsy, regipsy, panele ściennie, podłogowe, glazura, instalacja c.o., elektryczna więźba dachowa i krycia. Tel. kom. 090-66-83-22.

Videofilmowanie Bania Krzysztof. Tel. 870-44-95, 0603-207-228.

Panele ściennie, podłogowe, sufity podwieszane. Tel. 870-58-17.

Transport 6t do 12t, oplandekowany, cały kraj, 24h/dobę. Tel. 870-59-07 lub 0603-242-068.

Renowacja, malowanie wyrobów skórzanych (kurtki, obuwia, mebli). Tel. 870-39-46 Jawor ul. Chrobrego 27 (róg Chopina).

Płytki, regipsy, gładzie. Tel. 870-39-69.

Odnawianie wanien. (076)81-86-003.

Komputeropisanie. Tel. 870-21-83.

Komputerowe przepisywanie prac dyplomowych, magisterskich, skanowanie itp. Tel. 870-45-73.

Remonty i modernizacja mieszkań. Tel. 870-32-44.

Zespół muzyczny „JUROR”, tel. 872-85-59, (074) 55-35-21.

**GIEŁDA PRACY**

Absolwentka Liceum Ekonomicznego podejmie pracę. Tel. 871-82-26.

Kierowca kat. B.C.E. + uprawnienia HDS podejmie pracę. Tel. 871-82-26.

**Telefony GSM Promocja**

Motorola d'520 - 99 zł  
Nokia 5110 - 299 zł  
aktywacja w sieci 100 zł  
ceny netto  
kontakt telefoniczny  
0601-77-08-01 wieczorem  
(076)870-41-99.

**MEDICUS**  
CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE  
"MEDICUS" Spółka z o.o.  
59 - 400 JAWOR  
Kuziennicza 4  
BADANIA PROFILAKTYCZNE (OKRESOWE) ZAKŁADÓW PRACY  
w ramach umów kompleksowych obejmujących przegląd stanowisk pracy i leczenie ambulatoryjne.

ZAPRASZAMY ZAKŁADY PRACY CELEM PODPISANIA UMÓW NA ROK 1999.  
INFORMACJA TELEFONICZNA 870-23-18

✓ BADANIA PROFILAKTYCZNE (okresowe) - osób indywidualnych  
✓ BADANIA KIEROWCÓW

**KONSULTACJE:**

- kardiologiczne,
- endokrynologiczne,
- alergologiczne,
- hematologiczne,
- onkologiczne,
- ortopedyczne

**PORADY:**

- internistyczne,
- diabetologiczne,
- tyrologiczne,
- gastroenterologiczne,
- neurologiczne,
- okulistyczne,
- laryngologiczne,
- chirurgiczne,
- urologiczne,
- ginekologiczne

**BADANIA:**

Pełny zakres badań laboratoryjnych w tym:

- USG - JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY
- GASTROSKOPIA
- TESTY UCZULENIOWE
- BADANIA BAKTERIOLOGICZNE
- hormony tarczycy, peptyd C.
- hormony płciowe
- Helicobacter pylori - przy wrzodach żołądka i dwunastnicy

STOMATOLOG  
FIZYKOTERAPIA,  
BADANIE SŁUCHU

REJESTRACJA TELEFONICZNA - tel. 870-23-18  
Zapraszamy od 04.01.1999 r.

**Hurtownia Materiałów Budowlanych „CUKROBUD”**

przy Cukrowni „JAWOR” S.A.  
z siedzibą przy ul. Starojaworskiej 94 a  
tel. (076) 870-68-03, fax (076) 870-20-68

**UWAGA KLIENCI**

**OFERUJEMY:**

- węgiel opałowy - do 20 zł/tona taniej niż w mieście
- miął węglowy - do 10 zł/tona taniej niż w mieście
- koks - do 10 zł/tona taniej niż w mieście

Dla plantatorów proponujemy:  
Węgiel za gotówkę w cenie jw.  
bądź: ● 50 % - gotówka ● 50 %- rozliczenie za buraki lub ● 100 %- rozliczenie za buraki od m-ca września a także wszystkie materiały budowlane w rozliczeniu za buraki od m-ca września.

**Ponadto polecamy klientom w atrakcyjnych cenach:**

- papy w/k, papy termozgrzewalne,
- lepiki na gorąco i zimno, abizole, dysperbity, gumoasfalty,
- stałe: Kątowniki, płaskowniki, profile zamknięte, blachy, zbrojeniówka, druty, rury czarne i ocynk,
- siatki ocynkowane i powlekane, druty, napinacze do siatek,
- tynki strukturalne firm: ATLAS, CERESIT, MRP,
- płyny gruntujące i izolacyjne (Izomur),
- cement, wapno, chlorek wapnia, cała gama gipsów,
- cegły, pustaki Alfa, siporex,
- efernit, płyty kartonowo-gipsowe,
- styropian, styropiano-suprema,
- najtańsze farby emulsyjne i olejne,
- okucia ciesielskie, łączniki do belek i desek.

**Sprzedajemy na raty!**  
Zapraszamy codziennie w godz. 8 do 16  
soboty w godz. 8 do 14.





# KWIATKOWSKI S.C.

59-400 JAWOR, ul. RAPACKIEGO 14

(Teren POM-u)

tel. (076) 870-51-75 tel./fax (076) 870-20-92

Zapraszamy w godzinach od 7<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup> w soboty od 8<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>

## POLECA:

- WAPNO
- CEMENT
- CEGŁA
- CERAMIKA BUDOWLANA
- PŁYTY KARTONOWO-GIPSOWE

### ● MATERIAŁY BUDOWLANE

- FARBY I TYNKI AKRYLOWE
- FIRMY „TORAED”,
- HOLENDRSKA TECHNOLOGIA
- - POLSKI PRODUKT

- STYROPIAN
- LEPIK NA ZIMNO
- ASFALTOWE MASY
- HYDROIZOLACYJNE
- ELEMENTY
- KONSTRUKCJI DACHOWEJ

- DRZWI HARMONIJKOWE PCV
- (IMPORT NIEMCY) FIRMY „MODEN-PIAST”
- W KOLORZE: BIAŁYM, SOSNY, DĄB, MAHOŃ ITP.

ORAZ

- URZĄDZENIA ROZRUCHOWE
- PROSTOWNIKI
- SPAWARKI

- WYROBY Z SUSZU NATURALNEGO
- I FIGURY OGRODOWE



**OBNIŻKA CZĘŚCI DO MASZYN ROLNICZYCH**

**„BIZON” DO KOŃCA GRUDNIA 1998 r.**

**TRANSPORT GRATIS**

## Solarium - turbo „Słoneczna Oaza”

ogłasza w grudniu i styczniu  
25 % świąteczno - noworoczną  
obniżkę cen.

Serdecznie zapraszamy  
Jawor, ul. Poniatowskiego 35b/5  
tel. 870-46-63

519R 98

## USŁUGI HYDRAULICZNE

zlecenia, awarie

tel. 873-84-06,

tel. 0603-23-45-86



## Szanowni Państwo SKLEP MEBLOWY

„JANPOL”

Jawor, ul. Chopina 13,

tel. 870-72-60,

Legnica

ul. Skłodowskiej 12

tel. 862-84-53

lub 862-84-45

posiada w sprzedaży tanie  
MEBLE MIESZKANIOWE  
produkcji własnej  
w cenie producenta  
oraz

PANELE PODŁOGOWE  
I ŚCIENNE  
po bardzo atrakcyjnych  
cenach

ZAPRASZAMY  
PROMOCJA ŚWIĄTECZNA  
panele podłogowe - 35 zł  
panele bozeryjne -  
od 14,50 zł

Nowo otwarty sklep

„PAULA”

przy ul. Legnickiej 15

(obok

Domu Wychowawczego)

ZAPRASZA

na zakupy świąteczne

Oferujemy: sweterki  
damskie i młodzieżowe  
oraz dresy, bluzy, kurtki  
dziecinne itp.

**ATRAKCYJNE CENY**

Filtry do wody  
ODWRÓCONA OSMOZA

od 1380 zł cena brutto  
z montażem.

Do 36 rat bez żyrantów  
- również dla firm.

● ZMIĘKACZACZE, ODŻELAZIACZE.  
DYSTRYBUCJA: SERWIS  
„WIGOR”

59-400 ul. Staffa 2,  
tel. (076)870-38-98.

535R 98

Powszechna Kasa Oszczędności  
Bank Państwowy  
Oddział w Jaworze  
ul. Poniatowskiego 7  
OFERUJE



## KREDYT POD CHOINKĘ

- udzielany w okresie od 23.XI. do 31.XII.1998 r.
- okres spłaty kredytu do 6 miesięcy;
- oprocentowanie kredytu wg stałej stopy.
- Odsetki za okres 6 miesięcy wyniosą 6,98% kwoty udzielonego kredytu;
- kredyt do wysokości 2.500 zł może być udzielony bez zabezpieczenia gdy:

- \* kwota kredytu nie przekracza miesięcznych dochodów netto wnioskodawcy
- \* wnioskodawca posiada ROR w PKO-BP przez okres co najmniej 6 miesięcy.

ZAPRASZAMY  
od pon. - piątku  
w godz. 8,00 -17,00  
w soboty  
w godz. 9,00 -13,00

## ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEJ HURTOWNI piwa, wina i napojów

59-400 Jawor ul. Słowackiego 1  
(teren AGROMY)  
Czynna od 6 do 16

Przyjmujemy również zamówienia tel. 870-73-62  
Niskie ceny. Towar dowozimy własnym transportem

490R 98

## CENTRUM TECHNIK INSTALACYJNO - GRZEWCZYCH „C.T.I.”

Jawor ul. Rapackiego 14, tel./fax. (076)870-38-55

### PROWADZI:

Kompleksową obsługę w zakresie doboru urządzeń,  
sprzedaży oraz montażu  
nowoczesnych systemów grzewczych i sanitarnych.



- Kotły gazowe: Bosch - Junkers i Viessmann
- NOVATERM
- EUROSTAR

- Termy gazowe do ciepłej wody użytkowej:
- BOSCH - JUNKERS
- Montaż

- grzejniki konwekcyjne wodne i elektryczne
- Zawory termostatyczne DANFOSS,
- armatura instalacyjna

- Kwasoodporne wkłady kominowe

- Materiały instalacyjne: miedź, tworzywo

- PROJEKTY INSTALACJI

- Montaż - instalacji grzewczych i sanitarnych

SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW

5A 98



P.P.U.H. „Libra-1” s.c. Radom  
BIURO HANDLOWE w Jaworze  
59-400 Jawor, ul. Słowackiego 1 (Agroma)  
tel. 870-30-71 wew. 33 fax 870-22-13

### Sprzedaż oraz dostawy inwestorskie:

- rury i kształtki kanalizacji zewnętrznej z PCV
- rury i kształtki wodociągowe z PCV
- rynnny z u-PCV
- rury i kształtki z PE do przesyłania wody
- rury i kształtki z PE do gazu
- kanalizacja wewnętrzna z PP
- drenaż z PCV
- rury i kształtki do c.o. systemu „HEPWORTH”
- otulina do rur Climaflex i Stabil średnicy 15 do 35 mm.

Zapraszamy w godz. 8 - 16, (soboty 8 - 12)

Przy większych dostawach możliwość negocjacji cen  
i terminów płatności.

534R 98

## Powszechna Kasa Oszczędności - Bank Państwowy Oddział w Jaworze,

uprzejmie informuje, iż od 1 grudnia 1998 r. nastąpiła  
obniżka stóp oprocentowania kredytów.

1. Kredyty na działalność gospodarczą:
  - obrotowy z okresem kredytowania od 3 do 12 miesięcy - oprocentowanie od 19,2% do 24,7% w stosunku rocznym
  - inwestycyjny z okresem kredytowania od 3 do 36 miesięcy - oprocentowanie od 19,2% do 24,7% w stosunku rocznym
  - płatniczy z okresem kredytowania do 3 miesięcy - oprocentowanie od 21,2% do 23,2% w stosunku rocznym
2. Kredyt mieszkaniowy „ALICJA” z okresem kredytowania do 20 lat oprocentowanie od 22,0% do 23,0% w stosunku rocznym
3. Kredyt na zakup samochodu z okresem kredytowania do 24 miesięcy oprocentowanie od 24,0% do 24,5% w stosunku rocznym.

Wszelkich informacji i udzielają pracownicy Oddziału  
przy  
ul. Poniatowskiego 7  
telefon 870-20-41.

Serdecznie zapraszamy



**PKO BP** Blisko Ciebie



**PHU**  
**Ekko**  
**Tapety**

59-400 JAWOR  
UL. NORWIDA 6  
870-47-84  
870-49-26

**200 wzorów**  
**- francuskie**  
**- węgierskie**  
**- niemieckie**  
**- włoskie**

**Zapraszamy do naszego sklepu**  
**codziennie od 8<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup>**

**Podwójna Promocja na Święta**  
Do każdego promocyjnego elektronarzędzia skrzynka i torba turystyczna GRATIS!  
Okres promocji 16.11.98 - 16.12.98

**BOSCH**

**Wiertarka PSB 500 RE**  
♦ Moc 500 W  
♦ Bosch Press + Lock: wygodna; błyskawiczna wymiana oprzyrządowania  
♦ System sterowania elektronicznego Bosch: sterowanie „gazem” od 0 do max  
♦ *Blow down/low*

**Wyrzynarka PST 50 AE**  
♦ Moc 270 W  
♦ Głębokość cięcia w drewnie - 50 mm w stali - 3 mm  
♦ Prędkość skokowa 500 -2700 obr./min.

**Szlifierka PWS 700**  
♦ Moc 700 W  
♦ Tarcze szlifierskie 125 mm  
♦ Obroty bez obciążenia 11.000 obr./min.  
♦ Waga: 1,4 kg

PHO „Forest”  
M. Majewski  
59-400 Jawor ul. Poniatowskiego 22  
Tel. (076) 870-21-13

**ZAKŁAD PRACY CHRONIONEJ**  
**P.H.U GAZBUT**

Zakład Usług Motoryzacyjnych  
Jawor ul. Szymanowskiego 13 (dawne koszary)  
tel. 870-56-38 fax. 870-04-73  
Polecamy następujące usługi i artykuły

**1. OPONY zimowe i letnie**  
- SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA  
wyważanie i wulkanizacja  
przy zakupie montaż i demontaż **GRATIS**

**NOWOŚĆ**  
JEDYNA W WOJEWÓDZTWIE PRZECHOWALNIA  
OPON  
Za niewielką opłatą przechowujemy wasze opony letnie lub zimowe

**2. LASEROWA GEOMETRIA KÓŁ, USTAWIANIE ŚWIATEŁ**

**3. OLEJE**  
SMARY, PLYNY.  
Szybko i bezpłatnie wymieniamy zakupione u nas oleje, płyny. Posiadamy filtry.

**4. GAŚNICE**  
SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA  
gaśnic oraz innego sprzętu p.poż.  
Przeeglądy okresowe, remonty, szkolenia itp.

WYKONUJEMY USŁUGI NA NOWOCZESNYM SPRZĘCIE  
DO KOŃCA B.R. CENY PROMOCYJNE

OTWARTE OD 8.00 DO 17.00  
SOBOTA 8.00 DO 15.00

**AUTORYZOWANY DEALER**

**Era GSM**  
*Firma Handlowo-Usługowa*  
**„telsa”**

Jawor ul. Moniuszki 1, tel 870-34-36

**AUTO-GAZ**

MONTAŻ,  
SERWIS  
PPUH „OMEGA”  
ul. Kombatantów 14  
tel. 870-67-29,  
0603-24-15-05

Z okazji rozpoczęcia  
czwartej kadencji  
sołectwa wszystkiego  
najlepszego  
w dalszej pracy  
dla  
**p. Zofii**  
**Stempień**  
z JASTROWCA  
życzą przyjaciele.

531R 98

Oddział Dziecięcy  
w Jaworze  
składa  
serdeczne podziękowania  
Panu  
**Tadeuszowi**  
**Koniakowi**  
za zakupienie  
inhalatora, który jest  
niezbędny w leczeniu.

532R 98

**ZAKŁAD**  
**GASTRONOMICZNO-HANDLOWY**

**BIEDRONIECZKA**

**STANISŁAWA SEREK**  
59-400 Jawor ul. Grunwaldzka 1-4  
tel. 876-870-31-13

Oferuje w szerokim asortymencie:  
**Desery**: lody, kremy, napoje zimne i gorące,  
tort > **MARZENIE** <  
**Dania gorące**: fiaki wołowe, bryzol z polędwicy,  
szaszлык wołowy, szaszлык wieprzowy,  
udka pieczone, kotlet schabowy,  
barszcz z krokietem, pizzę jarską,  
pizzę z wędliną  
Organizujemy przyjęcia okolicznościowe,  
oraz  
bankiety typu angielskiego

**Zapraszamy do korzystania z naszych usług**

**HYDRAULICY**

Tel. 870-27-04;  
870-54-04;  
tel. kom.  
0604-273312

**MEBLE**

biurowe  
komputerowe  
i inne  
suszenie  
drewna  
poleca:

PRZEDSIĘBIORSTWO  
**CDG s.c.**

Rybno 76a  
tel. (076) 8728597  
tel./fax  
(076)8728598.

15R 98

I TY MOŻESZ (MIEĆ ALBO NIE MIEĆ) TAŃSZE OGRZEWANIE!

BEZPŁATNY DOWÓZ TOWARÓW  
tel. 0601799869  
! w każdą sobotę 8-14  
Zapraszamy poniedziałek - piątek 8-17

**WAVIN**  
**WODOMIERSZE**  
**HURT-DETAL-RATY**  
• POMPY GRUNDOS  
• ZAWORY TERMOSTATYCZNE DO WODY I GAZU COMAP, DAMROSS  
• KOTŁY WĘGLOWE, ELEKTRYCZNE  
• KABINY - DUŻY WYBÓR • OKOPY KUCHENNE  
• BATERIE I WKŁADY KOMBINOWANE ZE STALI KWAŚNODOPORNEJ  
• OTLINY IZOLACYJNE • ARMATURA WODNA I SANITARNĄ  
• WANNY BRODZIKI I UMYWALNI  
• RURY I KANALIZACJA  
• RURY I KANALIZACJA  
• INSTALACJE MIEDZIANE  
• KONWERTOROWE GRZEJNIKI C.O. • BOLLERY ELEKTRYCZNE  
• ELEKTRYCZNE I GAZOWE GRZEJNIKI WODY  
W CENACH PRODUCENTA  
OFERUJE DLA ODBIORCÓW HURTOWYCH I DETALICZNYCH

**FRANKI**  
**ZLEWOMYWAKI**  
**BIURAR**  
tel. 870-62-53  
Jawor ul. Limanowskiego 32

**ARMATURA SANITARNA „OLYMPIC”**  
**vector**  
**TECHNIKA GRZEWCA**

BUDERUS  
STEGELES  
JUNKERS  
SAUNIER DUVAL  
TORUS  
BERETTA  
KOTŁY GAZOWE

**WIELKA PROMOCJA ŚWIĄTECZNA**  
od 01.12.98 r. do 25.12.98 r.  
**F.H.U. „INSTALSAT”**

Bogdan Stecki ul. Witosa 10/2, Jawor tel. 870 57-05  
Ogłasza wielką obniżkę cen anten sat.  
Firma świadczy usługi w zakresie:  
sprzedaży- montażu - napraw anten sat, napraw domofonów



# ogłoszenia drobne

## Motoryzacyjne

Chcesz szybko sprzedać auto do 7000 zł. Dzwonić tel. 0602-17-81-61 lub 0602-19-18-95. WYPŁATA GOTÓWKI OD REKI!

1695d 98  
Sprzedam Fiata 126p. rok prod. 94. Lipa 29.

1813d 98  
Sprzedam Opel Corsa, rok prod. 1994. Tel. 870-00-98.

1843d 98  
Sprzedam Opla Corsa 1,3 rok prod. 84. Tel. 870-60-05 po godz. 15.

1845d 98  
Sprzedam Seat Ibiza 1,2, rok prod. 1990. Tel. 870-57-31.

1847d 98  
Sprzedam Lublin II ciężarowy, rok prod. 1997, blaszak, biały, silnik 2,5L, diesel, wspomaganie kierownicy, immobilizer, 20 tys. km, 1 właściciel, stan bardzo dobry, cena 30 tys. zł netto. Tel. 870-28-64.

1850d 98  
Sprzedam samochód Polonez Truck 1600, rok prod. 1996, 1 właściciel, przebieg co 8000 km. Tel. 870-53-00 lub 870-61-06.

1852d 98  
Sprzedam Skodę 105L rok prod. 1981, tanio. Tel. 871-82-26.

1861d 98  
Sprzedam Fiata 125p. Tel. 870-67-63.

1862d 98  
Sprzedam Fiata 125p 1500 rok prod. 81, cena 1500 na gaz. Tel. 870-61-40.

1864d 98  
Sprzedam Forda Escorta 1,3, rok prod. 1984, skrzynia b. 5. Tel. 870-55-45.

1865d 98  
Sprzedam Poloneza rok prod. 94, cena 9200 zł, stan idealny. Tel. 870-48-57.

1866d 98  
Sprzedam Fiata 126p, rok prod. 1984. Tel. 870-10-05.

1867d 98  
Sprzedam Zastawę 1100 rok prod. 1982, Fiata 125p rok prod. 1980. Pogwizdów 16.

1867d 98  
Tanio sprzedam Żuka. Tel. 871-01-25 od godz. 8 - 18.

## Lekarskie

1871d 98  
**PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY** specjalista chorób oczu Krzysztof Gościński Certyfikat Dolnośląski Izby Lekarskiej Jawor ul. Piastowska 16 - wtorek, czwartek 15.15 - 18; środa i piątek 15.15 - 17. Tel. dom. 870-48-15, tel. kom. 090-688-118. (Dobór soczewek kontaktowych)

1874d 98  
**GABINET NEUROLOGICZNY** lek. **ARKA-DIUSZ GRĘDA** - neurolog, anesteziolog przyjmuje wtorek 16.30 - 18.00, czwartek 16.30-18.00 ul. Korfańskiego 8B/1 Tel. gab. 870-66-90, tel. dom. 870-51-30. **Od 1.XI.1998 r. gabinet będzie przeniesiony na ul. Piastowską 16 (wejście obok apteki)**

1874d 98  
**Lekarz stomatolog WANDA WEREMKOWICZ** przyjmuje **poniedziałki, środy rano od 8 do 11, wtorek, czwartek, piątek od 15 - ul. Przechodnia 2 (zejście z Pl. Wolności na targ)**. Tel. gab. 871-06-21; tel. dom. 870-29-24.

241 d 98  
**STOMATOLOG ANNA SPILAREWICZ-ŻMUDA** przyjmuje w **poniedziałek, środa, czwartek od 16.00 - ul. Przechodnia 2 (zejście z Pl. Wolności na targ)** Tel. 0604421395.

47d 98  
**GABINET PSYCHIATRYCZNY** lek. psychiatra **DANUTA ROMANOWSKA** przyjmuje w **czwartki 14 - 17 ul.Przechodnia 2**, tel. dom 878-43-27.

516d 98  
**Nowo otwarty GABINET UROLOGICZNO-CHIRURGICZNY** specjalista urolog - chirurg **PRZEMYSŁAW MARUSZCZAK** przyjmuje **poniedziałki, czwartki od godz. 17. Jawor, ul. Piastowska 16.**

1457d 98  
**GABINET NEUROLOGICZNY** - lek. neurolog Ewa Kuriata, przyjmuje na ul. Rapackiego 1 (Liceum Medyczne), **czwartki w godz. 15.00-17.00.**

27d 98  
**GABINET LEKARSKI** Internista **MARIUSZ SAGANOWSKI** specjalista medycyny rodzinnej i geriatrii przyjmuje w **poniedziałki, środy i piątki w godz. 16.30-18.00. Jawor ul. Przechodnia 2**. Tel. kom. 0601813953, tel. dom. (076) 870-32-75.

34d 98  
**NEUROLOG** - lek. Leszek NAWRACAJ przyjmuje: wtorek, czwartek 16.30-18 w Gabinetie ul. Przechodnia 2 (zejście z Placu Wolności na targ). Tel. 0603277191. W pozostałe dni w gabinecie ul. Wyspiańskiego 7, po uprzedniej rejestracji telefonicznej. Tel. 870-25-66

1603d 98  
**PEDIATRA** Małgorzata Dąbrowska specjalista chorób dziecięcych - wizyty domowe tel. 870-44-43.

22d 98  
**PRYWATNY GABINET INTERNISTYCZNY** lek. **LILIANA NOWAK** Jawor ul. Przechodnia 2 (zejście na targ od Placu Wolności) przyjmuje wtorki, czwartki godz. 17 - 18.30.

1625d 98  
**PRYWATNY GABINET PEDIATRYCZNY** lek. **BOŻENA KRZYŻ** Jawor ul. Przechodnia 2 (zejście na targ od Placu Wolności) przyjmuje **poniedziałki, środy** godz. 17 - 18.30.

1626d 98  
**PEDIATRA** - M. Krukowska Mieloch, przyjmuje pon. i śr. w godz. 17-18, wykonuje również badania profilaktyczne, pracownicze - ul. Dworcowa 6. (przychodnia PKP. Tel. dom. 870-46-33).

19d 98  
**PEDIATRA** - Jadwiga Woźny - wizyty do-mowe. Tel. 873-84-21.

10d 98  
**SPECJALISTA CHOROÓB DZIECIĘCYCH ANIELA PARADOWSKA**. Wizyty domowe w dni powszednie, tel. 870-40-86.

66d 98  
**PEDIATRYCZNA PRAKTYKA LEKARSKA** ul. Piastowska 16. Lek. pediatra specjalista neonatolog Czesława Bigus - Hołubowicz przyjmuje: wtorek - piątek godz. 15 - 16.30.

1696d 98  
**LEKARZ DENTYSTA - JAN ŚWIĄTEK** przyjmuje w **poniedziałki 16.30-19.00 i środy 16.30 - 20.00 ul. Poniatowskiego 25.**

20d 98  
**LEKARZ STOMATOLOG - B. SZCZEPAN-SKA-JAROSZEWICZ** przyjmuje w gabinecie (biurowiec FAWEM-u), przy ul. Wrocławskiej 26. 11 piętro. pok.215. czynny w wtorki i czwartki od godz. 16. Telefon domowy 870-58-91.

30d 98  
**STOMATOLOG M. MICHNIEWICZ** - STROMIDŁO ul. Szpitalna 7 (PT i MD) wtorek, czwartek 15-18, rejestracja tel. 0-603-204-462.

46d 98  
**PRACOWNIA STOMATOLOGICZNA** Tadeusz Kobes **SPECJALISTA TECHNIKI DENTYSTYCZNEJ** ul. Przyjaciół Żołnierza 5 B, tel. 870-33-80, 060-58-24-08 - ekspresowa naprawa protez, mosty lane, licowane porcelaną i chromasitem, protezy szkieletowe i inne prace protetyczne.

354d 98  
**INTERNISTA** Liliana Nowak. Wizyty domowe. Zgłoszenia codziennie tel. 870-45-29.

23d 98  
Dr nauk medycznych **WIKTOR PIOTROW-SKI** specjalista chorób wewnętrznych, badania USG i EKG - codziennie po godz. 15. Jawor, ul. Tuwima 21, tel. 870-35-33.

58d 98  
**GABINET LEKARSKI** - lekarz internista **ANDRZEJ SZUMILAS** - choroby wewnętrzne, - magnetoterapia. Przyjmuje: **poniedziałki w godz. 18.00-20.00, czwartki 16.00-18.00. Jawor ul. Kościuski 8 (LO) tel. 870-21-89, dom. 870-86-78.**

235d 98  
**SPECJALISTA CHIRURG** **TADEUSZ ZIELIŃSKI**, tel. 870-09-27 (tel. domowy: 870-44-22) przyjmuje **poniedziałki, środy w godz. 16 - 17, ul. Rapackiego 14 (biurowiec b. POM-u).**

983d 98  
**GABINET ORTOPEDYCZNY** - Jacek Czeszejko-Sochacki, chirurg urazowy-ortopeda przyjmuje: wtorek, czwartek, od 16.30 do 17.30 ul. Rapackiego 14. Tel. domowy 854-06-20.

29d 98  
**GABINET PSYCHIATRYCZNY** lek. psychiatra **MARZENA MACIEJAK** przyjmuje w **czwartki 14 - 17 ul.Przechodnia 2**, tel. 878-58-87.

517d 98  
**GABINET CHIRURGII OGÓLNEJ I NA-CZYNIOWEJ** - specjalista chirurg **STANISŁAW LEŚNIAK**, ul. Kortantego 8B/m.1, wtorki w godz. 16.00-17.00, tel. w gabinecie 870-66-90.

**GABINET NEUROLOGICZNY** - Lek. Irena Totczyk przyjmuje pon. od 16.00-18.00 śro-da 16.00 -17.00 ul. Rapackiego 14 bud. P.O.M.

34d 98  
**GABINET USG I CHIRURGII OGÓLNEJ**, lek. **Bolesław BŁASZKOWSKI**, specjalista chirurg z certyfikatem USG. USG piersi, jamy brzusznej, stawów biodrowych u dzieci do 1 roku życia. Jawor ul. Korfańskiego 8B/1, **poniedziałek i środy w godz. od 16 - 17. Informacje i rejestracja tel. 870-66-90 i 870-43-29.**

615d 98  
**GABINET INTERNISTYCZNY** lek. chorób wewnętrznych **MAŁGORZATA GRYGORCEWICZ** przyjmuje **poniedziałki, środy 16 - 18, ul. Piastowska 16, tel. dom. 870-26-56. Gabinet czynny od 2.11.1998 r.**

1619d 98  
**KOMPUTEROWE BADANIE WZROKU** ul. Staszica 14. Gabinet czynny **poniedziałek, środa i piątek od godz. 15.00 - 17.00.** Tel. 870-51-46.

39d 98  
**GABINET GINEKOLOGICZNY** - specjalista ginekolog-położnik-cytolog **JERZY KORYŚ**, ul. Korfańskiego 8 B/ m1, **poniedziałek, środa, piątek od godz. 17.00 sobota od 10.00, tel. w gabinecie 870-66-90, tel. do-mowy 870-17-13.**

21d 98  
**GABINET GINEKOLOGICZNY** - ul. Kopernika 11- **poniedziałki i czwartki od godz. 16.30. Ginekolog położnik Mirosława CIESLAK**, tel. 870-42-56.

35d 98  
**Adam SZCZEPANSKI** - specjalista ginekolog-położnik, USG-cytologia, **poniedziałki, środy, piątki od godz. 16.00. Ul. Armii Krajowej 11 G, tel. 870-28-81.**

42d 98  
**GABINET GINEKOLOGICZNY** ginekolog - położnik specj. medycyny rodzinnej **KRZYSZTOF MARUSZCZAK**, wtorek, piątek od godz. 17 tel. dom. 887-45-77. **Możliwość przyjęć codziennie po uprzedzeniu telefonicznym. Jawor ul. Piastowska 16.**

1456d 98  
**LABORATORIUM ANALIZ MEDYCZNYCH** - mgr biologii **ELŻBIETA KEPPEL - ZIELIŃSKA**, tel. 870-09-27, przyjmuje od **poniedziałku do piątku w godz. 8.30 - 10.30 i w godz. 16 - 18, ul. Rapackiego 14 (biurowiec b. POM-u).**

984d 98  
**GABINET DERMATOLOGICZNY** - **MAG-DALENA CWAŁINA** specjalista dermatolog. Przychodnia P.K.P. Ul. Dworcowa 6, przyjmuje we wtorki w godz. 17 do 18.

43d 98  
**PRYWATNY GABINET DERMATOLOGICZNY** - dr n. med. **Katarzyna SOBCZAK-RADWAN** specjalista dermatolog przyjmuje w **Zespole Szkół Zawodowych ul. Wrocławskiej 30a, przyjmuje w soboty w godz. 10-12 - rejestracja tel. 870-31-78.**

41d 98  
**GABINET FIZJOTERAPII** - mgr rehabilitacji ruchowej, terapeuta manualna **Marianna Białek**, Jawor ul. Rapackiego 14, **poniedziałki-środy - piątki 15.00-20.00, wtorki - czwartki 8.00-10.00 tel. 870-39-03.**

44d 98  
**PUNKT pobierania badań laboratoryjnych**, od **poniedziałku do piątku w godz. 8.00-10.00, ul. Kortantego 8B/1, tel. 70-66-90**

40d 98  
**Lokale nieruchomości**  
**„SUKCES”** - Biuro nieruchomości. Jawor, ul. Legnicka 12a, tel/fax 870-70-82.

56d 98  
Sprzedam M-4. Tel. 870-44-74.

1787d 98  
Sprzedam pawilon handlowy w Jaworze. Tel. 0601-71-61-55, 870-35-82.

973d 98  
Sprzedam działkę budowlaną. Tel. 870-26-63 po godz. 20.

1747d 98  
Sprzedam działkę 5 arów bez altanki. Tel. 870-71-56.

1818d 98  
Kupię kawalerkę w starym budownictwie. Tel. 87-10-483.

1819d 98  
Sprzedam lub zamienię mieszkanie własnościowe 2 pokoje na trzypokojowe. Tel. 87-10-483d 98

1820d 98  
Sprzedam działkę budowlaną, cena 7000 zł, Snowidza 29. Tel. 871-82-92.

1828d 98  
Sprzedam mieszkanie spółdzielczo-własnościowe M-4. Tel. 870-62-64 wieczorem.

Sprzedam pawilon handlowy, stacja PKP Jawor. Tel. 870-38-30 wieczorem.

1840d 98  
Pilnie poszukuję mieszkanie do wynajęcia. Tel. 870-03-58.

1841d 98  
Sprzedam mieszkanie i budynki gospodarcze. Tel. (076)871-02-38.

1848d 98  
Sprzedam pawilon na Podzamczu. Tel. 870-33-08, 870-24-54.

1849d 98  
Sprzedam działkę budowlaną w Jaworze. Tel. 870-24-01.

1851d 98  
Sprzedam mieszkanie własnościowe 49 m kw. ul. Rapackiego 17a/15, cena 47000 zł. Tel. 872-84-25 w godz. 19 - 22.

1853d 98  
Sprzedam mieszkanie M-4. Tel. 870-36-89 po godz. 18.

1855d 98  
Sprzedam lub wydzierżawię budynek gospodarczy o pow. 160 m kw. Tel. 871-82-26.

1858d 98  
Poszukuję mieszkania do wynajęcia 2-3 pokoje umeblowane bez względu na cenę. Tel. 870-51-56.

1872d 98  
Sprzedam kawalerkę przy ul. Stalowej. Tel. (075) 717-21-86 po godz. 20.

## Różne

1873d 98  
Sprzedam regały magazynowe. Tel. 870-22-93 w godz. 9-15.

1362d 98  
Sprzedaż świerkowych choinek żywych bądź ciętych. Grobla 5, tel. 870-11-12.

1856d 98  
Sprzedam deski świerkowe grubości 50 mm, 35 mm, 28 mm, cena 450 zł za 1 m3. Tel. 870-34-33.

1868d 98  
Sprzedam suknię ślubną. Tel. 870-52-34 po godz. 16.

1867d 98  
Sprzedam suknię ślubną. Tel. 872-83-45.

1866d 98  
Sprzedaż choinek świerkowych. Tel. 870-32-44.

1868d 98  
Sprzedam dywan. tel. 870-46-71.

1802d 98  
**W związku z kradzieżą dokumentów na nazwisko Żmijewski Wiesław w dniu 25.11.98 r. unieważnia się dokumenty: dowód osobisty AB 4747527; prawo jazdy; dowód rejestracyjny LCO 1798; książeczka rencisty; świadectwo kwalifikacyjne.**

## Rolnicze

1844d 98  
**Naprawa maszyn rolniczych - remonty przyczep, usługi kowalskie - lemiesz. Stary Jawor - Młyn, tel. 870-58-57.**

772d 98  
Sprzedam krowę cielną. Sady Dolne 62 gm. Bolków.

1822d 98  
Sprzedam młodego kozła. Tel. 870-10-61.

1794d 98  
Sprzedam krowę. Luboradz 33, tel. 872-82-62.

1798d 98  
Sprzedam prasę do słomy Z-224. Kondratów 37, tel. 870-89-22.

1827d 98  
Sprzedam ciągnik C-330. Tel. 0601-84-81-17.

1830d 98  
Sprzedam ciągnik URSUS C-330 rok prod. 78, ciągnik URSUS 1224 rok prod. 86. Myślinów 1.

1854d 98  
Sprzedam 12 ha ziemi w Małuszowie. Tel. 873-84-10.

1863d 98  
Sprzedam tylne opony do ciągnika C-330 (nowe), cena do uzgodnienia. Stup 46.

1870d 98  
Sprzedam kłacz. Myślinów 2.

## Usługi

1830d 98  
**ŻALUŻJE pionowe, poziome, rolety antywłamaniowe, rolety materiałowe, Moskitiery, szyldy, Markizy, RATY. NAPRAWY. Jasna 4B/8, tel. 870-53-48.**

83d 98  
**ŻALUŻJE - szybko. Tel. 870-39-17.**

84d 98  
**ŻALUŻJE, rolety, moskitiery, naprawy, markizy, okna PCV. Tel. 870-23-04.**

1154d 98  
**ŻALUŻJE pionowe, poziome. Rolety antywłamaniowe, rolety wewnętrzne, żaluzje na okna połaciowe, markizy sklepowe, szyldy. Jawor ul. Kopnickiej 24, tel. 870-33-52.**

**ŻALUŻJE PIONOWE, POZIOME, DRZWI HARMONIJKOWE PCV. TEL. 870-33-00.**

73d 98  
**TRANSPORT - 1,5 t lub 8 osób. Przewoźniki, przewóz mebli itp... Tel. 870-60-52, 0-601-569-111.**

89d 98  
**ZAKŁAD USŁUG ELEKTRONICZNYCH** ul. Starojawska 29 B, tel. 870-72-17 **naprawy RTV, SAT montaż anten.**

53d 98  
CYKLIARSTWO. Tel. 870-69-71.

159d 98  
**TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO.** Ul. Królowej Marysieńki 6B/3, tel. 870-50-56.

49d 98  
**TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO**, ul. Sikorskiego 12E/9. Tel. 870-52-79

50d 98  
TŁUMACZ przysięgły j. niemieckiego. Jawor, ul. Wieniawskiego 5f/5, tel. 870-43-28.

428d 98  
**HYDRAULICY. TEL. 870-27-04, 870-54-04. Tel. kom. 0604-27-33-12**

1317d 98  
**WIDEOFILMOWANIE** - Dariusz Sałek tel. 870-70-25.

51d 98  
**WIDEOFILMOWANIE**, Krzysztof Grzywa ul. Witosa 7/2, tel. 870-44-55.

75d 98  
**VIDEO-film** - chrzty, wesela, bankiety, wi-deofilmowanie. Tel. 870-37-75.

76d 98  
**WIDEOFILMOWANIE, MONTAŻ, PRZEGRYWANIE SYSTEMOWE. TEL. 870-21-83.**

81d 98  
**INSTALATORSTWO elektryczne**, pomiary Tel. 870-09-80.

93d 98  
**DEZYNFEKCJA-DEZYNSEKCJA-DE-RATYWACJA.** Jawor, tel. 870-25-76

77d 98  
**USŁUGI KOMPUTEROWE**-przepisywanie prac, tekstów, grafika, skanowanie - wydruk laserowy, skład. Tworzenie stron internetowych. Tel. 870-53-33.

78d 98  
**USŁUGI KOMPUTEROWE** - przepisywanie prac, tekstów; ogłoszenia, reklamy, afisze, wizytówki, etykiety itp., grafika; wydruk w kolorze (foto-wydruk) i cz. b. do formatu A-3; wydruk laserowy cz.b. do formatu A-4; skanowanie. **Szybko-Tanio-Solidnie.** Tel. (076) 870-61-00.

79d 98  
**PODCIŚNIENIOWE CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin i tapicerki meblowej. Tel. 870-20-04, w godz. 13.00-18.00.

80d 98  
**PODCIŚNIENIOWE CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerki meblowej i samochodowej. Tel. 870-58-21

146d 98  
**EURO - SAT - K - anteny** na każdą kieszeń. Tel. 870-70-46, 0601-88-01-24.

54d 98  
**Wideo - Film** - B.J. Zamkotowicz, tel. (076) 870-40-12.

85d 98  
**VIDEO-MEDIA** Usługi video, tel. 870-47-19.

55d 98  
**ZESPÓŁ MUZYCZNY „BAYADERA”** tel. 870-52-28.

86d 98  
**ZESPÓŁ MUZYCZNY „DUET”**. Tel. 870-33-34, 870-40-63.

67d 98  
**KOMPUTEROWE** przepisywanie prac. **Tanio, szybko, dokładnie.** tel. 87-00-263.

91d 98  
**Transport - Bus**, laweto-przyczepa, plande-ka celna. Tel. 060-



21.00 „Historia Rose” - dramat prod. USA  
23.05 Na każdy temat - talk-show  
0.10 Magazyn sportowy: Miss Fitness  
Polski '98  
1.40 Muzyka na bis  
3.30 Pożegnanie



6.20 „Rodzina Potwornickich” - serial komediowy  
6.40 „Trzecia planeta od Słońca” - serial komediowy  
7.05 „Komando małolat” - serial polic. prod. niemieckiej  
8.00 „Steven Spielberg przedstawia: Nie-samowite historie” - serial SF prod. USA  
8.50 ODJAZDOWE KRESKÓWKI  
11.40 Świat Audubona: „Gdyby delfiny mogły mówić” - film dokumentalny  
12.40 „Opowieści złotej małpy” - serial przyg. prod. USA  
13.35 „Pogoda dla bogaczy” - serial obycz. prod. USA  
14.25 „Autostrada do nieba” - serial familijny prod. USA  
15.20 „Siódme niebo” - serial familijny prod. USA  
16.10 „Tysoń” - serial komediowy prod. angielskiej  
16.35 „Tata major” - serial komediowy prod. USA  
17.00 „Wizyty domowe” - komedia prod. USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program informacyjny oraz prognoza pogody  
19.05 „McCall” - serial sens.  
20.00 „Cztery wesela i pogrzeb” - komedia prod. brytyjskiej  
22.05 Wieczór z wampirem - talk-show  
23.20 „Oblicza Nowego Jorku” - serial policyjny prod. USA  
0.05 „Pogoda dla bogaczy” - serial obycz. prod. USA  
0.55 „McCall” - serial sens.  
1.40 Wieczór z wampirem - talk-show



7.00 Miś Rupert - serial anim.  
7.25 Ja i moje zwierzęta  
7.30 Księżniczka Szeherezada  
8.00 Tajemniczy świat...  
8.30 Teraz wieś  
8.55 Kompas - mag. wojskowy  
9.05 Koncert życzeń  
9.30 Nasz świat - pr. muz.  
10.00 Opowieści antykwaryczne  
10.30 Święta w Europie  
11.00 Świat bliski i daleki  
11.30 Wielkie epoki sztuki...  
12.30 Weekend, weekend  
14.30 Śpiewać całym sercem  
15.20 Świąteczne przygotowania  
15.30 Był sobie człowiek  
15.55 Mysz i kret - serial dok.  
16.00 Duszek z antypodów  
16.30 Drużyna marzeń  
17.00 Sport - koszykówka  
18.10 Fakty  
19.00 Nasz świat - pr. muz.  
19.30 Europejskie Nagrody...  
20.35 Studio sport  
21.35 Fakty - pr. inform.  
22.00 Opowieści antykwaryczne  
22.30 Romans sprzed lat  
0.05 Europejskie Nagrody...

**Poniedziałek 21 grudnia**

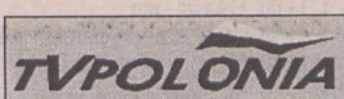


6.00 Kawa czy herbata? - magazyn poranny w tym Wiadomości  
8.00 „Murphy Brown” - serial kom. prod. USA  
8.20 Giełda - program o rynku kapitałowym  
8.30 Wiadomości oraz Pogoda  
8.45 „Przygody Bystrego Billa” - serial animowany prod. australijskiej  
9.10 Mama i ja - progr. dla mamy i trzylatka  
9.25 Domowe przedszkole - pr. dla dzieci  
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.05 „Zespół adwokacki” - serial prod. pol.  
11.00 Śmiechu warte - program rozrywkowy  
11.20 Pani Jola zmienia swoje życie: Jak żyć z tym, czego zmienić nie można?  
11.40 U siebie - magazyn  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy mag. informacyjny

12.20 Spacerkiem po ekologii - progr. edukac.  
12.40 Jakość życia - magazyn konsumencki  
12.50 Twórcy naszej tradycji - pr. edukacyjny  
13.40 Miniatury włoskie: Caprese di Michelangioli  
13.55 Katalog zabytków: Henryków - Kościół Cystersów - pr. edukacyjny  
14.10 Tik-Tak - program dla dzieci  
14.35 „Dziewczyna z oceanu” - serial prod. australijskiej  
15.05 Tydzień Prezydenta - pr. publicystyczny  
15.30 Teleexpress Junior  
15.40 Rower Błężeja - pr. dla młodych widzów  
16.30 „Moda na sukces” - serial USA  
17.00 Teleexpress  
17.25 „Klan”  
17.50 Forum - program publicystyczny  
18.30 Oplątek dla Warszawy - widowisko artyst.  
19.00 Wieczorynka: „Zwierzaki cudaki”  
19.30 Wiadomości  
19.56 Sport oraz Prognoza pogody  
20.10 „Gliniarz z dżungli” - serial sensacyjny prod. USA  
20.55 Jaka emerytura - program publicystyczny  
21.00 Zagraj w reklamę - Vena '99  
21.10 TEATR TELEWIZJI: Andrzej i Janusz Kondratiukowie „Remont”  
22.30 W centrum uwagi - pr. publicystyczny  
23.45 Rewizja nadzwyczajna: Czterech kurierów  
23.10 Wiadomości oraz Sport  
23.25 Gabinet terapii ogólnej: Aktor z problemem  
23.55 MISTRZOWIE KINA: Michael Powell i Emeric Pressburger „Ostatni rycerz Anglii” - dramat prod. ang.  
2.30 Piąta pora roku: Portowe drobności  
2.50 Zakończenie programu



7.25 Sport telegram - przegląd wyd. sport.  
7.30 Dziennik krajowy - serwis informacyjny  
7.50 Studio urody - pr. sportowo-rekreatywny  
8.00 Program lokalny  
8.30 „Złotopolscy” - serial prod. pol.  
9.00 Świat kobiet - magazyn  
9.35 „Krok za krokiem” - serial kom. prod. USA  
10.00 „Wybrzeże szkieletów” - film dokumentalny prod. angielskiej  
10.30 Duety do mety - teleturniej  
11.00 „Zwariowany nauczyciel” - serial prod. wł.  
12.00 KOC - Komiczny Odcinek Cykliczny  
12.30 Familiada - teleturniej  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 „Detektywi w krótkich spodenkach” - serial prod. niem.  
14.15 Teatr dla dzieci: Anna Ochimowska „Walizka”  
14.50 „Polskie teatry w Edynburgu” - reportaż  
15.10 „Podróż do ziemi obiecanej” - serial obycz. prod. USA  
16.00 Panorama  
16.10 Nie tylko w koszarach - pr. Red. Wojskowej  
16.30 Teleadwokat - program publicystyczny  
17.00 Krzyżówka szczęścia - teleturniej  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Va banque - teleturniej  
19.05 Wydarzenie tygodnia - pr. publicystyczny  
19.35 Wehikuł czasu - program dla dzieci  
20.00 „Wodzirej” - film obycz. prod. pol.  
21.50 Dwójkomania  
22.00 Panorama oraz Pogoda  
22.35 Sport telegram - przegląd wyd. sport.  
22.40 Auto - magazyn motoryzacyjny  
23.10 „Prohibicja, trzynaście lat, które zmieniło Amerykę” - film dok. prod. ang.  
24.00 Camerata 2 - magazyn muzyczny  
0.35 „Bluesman” - film sensac. prod. niem.  
2.00 Zakończenie programu



7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Sport telegram  
7.30 Uczmy się polskiego  
8.00 Koszałek Opalek - program dla dzieci  
8.20 Tęczowa bajeczka: „Bajeczka o śnieżynkach” - program muzyczny dla dzieci  
8.30 „Tajemnica Sagali” - serial.  
9.00 Wiadomości  
9.10 Spojrzenia na Polskę - program publicystyczny  
9.30 „Dwie Wigilie” - film obycz. prod. polskiej  
10.30 Wspólnota w kulturze: Szwedzkie polonica - sztuki wojenne  
11.00 Obok nas - widowisko artyst.  
12.00 Wiadomości  
12.15 Wieści polonijne  
12.30 „Klan” - telenowela  
12.55 Magazyn kulturalny  
13.10 Czy nas jeszcze pamiętasz - program muzyczny  
13.30 Magazyn skandynawski  
14.00 „Jest jak jest” - serial prod. polskiej  
14.30 Maska: Twierdza teatru  
15.00 Panorama  
15.30 Swój - cykl reportaży o obcokrajowcach mieszkających na stałe w Polsce  
16.00 „Klan” - telenowela  
16.30 Szafiki - program dla dzieci  
17.00 Teleexpress  
17.15 Sportowy tydzień  
17.35 Krzyżówka szczęścia - teleturniej  
18.00 „Królówka złodziei” - serial prod. franc.-pol.  
18.50 Dziennik Telewizyjny - pr. satyryczny  
19.00 Auto-moto-klub - magazyn  
19.20 „Marceli Szpak dziwi się światu”  
19.30 Wiadomości; Prognoza pogody; Sport  
20.05 CZARNO BIAŁE I W KOLORZE: „Piekło i niebo” - komedia prod. polskiej  
21.40 „8 mm pamięci” - film dok.  
22.30 Panorama  
23.05 W centrum uwagi  
23.20 TV Szkoła Teatralna: Kreacja aktorska  
23.45 ENKLAWY „Piękno rękodziela” - reportaż  
0.05 „Świat tańca według Borysa Ejfmana”  
0.25 Tydzień prezydenta  
0.50 Program nocny



6.00 Piosenka na życzenie  
7.00 Kto się boi wstać? - program poranny  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 „Garfield” - serial animowany dla dzieci  
8.30 „Grom w raju” - serial sensac. prod. USA  
9.30 „Zar młodości” - serial obycz. prod. kanad.  
10.30 „Na południe” - serial sensac. prod. kanadyjskiej  
11.30 „Był sobie złodziej” - serial sensac. prod. USA  
12.30 Idź na całość - show  
13.30 Disco Polo Live  
14.30 Rekin kart: gra - zabawa  
15.00 „Garfield” - serial anim. prod. USA  
15.25 Twój lekarz - mag. med.  
15.45 Wystarczy chcieć  
16.00 Informacje  
16.15 Piramida: gra - zabawa  
16.45 „Na południe” - serial sensac. prod. kanad.  
17.40 „Świat według Bundy’ch” - serial prod. USA  
18.10 „Życie jak poker” - telenowela prod. polskiej  
18.45 Informacje  
18.55 Prognoza pogody  
19.05 „Grom w raju” - serial sensacyjny prod. USA  
20.00 „One West Walkiki” - serial krym. prod. USA  
20.50 Losowanie LOTTO i szczęśliwego numerka  
21.00 „Nieoczekiwana zamiana miejsc” - komedia prod. USA  
23.05 Wyniki losowania LOTTO  
23.10 Informacje i biznes inform.  
23.25 Pogoda z Coldreksem  
23.30 Polityczne graffiti  
23.40 „Miodowe lata” - serial komed. prod. polskiej  
0.10 Bumerang - pr. public.  
0.40 Magazyn Teatru Otwartego  
1.50 Muzyka na bis  
3.40 Pożegnanie



6.10 „Cienka niebieska linia” - serial komediowy  
6.35 „Tata major” - serial komediowy prod. USA  
7.00 ODJAZDOWE KRESKÓWKI  
7.45 „Autostrada do nieba” - serial familijny prod. USA  
8.35 „Siódme niebo” - serial komediowy prod. USA  
9.20 „Wizyty domowe” - komedia prod. USA  
11.05 „Cztery wesela i pogrzeb” - kom. prod. bryt.  
13.00 Teleshopping  
14.15 „Miłość i dyplomacja” - serial obyczajowy prod. holenderskiej  
14.40 Podaj dalej - teleturniej  
15.05 Ukryta kamera - pr. rozr.  
15.30 ODJAZDOWE KRESKÓWKI  
16.45 „Dziewczyna z komputera” - serial kom. prod. USA  
17.10 „Sliders” - serial SF prod. USA  
18.00 „Sunset Beach” - serial obycz. prod. USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program informacyjny oraz prognoza pogody  
19.00 Zoom - magazyn sensacji  
19.30 Podaj dalej - teleturniej  
20.00 „Głos serca” - serial obycz. prod. bryt.  
20.55 „Johnny Beks” - komedia muzyczna prod. USA  
22.30 7 minut - wydarzenia dnia  
22.45 „Intryga rodzinna” - thriller prod. USA  
0.45 Śladami Stefana Peyrona: „Patagonia” - film dok.  
1.35 „Sliders” - serial SF  
2.20 Zoom - magazyn sensacji



7.00 Kopciuszek - serial anim.  
7.25 Tajemniczy świat...  
7.50 Świąteczne przygotowania  
8.00 Fakty  
8.15 Twoja TV Wrocław  
8.30 Życie zwierząt - serial dok.  
9.05 Gorzkie dziedzictwo  
9.50 Armada - serial dok.  
10.40 Polarny świat - serial dok.  
11.10 Dzikie, dziwne i nieznanne  
11.35 Regiony  
12.05 Bonanza...  
13.35 Hitler-Stalin... - serial dok.  
14.35 Historia miłości - serial  
15.00 Mag. aktualności kulturalnych  
15.30 Bywaj zdrow  
16.00 Fakty  
16.05 Mówmy swoje  
16.40 Gorzkie dziedzictwo  
17.30 Tele-Sport  
18.00 Twoja TV Wrocław  
18.10 Fakty  
18.30 Express-ludzie...  
18.50 Labirynty kultury  
19.10 Kolokwia Leopoldyńskie  
19.30 Świat bliski i daleki  
20.00 Armada - film dokumentalny  
21.00 Regiony  
21.30 Fakty  
21.45 Fakty-Refleks  
22.00 Polarny świat - serial dok.  
22.30 Stan zagrożenia  
22.55 Protestuję  
23.15 Blisko, coraz bliżej

**Wtorek 22 grudnia**



6.00 Kawa czy herbata? - magazyn poranny w tym Wiadomości  
8.00 „Frasier” - serial kom. prod. USA  
8.20 Giełda - program o rynku kapitałowym  
8.30 Wiadomości oraz Pogoda  
8.45 „Przygody Skippy” - serial prod. australijskiej  
9.10 Mama i ja - pr. dla mamy i trzylatka  
9.25 Domowe przedszkole - pr. dla dzieci  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.05 „Młody Picasso” - serial prod. hiszp.  
11.00 Aukcja, czyli jak kupić van Gogha? - telet.  
11.20 Kochać dziecko - program edukacyjny  
11.40 Klub samotnych serc  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy mag. informacyjny  
12.20 Magazyn notowań: Biało w strączkach: Zamiast soi - felietony rolnicze

12.45 How are you?: Zagadka - kurs j. ang.  
12.50 Uroki żeglugi poprzecznej: „Królowie i poddani” - reportaż  
13.10 Tajniki matematyki: Matematyk zostaje zdolnym kartografem - program edukacyjny  
13.25 Snowboard - szkoła jazdy  
13.35 „Przekroczyć setkę” - film dokumentalny prod. francuskiej  
14.00 „Narodziny” - film dok. prod. franc.  
14.10 Słowa, słówka i półsłówka - teleturniej  
14.35 „Dziewczyna z oceanu” - serial prod. australijskiej  
15.05 Magazyn parlamentarny - pr. publicyst.  
15.30 Teleexpress Junior  
15.40 Raj - program dla młodych widzów  
16.05 Rower Błężeja - pr. dla młodych widzów  
16.30 „Moda na sukces” - serial USA  
17.00 Teleexpress  
17.13 Wigilijne Dzieło Pomocy Dzieciom  
17.20 „Klan” - serial obycz. prod. pol.  
17.45 Studio sport: Koszykówka - liga polska mecz Pekas Pruszków - Śląsk Wrocław w przerwie meczu Flesz - Wiadomości  
19.15 Wieczorynka: „Wigilia Krecika”  
19.30 Wiadomości  
19.56 Sport oraz Prognoza pogody  
20.10 „J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze” - serial prod. USA  
20.55 Jaka emerytura - program publicystyczny  
21.00 Debata - program publicystyczny  
22.00 CZAS NA DOKUMENT: „Najgroźniejsze wulkany świata” - film dok. prod. USA  
22.45 Święta w Jedyne  
22.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... Suplement  
23.00 Wiadomości oraz Sport  
23.15 Frona: Konwertyci  
23.50 „Trefny obraz” - komedia sensac. prod. USA  
1.50 Ptakolub - program przyrodniczy  
2.05 Rodziny i miasta: „Budziszowie i inni” - rep.  
2.35 Zakończenie programu



7.25 Sport telegram - przegląd wyd. sport.  
7.30 Dziennik krajowy - serwis informacyjny  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.30 „Złotopolscy” - serial prod. pol.  
9.00 Świat kobiet - magazyn  
9.30 „Krok za krokiem” - serial prod. USA  
10.00 „Wybrzeże szkieletów” - film dok. prod. angielskiej  
10.30 Duety do mety - teleturniej  
11.00 „Zapach perfum” - serial prod. franc.-wł.  
12.00 KOC - Komiczny Odcinek Cykliczny  
12.30 Familiada - teleturniej  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 „Detektywi w krótkich spodenkach” - serial prod. niem.  
14.15 „L” jak Laskowik, „T” jak Tey - pr. roz.  
15.10 „Podróż do ziemi obiecanej” - serial obycz. prod. USA  
16.00 Panorama  
16.10 W okolicy Stwórcy - pr. Red. Katolickie  
16.30 Świat wokół nas: Bliżej Europy  
17.00 Krzyżówka szczęścia - teleturniej  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Va banque - teleturniej  
19.05 Kocham kino - magazyn filmowy  
19.35 Bądź mistrzem: Waldemar Baszanowski  
20.00 Linia specjalna - program publicystyczny  
21.00 „Z Archiwum X” - serial sensac. prod. USA  
21.50 Dwójkomania  
22.00 Panorama oraz Pogoda  
22.35 Sport telegram - przegląd wyd. sport.  
22.40 Ekspres reporterów - magazyn  
23.15 KOCHAM KINO: „Wybierz mnie” - film obycz. prod. USA  
1.05 Uwaga! Debiut: Strzeż duszy  
1.25 „Peter Gunn” - serial prod. USA  
2.15 Zakończenie programu



# TV POLONIA

7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Sport telegram  
7.30 Dziecko, troski i radości - magazyn  
7.45 Dom - magazyn poradnikowy  
8.05 Południe 19. - mag. geograf. dla dzieci  
8.30 „Mała księżniczka” - serial anim.  
9.00 Wiadomości  
9.10 Mówi się...  
9.30 CZARNO BIAŁE I W KOLORZE: „Pie-  
kło i niebo” - komedia prod. polskiej  
11.00 Danie na weekend. Kuchnia pol-  
ska  
11.10 Kraina uśmiechu - pr. muz.  
12.00 Wiadomości  
12.10 Tydzień Prezydenta  
12.30 „Klan” - telenowela  
12.55 Auto-moto-klub - magazyn  
13.05 Krzyżówka szczęścia  
13.30 Swój - cykl reportaży  
14.00 POLONICA: „Królowa złodziei” -  
serial prod. franc.-pol.  
14.45 Dziennik Telewizyjny - progr. satyr.  
15.00 Panorama  
15.30 Oto Polska  
16.00 „Klan” - telenowela  
16.30 „Panna z mokrą głową” - serial  
17.00 Teleexpress  
17.15 Zaproszenie: Kraków to nie płochę  
dziewczę - program krajoznawczy  
17.35 SPORT Z SATELITY I liga kosz.:  
Trefl Sopot - Stat Ostrów  
18.15 „Tata, a Marcin powiedział...” - se-  
rial prod. polskiej  
19.15 Dobranocka: „Ferdynand Wspania-  
ły”  
19.30 Wiadomości; Prognoza pogody;  
Sport  
20.05 „Królewskie sny” - serial hist. prod.  
pol.  
21.10 Liga przebojów - program muzycz-  
ny  
22.05 WIECZÓR REPORTERSKI: „Por-  
tret Mateusza” - reportaż  
22.30 Panorama  
23.05 Z Polski rodem  
23.20 KOMPOZYTOR MIESIĄCA: Hen-  
ryk Mikołaj Górecki - autportret - film  
dokumentalny  
0.25 Magazyn parlamentarny  
0.50 Program nocny

# POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie  
7.00 Kto się boi wstać? - program po-  
ranny  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 „Garfield” - serial animowany dla  
dzieci  
8.30 „Grom w raju” - serial sensac. prod.  
USA  
9.30 „Żar młodości” - serial obycz. prod.  
kanad.  
10.30 „Na południe” - serial sensac. prod.  
kanad.  
11.30 „Baza Pensacola” - serial prod. USA  
12.30 „Życie jak poker” - telenowela  
13.00 Idź na całość - show  
14.00 Link Journal - mag. mody  
14.30 Piramida: gra - zabawa  
15.00 „Maska” - serial animowany dla  
dzieci  
15.25 Drzewko szczęścia: gra-zabawa  
15.50 Michael Logozzo gorąco poleca -  
magazyn kulinarny  
16.00 Informacje  
16.15 Sto procent dla 100: gra-zabawa  
16.45 „Na południe” - serial sensac. prod.  
kanad.  
17.40 „Świat według Bundy” - serial  
komed. prod. USA  
18.10 „Perła” - serial komed. prod. USA  
18.45 Informacje  
18.55 Prognoza pogody  
19.05 Grom w raju - serial sensacyjny  
prod. USA  
20.00 „13 posterunek” - serial kom. prod.  
polskiej  
20.30 „Miodowe lata” - serial kom. prod.  
polskiej  
20.50 Losowanie LOTTO  
21.00 „Aspen Extreme” - dramat prod.  
USA  
23.10 Wyniki losowania LOTTO  
23.15 Informacje i biznes inform.  
23.30 Pogoda z Coldreksem  
23.35 Polityczne graffiti

23.45 „Życie jak poker” - telenowela  
0.15 Motowiadomości  
0.45 Muzyka na bis  
2.35 Pożegnanie



6.20 „Miłość i dyplomacja” - serial obycz.  
prod. holend.  
6.45 „Na zawsze” - serial obyczajowy  
prod. USA  
7.30 ODJAZDOWE KRESKÓWKI  
8.40 „Świat pana trenera” - serial kome-  
diowy prod. USA  
9.05 „Dziewczyna z komputera” - serial  
komed. prod. USA  
9.30 „Sunset Beach” - serial obyczajowy  
prod. USA  
10.15 „Johnny Beks” - komedia muzycz-  
na prod. USA  
11.45 „Głos serca” - serial obycz. prod.  
brytyjskiej  
13.00 Teleshopping  
14.15 „Miłość i dyplomacja” - serial obycz.  
prod. holend.  
14.40 Podaj dalej - teleturniej  
15.10 Ukryta kamera - program rozryw-  
kowy  
15.30 ODJAZDOWE KRESKÓWKI  
16.45 „Dziewczyna z komputera” - serial  
kom. prod. USA  
17.10 „Sliders” - serial SF prod. USA  
18.00 „Sunset Beach” - serial obyczaj-  
owy prod. USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia oraz pro-  
gnoza pogody  
19.00 Zoom - magazyn sensacji  
19.30 Podaj dalej - teleturniej  
20.00 „Strona tytułowa” - komedia prod.  
USA  
21.55 Wieczór z wampirem - talk-show  
23.05 7 minut - wydarzenia dnia  
23.20 „Mówią, że miłość jest ślepa” - th-  
riller prod. USA  
0.55 Śladami Stefana Peyrona: „Ziemia  
ognista” - film dok.  
1.50 „Sliders” - serial SF  
2.35 Zoom - magazyn sensacji



7.00 Bajki dla Jasia i innych...  
7.30 Mysz i kret - serial anim.  
7.35 Tajemniczy świat...  
8.00 Fakty  
8.15 Fakty-Refleks  
8.30 Indianie... - serial dok.  
9.05 Gorzkie dziedzictwo  
9.55 Cywilizacja... - serial dok.  
10.50 Sto niemieckich lat  
11.20 Bosonogi buszmen  
12.15 Wcześniej urodzony - film  
13.25 Ludwig van Beethoven  
14.35 Historia miłości - serial  
15.00 Labirynty kultury  
15.20 Kolokwia Leopoldyńskie  
15.40 Twój portfel  
16.00 Fakty  
16.05 Mówmy swoje - pr. dla młodz.  
16.40 Gorzkie dziedzictwo  
17.30 Co tam panie w polityce?  
18.10 Fakty  
18.30 Milenium  
18.45 Gawędy...  
19.00 Prof. Miodek odpowiada  
19.30 Mag. nie tylko sportowy  
20.00 Cywilizacja... - serial dok.  
21.00 Magazyn sportowy  
21.30 Fakty  
21.45 Fakty-Refleks  
22.00 Wcześniej urodzony - film  
23.10 Młody Picasso - serial  
0.10 Sto niemieckich lat

Środa 23 grudnia



6.00 Kawa czy herbata? - magazyn po-  
ranny w tym Wiadomości  
8.00 „A teraz Susan” - serial prod. USA  
8.20 Giełda - program o rynku kapitał-  
owym  
8.30 Wiadomości oraz Pogoda  
8.45 „Wigilijna opowieść” - film anim.  
prod. USA  
9.10 Mama i ja - pr. dla mamy i trzylatka  
9.30 Domowe przedszkole - pr. dla dzieci  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.05 Kino Teleferii: „Gwiezdny Pirat” -  
serial prod. pol.

11.00 „Łukasz” - rep.  
11.30 ABC brydża - program edukacyjny  
11.40 Katalog zabytków: Chotyń  
11.50 „Anatomia sukcesu” - „Podsumo-  
wanie” - serial edukacyjny prod. pol-  
skiej  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy mag. infor-  
macyjny  
12.20 Magazyn notowań: Łososiowe el-  
dorado  
12.45 Wieści ze świata: Na podbój świa-  
ta  
13.15 Mickiewicz dla dorosłych - pr. edu-  
kac.  
13.25 Kompozytorzy: Fryderyk Chopin  
13.40 „Arcydziela” - film dok. prod. ang.  
13.50 Saga rodu Ganzegal - kurs języka  
niem.  
14.05 Miniatury muzyczne: „Stary zamek”  
- film animowany prod. polskiej  
14.10 Mikołaj zaprasza - program dla dzie-  
ci  
14.35 „Dziewczyna z oceanu” - serial  
prod. australijskiej  
15.05 Rzeczpospolita samorządowa  
15.30 Teleexpress Junior  
15.40 Rower Błażeja - pr. dla młodych  
widzów  
16.30 „Moda na sukces” - serial USA  
17.00 Teleexpress  
17.25 „Klan” - serial prod. pol.  
17.50 Gość Jedyńki  
18.00 Miliard w rozumie - teleturniej  
18.30 Flesz - Wiadomości  
18.35 We własnym domu - progr publi-  
cystyczny  
18.50 Jutro święta - program publicy-  
styczny  
19.00 Wieczorynka: „Muminki”  
19.30 Wiadomości  
19.56 Sport oraz Prognoza pogody  
20.10 „Sabina” - dramat prod. pol.  
21.20 Jaka emerytura - program publi-  
cystyczny  
21.25 W centrum uwagi - pr. publicystycz-  
ny  
21.40 Rzuć palenie razem z nami - finał  
akcji  
21.55 Kronika kryminalna - mag. polic.-  
praw.  
22.15 Pop Kanał - magazyn popkultury  
22.35 „Chopin wraca na Majorę” - re-  
portaż  
23.00 Wiadomości oraz Sport  
23.15 „Arthur Penn” - reportaż  
0.10 „Przełomy Missouri” - western prod.  
USA  
2.10 Ptakolub - program przyrodniczy  
2.25 Zakończenie programu



7.25 Sport telegram - przegląd wyd. spo-  
rt.  
7.30 Dziennik krajowy - serwis informa-  
cyjny  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.30 „Złotopolscy” - serial prod. pol.  
9.00 Świat kobiet - magazyn  
9.35 „Krok z krokiem” - serial komedio-  
wy prod. US  
10.00 „Wybrzeże szkieletów” - film do-  
kumentalny prod. angielskiej  
10.30 „Jak Gryncz ukradł święta” - serial  
animowany prod. USA  
11.00 „Doktor z alpejskiej wioski” - sen-  
sac. obycz. prod. niem.  
11.50 Program rozrywkowy  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 „Detektywi w krótkich spodkach”  
- serial prod. niem.  
14.15 „L” jak Laskowik, „T” jak Tey - pr.  
rozr.  
15.10 „Podróż do ziemi obiecanej” - se-  
rial obycz. prod. USA  
16.00 Panorama  
16.10 Apetyt na zdrowie  
16.35 Jeden na jeden - program publicy-  
styczny  
17.00 5 x 5 Wygramy razem - teleturniej  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają  
19.30 „Łódzkie smyczki w Górach Skali-  
stych” - reportaż  
20.00 „M.A.S.H.” - serial kom. prod. USA

20.30 „Kroniki bractwa Cadfaela”: „No-  
wicjusz szatana” - serial prod. ang.  
21.50 Dwójkomania  
22.00 Panorama oraz Pogoda  
22.35 Sport telegram - przegląd wyd.  
sport.  
22.40 Dopóki żyje ostatni świadek - ma-  
gazyn  
23.05 „Lwów Adama Bujaka” - film do-  
kumentalny  
23.25 „Podróżę sentymentalne po statu-  
cie” - film dokumentalny  
23.40 „Międzynarodowe Konfrontacje  
Teatralne - Lublin '98” - reportaż  
0.10 Brzmienie Magnificatu - program  
muzyczny  
1.30 „Peter Gunn” - serial prod. USA  
2.20 Zakończenie programu

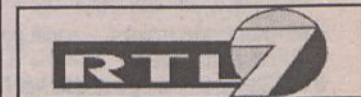


7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Sport telegram  
7.30 Kwadrans z medycyna: Być kobietą  
- magazyn medyczny  
7.45 Dania do podania: Zupa cebulowa  
8.00 Drynda - program dla dzieci  
8.30 „Hrabia Kaczula” - serial anim.  
9.00 Wiadomości  
9.10 Na skrzydłach Ikara - mag.  
9.30 „Królewskie sny” - serial hist. prod.  
polskiej  
10.35 „Portret Mateusza” - rep.  
11.00 Romane Dyvesa '98 - X Międzyna-  
rodowe Spotkania Zespołów Cygań-  
skich  
11.35 Enklawy: „Piękno rękodzieła”  
12.00 Wiadomości  
12.10 Magazyn parlamentarny  
12.30 „Klan” - telenowela  
12.55 Poczytliw  
13.05 Liga przebojów: Szczęśliwa trzy-  
nastka  
13.30 Skarbiec - mag. hist.-kult.  
14.00 Liga przebojów  
15.00 Panorama  
15.30 Historie: Na szczytach imperiów  
16.00 „Klan” - telenowela  
16.30 Polskie ABC - program dla dzieci  
17.00 Teleexpress  
17.15 Przegląd prasy polonijnej  
17.30 Krzyżówka szczęścia - teleturniej  
17.55 „Pięć dni z życia emeryta” - serial  
18.55 POLSKA - ŚWIAT 2000: „Andrzej  
Szczypiński” - reportaż  
19.20 Dobranocka: „Makowa panienska”  
19.30 Wiadomości; Prognoza pogody;  
Sport  
20.05 Filip Bajon „Magnat” - dramat prod.  
polskiej  
21.35 „Z pamięci wyjęte” - film dok.  
22.00 Szybiec z resztek - pr. rozrywkowy  
22.30 Panorama  
23.05 W centrum uwagi  
23.20 Debata - program publicystyczny  
0.10 „Zabytkowe organy w Warszawie”  
0.30 Przegląd prasy polonijnej  
0.50 Program nocny

# POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie  
7.00 Kto się boi wstać? - program po-  
ranny  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 „Maska” - serial anim. dla dzieci  
8.30 „Grom w raju” - serial  
9.30 „Żar młodości” - serial  
10.30 „Ha południe” - serial  
11.30 „Nocny patrol” - serial sensac. USA  
12.30 „13 posterunek” - serial  
13.00 Disco Relax  
14.00 4 x 4 - mag. motoryzacyjny  
14.30 Miłość od pierwszego wejrzenia  
15.00 „Garfield” - serial anim. prod. USA  
15.30 Link Journal - mag. mody  
16.00 Informacje i  
16.15 Piramida: gra - zabawa  
16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” -  
serial SF prod. USA  
17.40 „Świat według Bundy” - serial  
prod. USA  
18.10 „Życie jak poker” - telenowela prod.  
polskiej  
18.45 Informacje  
18.55 Prognoza pogody  
19.05 „Grom w raju” - serial sensacyjny  
prod. USA  
20.00 „Był sobie złodziej” - serial sensac.  
prod. USA

20.50 Losowanie LOTTO i szczęśliwego  
numerka  
21.00 „Nikita” - serial sensac. prod. USA  
21.55 Tok Szok w Polsce  
22.55 Wyniki losowania LOTTO  
23.00 Informacje i biznes inform.  
23.15 Pogoda z Coldreksem  
23.20 Polityczne graffiti  
23.35 Telewizyjne Biuro Śledcze - maga-  
zyn kryminalny  
0.05 „Pozytywka” - dramat prod. USA  
2.15 Muzyka na bis  
4.05 Pożegnanie



6.20 „Miłość i dyplomacja” - serial obycz.  
prod. holend.  
6.45 „Na zawsze” - serial obyczajowy  
prod. USA  
7.30 ODJAZDOWE KRESKÓWKI  
8.40 „Świat pana trenera” - serial kome-  
diowy  
9.05 „Dziewczyna z komputera” - serial  
kom. prod. USA  
9.30 „Sunset Beach” - serial obyczajowy  
prod. USA  
10.15 „Strona tytułowa” - komedia prod.  
USA  
12.00 Wieczór z wampirem - talk-show  
13.00 Teleshopping  
14.15 „Miłość i dyplomacja” - serial oby-  
czajowy  
14.40 Podaj dalej - teleturniej  
15.10 Ukryta kamera - progr. rozr.  
15.30 ODJAZDOWE KRESKÓWKI  
16.45 „Dziewczyna z komputera” - serial  
kom. prod. USA  
17.10 „Sliders” - serial SF prod. USA  
18.00 „Sunset Beach” - serial obyczaj-  
owy prod. USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia oraz  
prognoza pogody  
19.00 Zoom - magazyn sensacji  
19.30 Podaj dalej - teleturniej  
20.00 „Zabić drozda” - dramat obycz.  
prod. USA  
22.25 „Uśmiech losu” - serial obycz. prod.  
USA  
23.20 7 minut - wydarzenia dnia  
23.35 „Policjanci z Miami” - serial krymi-  
nalny prod. USA  
0.25 Gwiazdy Hollywood: „Cary Grant” -  
film dok.  
0.55 „Potwór z bagien” - serial przyg.  
prod. USA  
1.20 Świat Audubona: Powiew Karaibów  
- film dok.  
2.05 „Sliders” - serial SF  
2.45 Zoom - magazyn sensacji



7.00 Miś Rupert - serial anim.  
7.25 Mysz i kret - serial anim.  
7.30 Tajemniczy świat...  
8.00 Fakty  
8.15 Fakty-Refleks  
8.30 Magazyn sportowy  
9.05 Gorzkie dziedzictwo  
9.50 Wielkie rzeki - serial dok.  
10.50 Oczywiście, nieoczywiście  
11.10 Wbrew wszystkim  
11.40 Reportaż społeczny  
12.10 Noc afrykańska - film  
14.00 Święta ziemia trzech religii  
14.35 Historia miłości - serial  
15.00 TV wiadomości literackie  
15.30 Ene, due, rabe  
16.00 Fakty popołudniowe  
16.05 Mówmy swoje - pr. dla młodz.  
16.90 Gorzkie dziedzictwo  
17.30 Raport  
18.05 Twoja TV Wrocław  
18.10 Fakty  
18.30 Trendy i owędy  
19.00 Mag. Aktualności Muzycznych  
19.30 Stulecie motoryzacji  
20.00 Wielkie rzeki - serial dok.  
21.00 Reportaż społeczny  
21.30 Fakty  
21.45 Studio Sport  
22.00 Noc afrykańska - film  
23.45 Święta ziemia trzech religii

Redakcja  
nie odpowiada  
za zmiany  
w programie



### INFORMUJEMY O WPROWADZENIU RABATÓW DLA NASZYCH ODBIORCÓW

- DLA FIRM BUDOWLANYCH ORAZ ŚWIADCZĄCYCH USŁUGI BUDOWLANE - 5%
- DLA OSÓB PROWADZĄCYCH POZOSTAŁĄ DZIAŁALNOŚĆ GOSP. - 3%
- DLA ODBIORCÓW INDYWIDUALNYCH PRZY ZAKUPACH JEDNORAZOWYCH POWYŻEJ 100 ZŁ - 3%

RABATY MOGĄ ULEC ZMIANIE W ZALEŻNOŚCI OD OBROTÓW Z DANĄ FIRMA

**czynne 8<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>**  
**soboty 8<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>**

## PROponujemy w ciągłej sprzedaży

### DZIAŁ ARTYKUŁY SANITARNE:

- wanny
  - brodziki
  - kabiny
  - muszle
  - umywalki
  - zlewozmywaki
  - baterie
  - kotły
  - piece
  - rury
  - złączki
  - uszczelki
- tel. (076) 870-35-86

### DZIAŁ PŁYTKI:

- ścienne
  - podłogowe
  - gresy
  - lustra
  - zaprawy
  - kasetony styropianowe
- tel. (076) 870-27-05

### DZIAŁ STOLARKA:

- drzwi
  - okna
  - płyty
  - panele
  - drabiny
  - podłogi
  - galanteria
- tel. (076) 870-35-87

### DZIAŁ MATERIAŁY BUDOWLANE:

- cement
  - wapno
  - wełna mineralna
  - papa
  - styropian
  - cegły
  - pustaki
  - beton komórkowy
  - gipsy
  - gładzie
- tel. (076) 870-35-86

### SPRZEDAJEMY NA RATY



### ŚWIADCZYMY USŁUGI TRANSPORTOWE

JAWOR, UL. KUZIENNICZA 5  
TEL. 870-42-90 FAX 870-35-89

LEGNICA, UL. CHOJNOWSKA 109  
TEL. 850-13-62(do 5)  
FAX 850-13-08

LEGNICA UL. POZNAŃSKA 50  
TEL. 852-34-38 FAX 862-08-57

BOLESŁAWIEC UL. MODŁOWA 6  
TEL.(075) 732-30-41  
FAX (075) 732-60-15

### PANI SABINA

Zaprasza do Zakładu Fryzjerskiego przy ul. Reja w Jaworze,  
tel. 0601915337.

513R 98

Dobór soczewek kontaktowych  
Płyn i tabletki do pielęgnacji soczewek.  
Specjalista chorób oczu  
**KRZYSZTOF GOŚCIŃSKI**

Gabinet: Jawor  
ul. Piastowska 16  
wtorek, czwartek 15.15 - 18  
środa i piątek 15.15 - 17.

117R 98

**USŁUGI KOMPUTEROWE**

- pisanie podań
- pism interwencyjnych
- korespondencji
- wypełnianie formularzy
- korekta tekstów
- przepisywanie tekstów, pism, prac dyplomowych

red.

**ZDZISŁAW KASPRZYK**  
Rynek 40/2,  
tel. 870-21-42

10R 98

**NOWOŚĆ!!**  
**EURO PŁOTY**  
styl włoski  
Ozdobne ogrodzenia z betonu zbrojonego, trwałe i łatwe w montażu  
produkuje „FENIKS”  
Bolków  
ul. Republikańska 24,  
tel. 075/74-13-129,  
tel. dom. 076/870-60-89.

501D 98

### P. U. H. ROLTEX

Prowadzi sprzedaż nawozów mineralnych po cenach fabrycznych oraz skupuje pszenicę w magazynach:  
Snowidza 111, tel 871-83-76  
Paszowice 70A (magazyn po GS) tel. 870-17-29  
czynny codziennie w godz. od 8 do 15 w soboty od 8 do 12  
Przyjmujemy również zamówienia telefonicznie  
PONADTO PROWADZIMY USŁUGI TRANSPORTU CIĘŻAROWEGO  
**ZAPRASZAMY!**



### P.P.H.U. "SŁOWIK" PRZEDSTAWICIEL FIRMY "RZOŃCA" VEKA SYSTEM

PRODUCENT:  
PPU "RZOŃCA" Sp. z o.o.  
ul. Kotlarska 12  
53-013 Wrocław

### RATY

od 3 do 36 rat  
na 12 oprocentowanie 14,05%  
na 24 oprocentowanie 14,04%  
na 36 oprocentowanie 15,66%  
bez żyrantów  
maksymalny kredyt 10 x pobory od netto  
minimum pobory 500 zł (netto)

		SZEROKOŚĆ ZEWNĘTRZNA OKNA /mm/				
		565	865	1165		
WYSOKOŚĆ ZEWNĘTRZNA OKNA /mm/	535	223 ZŁ 01	242 ZŁ 02	312 ZŁ 03		
	835	237 ZŁ 04	275 ZŁ 05	335 ZŁ 06	375 ZŁ 07	1465
1135	1135	322 ZŁ 011	355 ZŁ 015	415 ZŁ 017	660 ZŁ 019	720 ZŁ 021
	1135	322 ZŁ 010	355 ZŁ 014	415 ZŁ 016	660 ZŁ 018	720 ZŁ 020
1435	1435	370 ZŁ 027	410 ZŁ 031	474 ZŁ 033	709 ZŁ 035	770 ZŁ 037
	1435	370 ZŁ 026	410 ZŁ 030	474 ZŁ 032	709 ZŁ 034	770 ZŁ 036
2085	2085	452 ZŁ 0B3	485 ZŁ 0B5	485 ZŁ 0B7	1765 2065	
	2085	452 ZŁ 0B4	485 ZŁ 0B6	485 ZŁ 0B8	720 ZŁ 022	760 ZŁ 023
		865	865	865		

OKUCIA GU SZKŁO FLOAT 4+16+4  
PCV SYSTEM SOFTLINE AD

BIURO HANDLOWE  
59-400 JAWOR  
UL. KOMBATANTÓW 1  
TEL./FAX /076/ 70-48-08

Firma udziela 5-letniej gwarancji na okna

ładne, estetyczne  
najlepsze  
najbielsze  
najładniejsze

Jedyna firma, która posiada na tym terenie atest ITB na całe okno, na każdy detal



Także dla przymusowych robotników

# Austriackie dodatki do emerytur

W Austrii pracowało wielu Polaków, zarówno przed, w czasie, jak i po wojnie. Zapewne zdarzały się też odwrotne przypadki, że Austriacy pracowali również w Polsce. Dopiero jednak we wrześniu 1998 roku podpisana została między Austrią a Polską umowa o zabezpieczeniu socjalnym, która przewiduje m.in. wzajemne uwzględnianie przy emeryturze nabytego w każdym z państw okresu ubezpieczenia emerytalnego.

Oznacza to, że Polacy pracujący kiedyś w Austrii pod warunkiem, że byli ubezpieczeni, którzy mieszkają obecnie w Polsce i otrzymują emerytury z ZUS, dostaną do nich austriacki dodatek za lata przepracowane w tym kraju. Gdyby zainteresowany nie żył, w rachubę wchodzi przyznanie emerytury wdowie żyjącemu współmałżonkowi.

Wszystko wydaje się jasne w przypadku podjęcia legalnej pracy w Austrii przed, i po wojnie. Jeśli rzeczywiście pracodawca płacił wówczas ubezpieczenie, w odpowiedniej instytucji w Wiedniu będzie można otrzymać potwierdzenie okresów ubezpieczenia emerytalnego w Austrii.

Sprawa komplikuje się nieco, naszym zdaniem, w przypadku Polaków wywiezionych na przymusowe roboty. Ich właśnie, jak informuje austriacki konsul w Krakowie, również dotyczy ta umowa. Wprawdzie konsul podaje, że od 1 stycznia 1943 roku Polacy pracujący w gospodarstwach rolnych podlegali obowiązkowemu ubezpieczeniu i płaceniu składek, a zatrudnieni wcześniej - gdy posiadali długoterminowe pozwolenie na pracę. Rodzi się tu pytanie, czy obejmowało ono również wywiezionych przymusowo i czy przymusowe wywiezienie i takież zatrudnienie np. w gospodarstwie rolnym było równoznaczne ze wspomnianym „pozwoleniem” na pracę. Czy w ogóle zasada ubezpieczenia i opłacania składek w czasie drugiej wojny światowej była rzeczywiście przestrzegana? Nikt przecież, co znamy z własnego doświadczenia, nie informował w ówczesnej III Rzeszy Nie-

mieckiej - a Austria wchodziła w jej skład - przymusowo zatrudnionych, że takie fakty miały miejsce.

Naszym zdaniem do wspomnianej umowy należałoby wprowadzić poprawkę uwzględniającą, że do otrzymania austriackiego dodatku do emerytury za lata przymusowej pracy w okresie od 1939 do 1945 roku wystarczy udowodnić fakt, że roboty takie istotnie się wykonywały. Tę naszą uwagę polecamy posłom i senatorom z województwa legnickiego, jako że wspomniana umowa międzynarodowa nie została jeszcze ratyfikowana przez parlamenty obu krajów.

No właśnie, sprawa austriackich dodatków do emerytur stanie się aktualna po ratyfikacji tej umowy, co może nastąpić najwcześniej w pierwszej połowie 1999 roku. Na razie więc zainteresowane osoby mogą podjąć starania w austriackiej firmie ubezpieczeniowej o zaświadczenia o okresach ubezpieczenia emerytalnego w Austrii. Gdy umowa wejdzie w życie, po ratyfikacji przez oba parlamenty, trzeba będzie wystąpić do polskiego Zakładu Ubezpieczeń Społecznych z odrębnym wnioskiem w sprawie przyznania dodatku z dołączeniem odpowiednich dowodów. Dalsze starania o dodatek podejmie ZUS.

Austriacki konsul zaznacza, że wspomniany dodatek do emerytury nie stanowi odszkodowania czy też rekompensaty za doznane krzywdy z tytułu pracy przymusowej lub pobytu w obozie koncentracyjnym w tamtych czasach.

(KZ)

## Warto wiedzieć

# Dla kogo renta socjalna?

Renta socjalna przysługuje osobie pełnoletniej, całkowicie niezdolnej do pracy także wówczas, gdy inwalidztwo powstałe przed ukończeniem osiemnastego roku życia dało skutki w postaci całkowitej niezdolności do pracy dopiero po ukończeniu tego wieku - ustalił Naczelny Sąd Administracyjny. W uchwale podjętej w rozszerzonym, siedmiuosobowym składzie wyjaśnił, że tak należy interpretować przepis, w którym w 1996 r. ustanowiono rentę socjalną.

Art. 27a, dodany do ustawy do pomocy społecznej przewiduje, że przysługuje ona osobie całkiem niezdolnej do pracy z powodu inwalidztwa powstałego przed ukończeniem osiemnastego roku życia. Tymczasem 26-letni Dariusz G., który o nią wystąpił, został uznany przez orzeczenia komisji lekarskich z 1990 i 1995 r. za inwalidę III grupy, a w 1997 r. zaliczono go do II grupy o całkowitej niezdolności do pracy. Renty mu jednak nie przyznano, twierdząc, że nie spełnia warunków wspomnianego przepisu. Stał się bowiem całkowicie niezdolny do pracy dopiero po ukończeniu osiemnastego roku życia.

Skład orzekający NSA w Lublinie, rozpatrując skargę Dariusza G., również miał wątpliwości. Ich źródłem stał się sposób sformułowania art. 27a. Nie rozstrzyga on bowiem jednoznacznie, czy

chodzi o inwalidztwo powodujące całkowitą niezdolność do pracy przed ukończeniem osiemnastu lat, czy też o powstałe przed ich ukończeniem, chociażby jego skutek w postaci całkowitej niezdolności do pracy ujawnił się dopiero później.

Podzielając opinię, że sposób sformułowania tego przepisu nie jest jednoznaczny, NSA uznał, że określenie: „przed ukończeniem osiemnastego roku życia” odnosi się do czasu powstania inwalidztwa, a nie do jego skutków i rozmiaru. Trzeba także uwzględnić cel przepisów, regulujących instytucję renty socjalnej. Wprowadzono ją głównie dla tych, którzy z powodu inwalidztwa powstałego w dzieciństwie lub młodości nie mogą nabyć prawa do świadczeń z ubezpieczenia społecznego, a więc np. do renty inwalidzkiej.

Prawo do renty socjalnej ustawodawca uzależnił od spełnienia dwóch warunków: całkowitej niezdolności do pracy oraz związku między nią a inwalidztwem, powstałym przed ukończeniem osiemnastego roku życia. Nie uzależnił tego natomiast od dodatkowego wymogu, polegającego na tym, że stopień inwalidztwa przed ukończeniem osiemnastego roku życia uzasadniał zaliczenie dotkniętej nim osoby do I lub II grupy inwalidzkiej - stwierdził sąd.

DANUTA FREY

# Czy znasz burmistrza?

W piątek 4 grudnia 1998 r. wybraliśmy się na ulice naszego miasta. Przechodniów pytaliśmy o nowe władze miasta i powiatu. Sprawdzaliśmy m.in., czy Jaworzanie wiedzą, kto jest nowym burmistrzem, a także czy znają nowego starostę jaworskiego powiatu. Pytaliśmy, co sądzą o nowych władzach? Czy będą lepiej sprawować rządy od poprzednich rajców miejskich?

Większość naszych rozmówców w podeszłym wieku dobrze orientowała się, kto jest obecnie burmistrzem Jawora i starostą powiatu. Na pytanie, co myślą o nowych władzach, odpowiadali, że na razie niewiele wiedzą o planach rządzących, lecz większość wyrażała optymizm na przyszłość. 74-letni emeryt stwierdził nawet, że musi być lepiej i będzie lepiej. Ankietowani w średnim wieku wykazywali nieco gorszą orientację. Niewielu znało nazwisko nowego starosty, choć burmistrz był częściej identyfikowany. Nowe władze przez czterdziestolatków były negatywnie oceniane w kontekście przyszłych działań. Twierdzono, że nic się nie zmieni. Wiele osób uzależniało jednak swoją ocenę od konkretnych reform. Przykładowo, 36-letnia roz-



Wiceburmistrz Jan Sobczak

mówczyni zajmująca się handlem stwierdziła, że jeśli nowi władze miasta rozwiążą problem wykupu na własność lokali handlowych, obecnie tylko dzierżawionych, to wtedy będzie dopiero mogła pozytywnie ocenić nowe władze. Powszechne było również stwierdzenie, że „co mają zrobić to i tak zrobią, a my na tym nie skorzystamy”. Wielu przedstawicieli tej grupy wiekowej narzekało na brak informacji dotyczących pracy obecnej Rady Miejskiej i powiatu.

Wśród pytananej młodzieży w wieku od 18 do 25 lat prawie nikt nie wiedział, kto sprawuje funkcję burmistrza czy starosty. Natomiast zapytani, co sądzą o nowych władzach samorządowych nasi rozmówcy odpowiadali, że niewiele ich to interesuje. Zdecydowana większość miała jednak nadzieję na lepszą przyszłość dla siebie w Jaworze.

ROZMAWIALI:  
AGNIESZKA TRYL  
GRZEGORZ ŁĘKAWA

## Odwleka się realizacja uchwały Rady Miejskiej w sprawie uwłaszczenia

# MIAJĄ ROK I CO?

Na sesji w dniu 25 listopada br. przewodniczący Rady Miejskiej p. J. Dwernicki odczytał list otwarty od Obywatelskiego Stowarzyszenia Uwłaszczeniowego w Jaworze. Zarząd OSU gratuluje p. Dwernickiemu, że to „zaszczytne stanowisko przypadło osobie reprezentującej Przymierze Społeczne, które w swoim programie wyborczym ma też uwłaszczenie mieszkańców Jawora mieniem komunalnym”.

My, obserwatorzy sesji, jako jedni z mieszkańców Jawora, którzy opowiedzieli się za uwłaszczeniem będziemy czekać cierpliwie, jak potoczą się działania w tej sprawie. Przypominamy raz jeszcze, że radni poprzedniej kadencji 29.10.1997

r. podjęli uchwałę o przystąpieniu do uwłaszczenia mieszkańców mieniem komunalnym. Do 30.12.1997 r. (jak mówi uchwała) Zarząd Miasta miał przygotować we współpracy z komisjami Rady oraz organizacjami mieszkańców (tj. m.in. z Obywatelskim Stowarzyszeniem Uwłaszczeniowym) plan szczegółowego działania. M.in. określić mienie komunalne objęte programem uwłaszczenia oraz osoby uprawnione do jego przejęcia.

Niestety, mija już rok, a osób odpowiedzialnych za niewykonanie zaleceń Rady Miasta nikt nie rozliczył, nie wyciągnął żadnych konsekwencji. Czyżby znów zlekceważono podpisy ponad 2400 mieszkań-

ców opowiadających się za uwłaszczeniem? Radny A. Marciniak złożył pisemne zapytanie w tej sprawie, a także złożył wniosek o powołanie komisji do spraw uwłaszczenia, której do tej pory nie było.

Należy tu przypomnieć, że wszystkie ugrupowania, w tym także Przymierze Społeczne (za wyjątkiem SLD) miały w swych programach wyborczych punkt dotyczący powszechnego uwłaszczenia mieszkańców mieniem komunalnym i spółdzielczym. Wierzymy, iż nowi radni nie zawiodą mieszkańców naszego miasta i powiatu w tej istotnej sprawie.

JANUSZ JASTRZĘBSKI  
JANUSZ KARPIEJ

## Ordynatorzy o reformie

# Wiele wątpliwości

Za kilka tygodni zmiany w sposobie funkcjonowania lecznictwa staną się rzeczywistością. Jak przygotowują się do reformy poszczególne oddziały jaworskiego szpitala, jakie mają potrzeby i jakie są ich oczekiwania?

Dr Edward Gaździcki, ordynator oddziału wewnętrznego Szpitala Rejonowego w Jaworze powiedział: Jeszcze nie wiemy, jak reforma będzie wyglądać w praktyce. Na razie, na zlecenie dyrekcji od miesiąca obliczamy koszty leczenia poszczególnych pacjentów i tzw. jednostek chorobowych. Wiemy tylko, że dyrektor podpisał z Kasą Chorych promesę wstępną dla szpitala jako całości. Natomiast nie wiemy, jak będą funkcjonować poszczególne oddziały szpitalne. W ogóle mamy bardzo małą wiedzę na ten temat, bowiem nikt nie informuje nas o sytuacji, jaka wytworzy się po 1 stycznia 1999 r. Prawdopodobnie będziemy pracować tak, jak obecnie. Sądzę, że dotyczyć to będzie również przyjęć pacjentów do szpitala, więc nie ma się czego obawiać. Myślę, że dopiero przyszły rok pokaże, jak reforma będzie funkcjonować na dłuższą metę.

Oddział wewnętrzny szpitala jest jak zwykle bardzo przepełniony. Na co dzień jest tu pełny stan pacjentów. Zapilnowani chorzy jest również korytarz, na którym dostawiono dodatkowo 8 łóżek. Jeśli tylko zwolni się jakieś miejsce, natychmiast jest zajmowane przez następnego chorego. Mimo to aż 50 proc. osób ze skierowaniami odchodzi z Izby Przyjęć z powodu braku miejsc. Oddział wewnętrzny jest wprost przeładowany; na 47 miejsc, obecnie przebywa tu 60 pacjentów. W tych warunkach nie ma mowy o jakiegokolwiek poprawie sytuacji. Nie ma odpowiedniej bazy, brakuje pełnej diagnostyki. Okazuje się, że jednak nie jesteśmy samowystarczalni - mówi dr Gaździcki. - Kiedy dojdą pacjenci z Bolkowa, sytuacja może stać się jeszcze trudniejsza. Liczymy jednak na to, że powstający w parku oddział pielęgniaczo - opiekuńczy nieco nas od-

ciążą. Wówczas będziemy mogli zredukować w szpitalu część łóżek i powrócić do stanu wyjściowego, aby warunki pobytu pacjentów na oddziale wewnętrznym uczynić znośniejszymi.

Zastępca ordynatora oddziału chirurgicznego dr Elżbieta Gołębiewicz nie chciała oficjalnie wypowiadać się na temat reformy, bowiem, jak zastrzegła, uprawnienia do udzielania informacji na zewnątrz posiada tylko nieobecny akurat ordynator. Prywatnie p. doktor przyznała, że posiada niewiele informacji na temat reformy, bowiem do szpitala takowe nie docierają. Poza tym dr Gołębiewicz oceniła stan oddziału, poza blokiem operacyjnym, jako dobry. Na chirurgii nie brakuje personelu, z wyjątkiem lekarzy. Osobiście p. doktor uważa, że reforma służby zdrowia nie przyniesie nic dobrego, przynajmniej w pierwszym okresie funkcjonowania.

Ordynator Oddziału Noworodków dr Stanisław Kielar uważa, że przez pierwszy kwartał przyszłego roku reforma nic nie zmieni, bowiem wszyscy będą się jej uczyć. Może dopiero po jakimś czasie...

(ELKA)



# Kroniki mówią o Bolkowie

Kroniki mówią o Bolkowie, ale nic innego niż to, co zostało w nich zapisane.

Choć „GJ” mam okazję ku...  
jednodniowym opóźnieniem, nie od razu zdecydowałem się odpowiedzieć na polemikę Alexandra v. Freyera zamieszczoną w nr. 49, bo przecież ciągle „gruntuję” swoją nieugruntowaną wiedzę o Bolkowie. Błądzić jest rzeczą ludzką, a jakież byłoby ze mnie humanista, gdybym chadzał tylko prostymi drogami?!

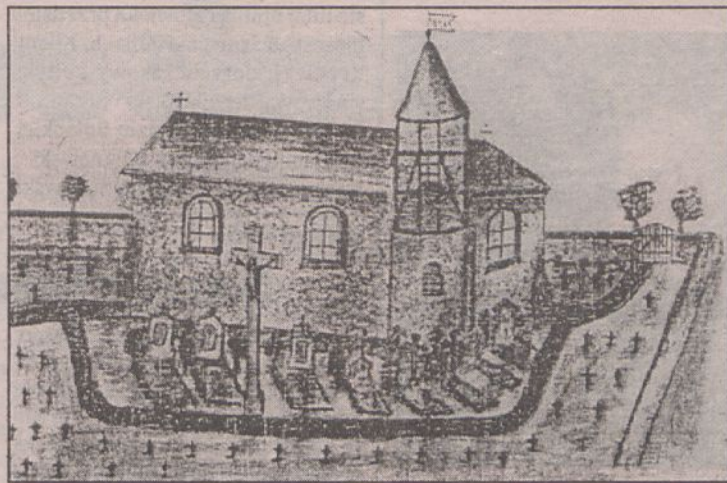
Podobnie jak mój adwersarz, ja także jestem pełen szacunku dla jego wiedzy historycznej o Bolkowie, ale jednocześnie muszę stwierdzić z przykrością, że jego wiedza o teraźniejszych stosunkach w naszym mieście wymaga dokładnego ugruntowania. Pan Freyer zaliczył mnie do kręgu Towarzystwa Miłośników Bolkowa, ale nie przynależę do TMB. Przy okazji tego sprostowania chciałbym podjąć jeszcze jedną kwestię, której wyjaśnienie może mieć pewne znaczenie dla użytkowników Internetu, a przede wszystkim dla Zespołu Szkół Agrobiznesu w Bolkowie. Motywem przewodnim w tej kwestii, podobnie jak całej tej polemiki, jest - nomen omen - kościół.

Gdy rok temu miałem sposobność skorzystać z Internetu, znalazłem tam krótki przewodnik historyczno-kulturalny po Bolkowie p. Freyera. Pomijając nieścisłości, które się w nim znalazły, sam fakt istnienia takiego przewodnika uważałem za rewelację. Pojawiła się tam jednak informacja o nadziejach na szybkie zwrócenie kościoła poewangelickiego, obecnie sali gimnastycznej ZSA, kultowi chrześcijańskiemu. Choć już minął rok, kościół pozostaje nadal salą gimnastyczną. W tym miejscu zwracam się publicznie z prośbą o przybliżenie zamiarów, jakie istnieją wobec sali gimnastycznej - kościoła, bo przecież p. Freyer wie więcej!

Przykład zaliczenia mnie do kręgu TMB i ta „sensacyjna” informacja w Internecie zdradzają, że i czasem p. Freyerowi zdarzy się pójść na skróty.

Wracając jednak do „Kronik...”, uważam, że spośród trzech zarzutów, jakie mi p. Freyer postawił, tylko jeden częściowo jest słuszny. A mianowicie ten, który odnosi się do osoby kronikarza Hermanna Gotherta. Gdy pisałem o jego profesji, dokonałem całkiem nieświadomie skrótu od „Polizei - Oberwachtmeister” i zamianowałem go „policmajstem” (a więc „kim”, a nie „czym”, jak napisał p. Freyer). Na usprawiedliwienie dodam, że pod hasłem „Wachtmeister” kryje się także potocznie używane okre-

ślenie policjanta. Wydaje mi się, że mój oponent podjął tę kwestię tylko po to, aby móc napisać we wstępie swojej polemiki, że sprostowanie przeze mnie jego błędów jest w większości niestosowne, bo, jeżeli dobrze policzyłem, w artykule o bolkowskim ratuszu było ich pięć (a więc byłby wynik 3:2 na moją niekorzyść). Także drugi postawiony mi zarzut nie znajduje dostatecznej argumentacji, gdyż z przedstawionej przeze mnie bibliografii „bolkowskich kronik” jasno wynika, że zestawilem ją w zgodzie z



kryterium bezpośredniej dostępności, a kronika Karola Kleina nie jest już, przynajmniej bezpośrednio, dostępna. Zastanawiam się przy tym, dlaczego p. Freyer nie wymienił pozostałych kronik, powstałych przed 1794 r., wówczas jego argumentacja „zdobyłaby mocniejszy fundament”. Aby poznać wykaz kronikarzy, których dzieła są jeszcze dostępne, nie trzeba wcale czytać artykułu p. Freyera sprzed 2 lat, wystarczy zajrzeć do „Heimatbuch der schlesischen Kreise Jauer-Bolkenhain”, Velen 1982, ss. 439-441. W tejże publikacji jest mowa właściwie o ubogim kronikarzu Kleinie, któremu na imię było Paul. A może ten, o którym wspomina p. Freyer, nosił dwa imiona: Karl Paul Klein?!

Mój adwersarz nazwał mnie bolkowskim historykiem, a potem wytknął mi luki w pamięci. Ale to nie moja pamięć zawiodła, ani braków nie ma mój warsztat historyczny, ale niewłaściwe było zrozumienie przez p. Freyera kryterium doboru treści w mojej polemice.

Wreszcie ostatni, „koronny” zarzut: istniał jeden, czy dwa kościoły w 1632 r.? Najlepiej byłoby o to zapytać p. Kurta Raschke, który jest autorem artykułu o historii bolkowskiego ratusza, wydrukowanego w „Neue Bolkenhainer Heimats-Blatter”, 1978 r., nr 12, ss. 26-34. Bar-

dzo uczciwie byłoby, gdyby p. Freyer osobiście zajrzał do kronik Steigego i Teichmanna, podobnie jak to uczynił zdobywając informacje o historii kościoła św. Jadwigi, i odesłał zainteresowanego czytelnika do źródła. Tak już lepiej, choć jeszcze niedobrze, bo ograniczył się do jednej publikacji.

W swoim polemicznym wobec p. Freyera artykule nigdy nie użyłem określenia: „Kościół miejski - św. Jadwigi”, i wcale nie wnikałem w to, jakie ten kościół w danym momencie dziejowym miał przeznaczenie. Mój „wysoko ceniony oponent” nie zachował tutaj pewnej konsekwencji, gdyż pozwolił sobie na domysł, że mogło chodzić mi o inny jeszcze kościół, a mianowicie o kościół St. Corpus Christi. Szkoda, że nie domyślił się też, dlaczego do pocztu kronikarzy nie przyporządkowałem Paula Kleina. Kościół St. Corpus Christi, jeżeli nie spłonął w czasie wielkiego pożaru w 1632 r., przy czym oddalenie od miasta (park naprzeciwko Komisariatu Policji) nie mogło mieć tutaj nic do rzeczy, to na pewno w tym czasie został poważnie zniszczony, o czym mowa jest w „Schleischen Provinzialblätter” z 1871r.

Jeszcze na koniec jedna refleksja: skąd p. Freyer ma pewność, że zbiory Bolkowskiego Zamku i TMB są bogate? Czyżby zapoznał się już osobiście z dostępną tam literaturą do historii Bolkowa? Chyba jednak nie, bo wbrew ironii, jaką zawierają ostatnie słowa jego polemiki, można tam znaleźć całkiem interesujące pozycje. Choćby taką, którą już częściowo znamy dzięki jego tłumaczeniu z „Sagen in und um Bolkenhain”, publikowanym w „GJ”.

Pozostają zawsze otwarte na tzw. politykę pingpongową, gdy rzecz się dotyczy historii mojego miasta, która ciągle czeka na odkrywanie.

ROMAN SADOWSKI

## moim zdaniem

Promocja

Rozmowa z doktorem nauk medycznych p. Arturem Kwaśniewskim, dyrektorem Centrum Diagnostyczno - Terapeutycznego „Medicus”

## NOWOCZEŚNIE I KOMPETENTNIE

● **Panie doktorze, czym zajmuje się firma „Medicus”?**

- Jest to prywatna wielospecjalistyczna przychodnia lekarska z siedzibą w Lubinie, lecząca mieszkańców Lubina oraz innych miejscowości, nie tylko z województwa legnickiego, mająca 22 tysiące zarejestrowanych pacjentów, w tym również z Jawora. Pracuje w niej 10 pielęgniarek i 40 lekarzy specjalistów. W najbliższym czasie, bo od czwartego stycznia 1999 r., będzie działała również w Jaworze. Jej siedziba została zlokalizowana przy ul. Kuźnicznej 4, na terenie „Kuźni”.

Przychodnia „Medicus” w Lubinie powstała w 1992 r. Chcemy to sześcioladne doświadczenie przenieść tutaj i stworzyć podobną prywatną wielospecjalistyczną przychodnię w Jaworze. Przychodnia w ramach prywatnych praktyk lekarskich zapewniałaby diagnostykę i leczenie wielu schorzeń dzięki zgromadzeniu w jednym miejscu kilkunastu specjalistów. Kadre przychodni stanowią lekarze jaworscy i lekarze - specjaliści spoza Jawora.

przychodni wykonamy badania USG - jamy brzusznej, tarczycy, gastrokopie, testy uczuleniowe, badania bakteriologiczne i badanie słuchu. Możemy wykonać pełny zakres badań laboratoryjnych, w tym hormonów tarczycy, hormonów płciowych czy też Helicobacter pylori - przy wrzodach żołądka i dwunastnicy. Będzie gabinet stomatologiczny, fizykoterapii. Możemy prowadzić badania profilaktyczne dla zakładów pracy, podejmować się przeglądu stanowisk pracy i leczenia ambulatoryjnego.

● **Oferta jest naprawdę bardzo szeroka. Czy wasze usługi będą drogie? Mam na myśli pacjenta, który przyjdzie np. po poradę?**

- Ceny usług będą takie, jakie dyktuje wolny rynek prywatnych gabinetów lekarskich. Czyli, porada będzie kosztować od 35 do 40 złotych. Będą to ceny trochę niższe niż w dużych miastach, np. Legnicy, Lubinie, będą na poziomie średnim krajowym. Będzie cennik usług, jasno i precyzyjnie określający, ile i za co pacjent zapłaci.



● **Przychodnia została zlokalizowana na terenie „Kuźni”, w siedzibie przychodni przyzakładowej. Czy w związku z tym pracownicy „Kuźni” stracą swoją przychodnię?**

- Oczywiście, że nie, ale po kolei. „Kuźnia” nie chce się sama zajmować medycyną pracy i nie chce mieć własnej przychodni. Obowiązek ten chce przekazać nam i my tym się zajmujemy. Od godziny 8 do 15 będziemy obsługiwać pracowników „Kuźni”, a od godziny 15 będzie to przychodnia wielospecjalistyczna dostępna dla wszystkich. Pracownicy „Kuźni” mają wykupiony przez zakład pewien pakiet usług medycznych, za które ryczałtowo płaci „Kuźnia”. Tak to mniej więcej będzie funkcjonowało. Oczywiście od godziny 8 każdy, kto do nas przyjdzie, będzie mógł wykonać badania laboratoryjne. Laboratorium mamy dobrze wyposażone, co zapewnia odpowiedni standard badań biochemicznych i morfologicznych. Inne badania specjalistyczne będą wykonywane w Lubinie, choć materiał do badań pobierzemy na miejscu, w Jaworze.

● **Co proponujecie waszym pacjentom?**

- Na pewno zakres oferowanych przez nas usług będzie stale się rozszerzał. Na początek proponujemy konsultacje: kardiologiczne, endokrynologiczne, alergologiczne, hematologiczne, onkologiczne, ortopedyczne oraz porady: internistyczne, diabetologiczne, tyrologiczne, gastroenterologiczne, neurologiczne, okulistyczne, laryngologiczne, chirurgiczne, urologiczne, ginekologiczne. W jaworskiej

Każdy pacjent otrzyma rachunek i będzie mógł na tej podstawie odliczyć sobie koszty leczenia od podatku dochodowego, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

W zamian postaramy się stworzyć jak najlepsze warunki, poczynając od możliwości zarejestrowania się telefonicznie (tel. 870-23-18) na wybrany dzień, godzinę, do wybranego lekarza. Pacjent nie będzie tracił czasu na bezczynne czekanie, a może liczyć na poczęstunek kawą czy herbatą.

● **Czy jest różnica pomiędzy przychodnią w Jaworze a działającą w Lubinie?**

- Tak, tutaj w Jaworze od początku oferujemy bardzo szeroki zakres porad i konsultacji specjalistycznych. Codziennie, od poniedziałku do piątku można uzyskać poradę u specjalisty chorób wewnętrznych, do tego dochodzą wąskie specjalizacje: kardiolog, endokrynolog, hematolog, alergolog, gastroenterolog. W Lubinie potrzebowa- liśmy trzech lat aby rozwinąć usługi w obecnym zakresie. Tutaj, w Jaworze, od początku pracują specjaliści w wąskich dziedzinach, nie tylko chorób wewnętrznych. Będzie również chirurg - ortopeda, urolog, okulista, ginekolog, stomatolog, laryngolog, neurolog. Na pacjenta będzie czekała skomputeryzowana rejestracja, dyplomowane pielęgniarki, które będą obsługiwały nie tylko gabinet zabiegowy, ale także udzielać kompetentnych informacji.

● **Dziękuję za rozmowę.**

ROZMAWIALI:  
JOLA CZAPLIKA  
BOGUSŁAW PIAK

## AKCYZA DBA O WYSOKIE CENY

Tanieją produkty rolne w skupie, z więc żywiec, zboża i inne. Na rynku nie widać jednak, aby obniżyły się ceny chleba, bułek, mięsa, wyrobów wędliniarskich. Nie tanieją też alkohol, produkowany ze zboża, ziemniaków. Na rynkach światowych od dłuższego czasu systematycznie spadają ceny ropy. To też nie odbija się na naszym, polskim rynku.

Wielu zastanawia się: skoro tanieją surowiec, dlaczego nie obniżają się ceny wytwarzanych z niego produktów? Wszystko dzieje się tak, jakby do naszej gospodarki nie wkroczyły jeszcze prawa rynku, nie rządziły nim. Jednym słowem, wszystko pozostaje

staje po staremu, jakby nie było 1989 roku.

Otóż zwykli klienci posiadają pośredników, a więc przetwórców i handlowców, że korzystają z obniżających się cen surowców i przywłaszczają sobie wynikającą stąd różnicę. Jednak o to, aby ceny nie spadały, dba też fiskus. Dysponuje bowiem odpowiednimi mechanizmami, a zwłaszcza tzw. podatkiem akcyzowym, nazywanym kiedyś przez społeczeństwo podatkiem od „luksusu”.

Co jakiś czas podwyższa się stawki podatku akcyzowego na wiele produktów, w tym na papierosy, alkohol itp. Także na benzynę. Arabscy szejkwowie skarżą się, że tracą na spadającej ciągle cenie

ropy naftowej. Nasze Ministerstwo Finansów dba jednak o utrzymanie równowagi cen na benzynę, oleje napędowe itp. Bywa, że potrafi aż cztery razy w roku podwyższyć na nie podatek akcyzowy. Ostatnio uczyniło to z początkiem grudnia br. W przyszłym roku podatek ten znów wzrośnie czterokrotnie, najbardziej w styczniu.

No, cóż! Widać, że my, Polacy, przyzwyczajeni od lat do rosnącej inflacji, mamy cieszyć się już wtedy, gdy ceny mniej skaczą do góry. A już w ogóle powinniśmy być szczególnie szczęśliwi, gdy dłuższy czas utrzymują się na podobnym poziomie.

(KZ)



# wieść gminna

## Bolków

● **Na czwartej sesji radni postanowili o sporządzeniu bilansu otwarcia...**

- Nie nazywałbym tego w ten sposób. Będzie to raczej protokół z przebiegu. Np. inwestycja w Sadach Górnych - wodociąg wiejski nie ma dokumentacji. Trzeba ją zrobić, a to będzie kosztowało 60 tys. złotych. Jest decyzja urzędu rejonowego na rozbiórkę tego wodociągu.

● **Jakie są główne założenia budżetu na rok 1999? Które inwestycje będą kontynuowane?**

utworzyć w Bolkowie klub pracy. Jawor ma dobrze rozwinięte pośrednictwo pracy - na jedną osobę przydzielającą zasiłki są trzy, które szukają pracy dla innych. Myślę też o rozwinięciu współpracy z podmiotami gospodarczymi.

● **Czy Urząd Gminy będzie nadal zatrudniał pracowników interwencyjnych i publicznych?**

- Na pewno będę to czynił, ale nie w takiej formie, jak do tej pory. Nie zgadza się na to RUP w Jaworze. Pracownicy będą zatrudniani

● **Dlaczego zaproponował pan akurat tych ludzi a nie innych do Zarządu Miasta?**

- Staralem się dobrać do Zarządu ludzi, którzy reprezentują różne profesje. Zależało mi, by znalazł się w nim ktoś, kto zna się na ekonomii - stąd pan Drożdżowski. Na budownictwie zna się i ma uprawnienia budowlane p. Kowalski. Pan Peron zna substancję mieszkaniową, natomiast p. Pawlak zrobił na mnie wrażenie na przedwyborczym zebraniu komitetu obywatelskiego. Wcześniej był moim uczniem. Jest młody, trzeźwo myślący. To, że wybrałem te osoby nie znaczy jednak, że inne z Rady nie nadawałyby się do Zarządu.

# Chciałbym, aby ludzie mi ufali

**Z burmistrzem Miasta i Gminy w Bolkowie Henrykiem Nowakiem rozmawiała Małgorzata Tokarska - Mazur.**

- Wszystko jest uzależnione od decyzji Rady. Zarząd wytypował do kontynuacji te inwestycje, których stan zaawansowania jest znaczny. Na pewno trzeba dokończyć oświetlenie Sadów oraz wykonać dokumentację na wodociąg w Sadach. Konieczne jest uregulowanie gospodarki wodnej w Kaczorowie oraz zrobienie przejścia z sygnalizacją świetlną przy tamtejszej szkole. Na ten projekt chcielibyśmy pozyskać dopłatę u zarządcy drogi. Będzie kontynuowana budowa domu mieszkalnego przy ulicy Kolejowej. Powinny zostać zakończone prace przy mieszkanach nad strażą. Musimy też przygotować nowe założenia do planu zagospodarowania przestrzennego gminy. Obecny straci aktualność 1 stycznia 2000 r.

Gdy Zarząd przedłoży Radzie projekt budżetu, dołączony do niego będzie wykaz zadań proponowanych przez komisję i poszczególnych radnych. Bardzo ważną pozycją w naszym budżecie jest oświata. Plan wydatków to 5.143.320. 63 procent tej sumy będzie stanowiła subwencja - resztę musi dołożyć gmina.

● **Czy w dalszym ciągu interesanci będą mogli przyjść do pana ze swoimi sprawami w poniedziałki?**

- Tak, ten termin zostanie zachowany. Przyjmuję też w każdy inny dzień. Przez ostatnie 2 tygodnie, oprócz poniedziałków, przyjmowałem też we wtorki. Staram się przyjąć każdego.

● **W ostatnim numerze „Nowin Jeleniogórskich” bezrobocie w Bolkowie wyniosło w październiku 28,9 proc.**

- Jestem dobrej myśli. Sądzę, że bezrobocie około 15 stycznia znacznie spadać. Liczę na oferty RUP-u w Jaworze, który chce

przez zakład budżetowy. Pod uwagę będą brane kwalifikacje potrzebne w danej chwili. Chciałbym, aby były to osoby, które chcą pracować, a nie tylko przetrwać.

● **Załatwienie jakich spraw może pan ułatwić mieszkańcom miasta i gminy w poniedziałkowe dyżury?**

- Chciałbym, aby w najbliższym czasie nie przychodzili w sprawie pracy. Po 20 grudnia RUP z Kamiennej Góry przekaże sprawy do Jawora. Wszystko wyklaruje się po Nowym Roku.

Druga grupa spraw to mieszkania. W najbliższym czasie Zarząd powoła nową komisję mieszkaniową. Część jej członków będą stanowiły osoby, które wyraziły zgodę na kontynuowanie pracy w tej komisji. W lutym sporządzona zostanie lista oczekujących na mieszkania, uwzględniająca warunki oraz czas oczekiwania.

● **Przewodniczący Rady, Henryk Baczmarski uważa, że Bolków powinien postawić na przemysł i turystykę, z naciskiem na turystykę. Czy powstanie w Bolkowie punkt informacji turystycznej?**

- Na razie nie umiem powiedzieć jednoznacznie, jaki będzie kierunek naszego działania. Na pewno jednak w tym kierunku będę podążał. Będziemy promować gminę. Zgłosiła się firma, która chce opracować folder reklamowy. Komitet współpracy z zagranicą, który działa w Bolkowie, również widzi możliwość pomocy w wydaniu informatora przez holenderską gminę Heerde. Kiedy Rada podzieli komisję ochrony zdrowia, polityki społecznej, kultury, turystyki i sportu na dwie mniejsze, przystąpimy do konkretnych działań.



Nie szukałem nikogo z oświaty, bo jej sprawy zna p. Drożdżowski i ja. Nie szukałem też osoby ze służby zdrowia, bo jeśli instytucja lekarza rodzinnego okaże się dobra, ośrodek zdrowia nie będzie miał racji bytu. Dyrektor jaworskiego ZOZ-u dr Koryś powiedział mi, że postara się zachować te usługi, które są, a nawet je poszerzyć. Poszukujemy osoby, która zechciałaby poprowadzić nasz samodzielny zakład opieki zdrowotnej. Nie musi to być lekarz.

● **Co już udało się panu załatwić?**

- Załatwiliśmy fundusze na drogę w Muchówku. Sfinalizowane zostały rozmowy z TP SA. na powiększenie liczby przyłączy telefonicznych o 600 numerów. Z tego 300 numerów otrzymają wsie (z wyłączeniem Kaczorowa i Lipy). W najbliższym czasie Zarząd ogłosi przetarg na wywóz nieczystości stałych, zgodnie z ustawą o zamówieniach publicznych.

● **Jaki styl pracy pan preferuje - za biurkiem czy w terenie?**

- W chwili obecnej jest dużo spraw i siedzę za biurkiem. Nie chcę, aby jakieś sprawy mi umknęły. Ale właśnie zaczynają się wybory sołtysów i obecnością na zebraniach podzielił się wśród członków Zarządu.

Moim marzeniem jest, aby ludzie mi ufali. Chciałbym pracować i robić to dobrze, bez kolizji z prawem. Liczę na współpracę z Radą. Brakuje mi tylko czasu.

● **Dziękuję za rozmowę.**

## Bolków

# MŁODZI NA SOŁTYSA!

Przed kilkoma miesiącami zrobiłem spostrzeżenie, że w Sadach zapomnia się o młodziu. Dzisiaj, gdy rzecz nie dotyczy bezpośrednio spraw boiskowych, lecz raczej ogólnospołecznych, takie spostrzeżenie straciło swoją aktualność, bo gdy w dniach 10-11 grudnia br mieszkańcy Sadów Górnych i Sadów Dolnych wybierali sołtysów i rady sołeckie, w obu miejscowościach wykazali się przykładową „świadomością obywatelską”. Licznie przybyli, aby oddając głosy na młodych, wyrazić swoją opinię o dokonaniach byłych sołtysów.

W Sadach Górnych, przy stosunkowo dużej frekwencji (około 100 mieszkańców) spośród trzech kandydatów wybrano cieszącego się tutaj opinią człowieka przedsiębiorczego Janusza Habiaka. Adam Krynicki, dotychczasowy sołtys, sprawował ten „swojski” urząd od 20 lat. W nowej Radzie Sołeckiej działać będą: Alfred Milanowski - przewodniczący, Roman Sadowski

- sekretarz, Janusz Czerwiński, Zdzisław Kanecki, Czesław Karpowicz i Stanisława Szul.

W Sadach Dolnych, przy równie wysokiej frekwencji (122 mieszkańców) spośród dwóch młodych kandydatów wybrano Jana Brodę. Ustupujący sołtys, Wacław Kowalczyk, sprawował tę funkcję od 35 lat. W nowej kadencji w Radzie Sołeckiej Sadów Dolnych działać będą: Wiesław Hendrak - przewodniczący, Mikołaj Pawłowski, Marek Krosnowski, Bogumiła Żukrowska, Jacek Turlejski i Zbigniew Podkówa.

Podczas obu zebrań wiejskich na pytania mieszkańców odpowiadał burmistrz Nowak (wcześniej mieszkaniec Sadów). W swoich pytaniach sadowianie wyrażali obawy o przyszłość wodociągu, oświetlenia ulicy, telefonizacji wsi, dowozu dzieci do bolkowskiego gimnazjum i sportu.

(RS)

## Paszowice

# Śmiertelna kąpiel

3 grudnia br. o godz. 16.35 dyspozytorka Pogotowia Ratunkowego w Jaworze powiadomiła policję o zgonie mężczyzny. Ustalono, że 76-letni Jan G. z Kwietnik udał się nad zamrzniętą rzekę, gdzie chciał odpiłować suche gałęzie z rosnących tam drzew. W pewnym momencie cienki lód załamał się, a staruszek znalazł się w wodzie. Na szczęście wołanie o pomoc usłyszał Jan

K., który wyciągnął sąsiada spod lodu i zaprowadził go do jego mieszkania. Tam poszkodowanego przebrano i wezwano karetę. Niestety, nim przybyło pogotowie, staruszek zmarł.

Aby ustalić dokładne przyczyny śmierci Prokurator Rejonowy w Jaworze wydał nakaz przeprowadzenia sekcji.

(WM)

## Turniej pingponga w Wądrożu Wielkim

W sobotę 5 grudnia br. w Wądrożu Wielkim rozegrano międzygminny turniej tenisa stołowego z udziałem 25 zawodników. W kategorii wiekowej do lat 15 najlepsi byli: Adam Telka (Wądroże Wielkie), Maciej Jędrasik (Budziszów Wielki), Grzegorz Słuja (Niedaszów). W kategorii wiekowej powyżej 15 lat zwyciężył Damian Kościak z Mierczyc, drugi był Arkadiusz Frączek z Wądroża Wielkiego, a trzeci Adam Czapla z Legnicy. Gratulujemy.

## Telka i Kościak najlepsi w pingponga

Zwycięzcy w poszczególnych kategoriach otrzymali puchary, a wszyscy uczestnicy okolicznościowe dyplomy. Zawody zorganizował i prowadził szef sportu gminnego w Wądrożu Wielkim p. Tadeusz Papaj, a pomagali mu p. Urszula Jędrasik i p. Jarosław Juszcak.

Organizatorzy turnieju pragną za naszym pośrednictwem serdecznie podziękować sponsorom, którymi byli: Wojewódzkie Zrzeszenie LZS w Legnicy, Ośrodek Studiów i Kształcenia Społeczno-Zawodowego w Legnicy. Także wszystkim, którzy pomagali w organizacji turnieju.

Organizatorzy zapowiadają, że jeszcze przed świętami odbędą się mistrzostwa międzygminne w warcabach stupolowych.

(WM)

## Wyższa „kuronówka”

Od 1 grudnia 1998 r. do 28 lutego 1999 r. wysokość zasiłku dla bezrobotnych wynosi 378,20 zł - ogłosił minister pracy i polityki społecznej 23 listopada, co opublikowano w Monitorze Polskim nr 42 z 30 listopada.

## KRONIKA POLICYJNA

### Bolków

● **We wtorek 24 listopada br. po raz drugi w krótkim okresie czasu miało miejsce włamanie do baru „Max” w Mysłowie. Nieznani sprawcy zabrali stamtąd artykuły spożywcze i alkohol o wartości 1000 zł. Bolkowska policja prowadzi dochodzenie.**

● **25 listopada br. wracający z jednego z bolkowskich klubów niezidentyfikowani do tej pory chuligani rozbili szybę wystawową zakładu usługowego przy ul. Jaworskiej.**

● **W okresie od 19 listopada do 3 grudnia 1998 r. na drogach w gminie Bolków wydarzyło się 6 kolizji drogowych. Na szczęście ucierpiali w nich jedynie pojazdy.**

● **Bolkowscy policjanci ostrzegają kierowców, że najbardziej niebezpieczny jest odcinek drogi nr 3 od granicy gminy do miejscowości Świny oraz odcinek drogi nr 5 pomiędzy Sadami Dolnymi a Bronówkiem.**

● **W czwartek 3 grudnia br. robiącej zakupy w sklepie mięsnym w Bolkowie mieszkanka Bolkowa nieznanymi sprawcami skradła portfel z pieniędzmi.**

● **W sobotę 5 grudnia br. z zaparkowanego przed budynkiem mieszkalnym samochodu nieznanymi sprawcami skradziono wyposażenie, w skład którego wchodziły: grzejniki elektryczne, maszyny biurowe i kalkulator, o łącznej wartości 700 zł.**

● **9 grudnia br. z pomieszczeń biurowych rozlewni wód mineralnych w Jastrowcu skradziono wyposażenie, w skład którego wchodziły: grzejniki elektryczne, maszyny biurowe i kalkulator, o łącznej wartości 700 zł.**

## Udanin

# NIE MA SILNYCH NA DROGOWCÓW

Ostatnie opady śniegu i silne wiatry spowodowały wiele kłopotów na drogach. W gminie Udanin, jak powiedział wójt p. St. Krzyszczuk, nieprzejezdne były niewralgiczne skrzyżowania: Pielaszkowice - Jarosław - Gościława do Ujazdu; Udanin - Jarosław do Ujazdu; Konary - Plekary i w Bielanych. We wtorkowy ranek stał tam w zaspach TIR i osiem innych samochodów, zawiąnięte śniegiem z okolicznych pól.

W trakcie porannej rozmowy z wójtem we wtorek 8 grudnia do-

wiedziałem się, że interwencje w Rejonie Dróg nie odniosły żadnych skutków. Choć drogi te są drogami wojewódzkimi, nie wyjadą tam ani pługi ani piaskarki. Wójt własnym sumptem zorganizował akcję odśnieżania, używając do tego celu trzech Fadrom: ze spółdzielni, ze spółki Jarobo z Jarosława i z firmy holenderskiej (dawny PGR w Udaninie). Niektórzy kierowcy, nie bacząc na szkody jakie mogą poczynić, chcąc ominąć zasypane odcinki wjeżdżało na pola, gdzie była

tylko kilkucentymetrowa warstwa śniegu.

- Będę interweniował u wojewody. Przecież to jeszcze jest jego województwo. Niech coś poradzi - stwierdził, zrezygnowany, wójt Krzyszczuk.

Sytuacja, o której wspominał wójt, jest problemem nie tylko gminy Udanin. Z roku na rok jest coraz gorzej z utrzymaniem dróg w zimie. Czy reforma administracyjna coś zmieni?

(RW)



# O ekologii w „SALAMANDRZE”

1 grudnia w Myśliborzu zakończył się drugi i ostatni etap realizacji projektu Centrum Edukacji Ekologicznej i Krajoznawstwa, któremu nadano nazwę SALAMANDRA.

Faktycznie swoją działalność Centrum rozpoczęło 6 czerwca ubiegłego roku przy Zarządzie Parku Krajobrazowego CHEIMY. Utworzono je na bazie istniejącego od 1977 roku Szkolnego Schroniska Młodzieżowego. Powołanie Centrum jest spełnieniem postulatów stworzenia placówki dydaktycznej, która w oparciu o walory przyrodnicze Pogórza Kaczawskiego realizowałaby program edukacji ekologicznej i krajoznawczej.

Podstawowym celem Centrum w Myśliborzu jest wspomaganie dydaktyki szkolnej w zakresie zdobywania wiedzy i umiejętności oraz kształtowania postaw proekologicznych w oparciu o bezpośrednie poznawanie i badanie

środowiska przyrodniczego i zagrożeń, jakie dla tego środowiska stwarza działalność



człowieka. Główną działalność przejawia się w organizacji kursów, seminariów, „zielo-

nych szkół”, wycieczek i badań terenowych. Obok edukacji ekologicznej ośrodek propaguje i promuje działalność krajoznawczą i turystyczną jako ważny składnik dydaktyki szkolnej. Realizowane tu programy edukacyjne są autorskim dziełem pracowników Centrum. Edukacja odbywa się zgodnie z zasadą wiązania teorii z praktyką, co umożliwia przeżycie i lepsze zapamiętanie zdobytych wiadomości oraz przyjęcie właściwych postaw proekologicznych. Pomagają w tym również profesjonalnie wyposażone pracownie: chemii środowiska, ekologiczna, geograficzno - krajoznawcza, seminaryjna oraz dla najmłodszych. Zajęcia odbywają się również w terenie na ścieżkach dydaktycznych, a polegają na wnikliwej obserwacji i pomiarach w środowisku. W Centrum oprócz części edukacyjnej mieści się nadal schronisko, a całość dostosowana jest do potrzeb osób niepełnosprawnych. Jest to jedyna tego typu placówka na Dolnym Śląsku.

M. ŚWIDERSKA

## wieść gminna

Paszowice

### Kawiarnia „Pod Chochołem”

W niedzielne popołudnie, 20 grudnia od godziny 15, sala gimnastyczna Szkoły Podstawowej w Pogwizdowie zmieni się w kawiarenkę, w której będzie można napić się kawy czy herbaty serwowanej przez kelnerki - uczennice ósmej klasy. Samorząd uczniowski szkoły tego dnia zaprasza wszystkich mieszkańców wsi na prezentacje artystyczne uczniów. Pretekstem do tego spotkania jest mijający Rok Mickiewiczowski, ale oprócz recytacji będzie można również obejrzeć występy szkolnego

kabaretu, zespołu wokalnoinstrumentalnego, grupy tanecznej z drugiej klasy oraz posłuchać muzykujących dzieci. Będzie również minigaleria prac plastycznych i fotograficznych.

Cały dochód z kawiarni „Pod Chochołem” zostanie przeznaczony na wspieranie twórczości artystycznej uczniów. Celem tego niekonwencjonalnego przedsięwzięcia jest nawiązanie bliższej współpracy szkoły z szeroko rozumianym środowiskiem. Czy to się powiedzie?

(EMES)

Mściwojów

### ZŁODZIEJE W GARAZACH

4 grudnia br. o godz. 3.40 Waldemar D. z Targoszyna (osiedle), powiadomił policję o włamaniu do garaży. Na miejsce udała się grupa operacyjno-dochodzeniowa z KRP w Jaworze, która ustaliła, że w nocy z 3 na 4 grudnia nieznanymi sprawcami włamano się do sześciu garaży.

Z pierwszego garażu i samochodu należącego do Stanisława G. złodzieje zabrali radiomagnetofon RED STAR i portfel z doku-

mentami (prawo jazdy, dowód osobisty). Straty wynoszą 200 zł.

Z następnego garażu i stojącego tam Fiata 126p, należącego do Stanisława J., złodzieje skradli prawo jazdy, dowód rejestracyjny i dowód osobisty. Straty wyceniono na 100 zł.

Natomiast w garażu Waldemara D. sprawcy wybili szybę w Volkswagena Jetta i uszkodzili radiomagnetofon. Straty wynoszą 500 zł.

(WM)

Mściwojów

# Mikołajki

## w Snowidzy...

Rozpoczęło się nabożeństwo! Maluchy słyszą rozchodzący się dźwięk dzwoneczków. Od strony Barycza piękna para karych koni ciągnie bryczkę obłożoną przez dzieci. Nie saniami, lecz bryczką w towarzystwie aniołów przybył bowiem św. Mikołaj, który przywiózł pełne kosze prezentów dla najmłodszych. Przy rozdawaniu prezentów w kościele z pomocą Mikołajowi przyszło Stowarzyszenie Rodzin Katolickich ze Snowidzy.

Na tym nie koniec - konie zawróciły i ponownie skierowały się w stronę Dolnej Snowidzy. Po chwili widać było, jak drugi Mikołaj w towarzystwie Uli, Ani i Dorotki przy dźwiękach kołęd udał się na osiedle i Górą Snowidzę. Mikołaj napotkane dzieci obdarowywał cukierkami. O godzinie 16 doszło do spotkania Mikołaja z dziećmi w sali GOK-u w Snowidzy.

Koło Gospodyń Wiejskich zorganizowało przewóz Mikołaja i zabawę od godziny 16 do 20. Zadbano również o to, by nie brakło ciasta i herbaty. Grał zespół „Iluzja”. Słodczyce ufundowali pp. J. Wrona i Z. Gołębowski. Bryczką powoził p. Paczkowski z Lubienia. Nawet o godzinie 20 maluchy nie miały ochoty wracać do domu. Dziękujemy również p. Z. Stecowi ze Snowidzy.

CZŁONKINIE KOŁA GOSPODYŃ WIEJSKICH



## ...i Siekierzycach

Na powitanie św. Mikołaja zorganizowano w świetlicy w Siekierzycach zabawę mikołajkową dla dzieci. Na akordeonie przygrywał p. Eugeniusz Pasek z Drzymałowic, któremu serdecznie dziękuję.

Przybyli również rodzice. Było wiele radości i atrakcji. Święty Mikołaj wynagrodził za odwagę i postępy w nauce Marcina Wojnarowicza, Michała Boberdę, Ewelinę Wojnarowicz, Daniela Regieckiego.

Mikołaj został zaproszony przez p. Kukuczkową do Nidaszowa, żeby obdarować dzieci z Zimnika i Nidaszowa prezentami. Tam wyróżnił D. Drozda z kl. IV za piosenkę, a za wiersz M. Gałka.

Przy okazji chciałbym złożyć życzenia wesołych i radosnych świąt Bożego Narodzenia oraz Szczęśliwego Nowego Roku 1999 mieszkańcom gminy Mściwojów oraz „Gazecie Jaworskiej”.

SOŁTYS

ZDZISŁAW PAWLACZEK

Dobromierz

Wybory sołtysów w pełni, albowiem z końcem bieżącego roku wygasa kadencja poprzednich rad sołeckich. 10 grudnia br. uczestniczyłem w wyborze sołtysa Czernicy. Niespełna pięćdziesięciu mieszkańców tej miejscowości zebrało się w zimnej i brudnej świetlicy, która swego czasu dobrze funkcjonowała. Siedząc w zimnie i przysłuchując się żalom Czerniczian kierowanym do wójciny Dobromierza i przewodniczącego Rady z łezką w oku wspominałem młodzińcze lata, kiedy to z Romkiem Cimachowiczem i innymi kolegami odwiedzałem Edka Pruchnika i Stacha Woźniakiewicza. Przypomniały mi się słynne zabawy wiejskie w tejże świetlicy, gdzie niejednokrotnie do-

# JANINA ORDA SOŁTYSEM CZERNICY

chodziło do bójek pomiędzy Jarworzanami a braćmi bodajże Płaszyńskimi. Jerzyk i Rysiek Kowalscy też w tych bójkach swój udział mieli.

Dziś świetlica to obraz nędzy i rozpaczy. Zdewastowane oświetlenie, brudne ściany, odpadające tynki... Brakuje stołów, krzeseł i podstawowego wyposażenia. Jedynie bilard niedawno zakupiony się uchował, ale już tylko z jednym kijem i paroma bilami. Na czas wyborów ściągnięto do świetlicy kilka plastikowych stołów i kilkadziesiąt krzeseł. Ciekawe, gdzie się podziały świetlicowe meble?

Ale do rzeczy. Na zebranie, jak już wspominałem, włoda-

rendum w sprawie odwołania Rady - szepczano w kuluarach. Tymczasem wybory biegły swoim torem. Nowym sołtysem została p. Janina Orda, która w pięknym stylu (31:9) pokonała swą rywalkę Gabrielę Olszową. Ponadto w skład Rady Sołeckiej weszli Ignacy Gołębiewicz, Zygmunt Andreasik i Jan Augustyk. Wójcina i szef gminnych parlamentarzystów dwoili się i troili, aby podjęte decyzje powyjaśnić. Trzeba przyznać, że robili to z klasą. Nie przekonywało to jednak zebranych, a czasami dochodziło nawet do nieparlamentarnych wypowiedzi i pyskówek. I nie ma się czemu dziwić. Na dokumentację i ekspertyzę mostu

- Jeśli nie uchwałą tego referendum, to za rok będzie refe-

rendum w sprawie odwołania Rady - szepczano w kuluarach.

Tymczasem wybory biegły swoim torem. Nowym sołtysem została p. Janina Orda, która w pięknym stylu (31:9) pokonała swą rywalkę Gabrielę Olszową. Ponadto w skład Rady Sołeckiej weszli Ignacy Gołębiewicz, Zygmunt Andreasik i Jan Augustyk.

Wójcina i szef gminnych parlamentarzystów dwoili się i troili, aby podjęte decyzje powyjaśnić. Trzeba przyznać, że robili to z klasą. Nie przekonywało to jednak zebranych, a czasami dochodziło nawet do nieparlamentarnych wypowiedzi i pyskówek. I nie ma się czemu dziwić. Na dokumentację i ekspertyzę mostu

gmina wydała blisko 100.000 zł. Środki na ten cel pochodziły z funduszy pozagminnych. Z Zakładem Budownictwa Mostowego z Wrocławia nowy Zarząd podpisał nawet umowę na remont mostu. Wartość robót miała opiewać na ok. 400.000 zł. Prace miały być zakończone pod koniec czerwca przyszłego roku, jednakże umowę zerwano korzystając z zapisu, że jeśli interes publiczny będzie wymagał innego podejścia, to można ją zerwać.

Pytam się więc pani wójciny i pana przewodniczącego: Jakież to i czyj interes publiczny wziął górę, że zdecydowano się rozwiązać umowę?

JÓZEF NOWORÓL



# SYGNAŁY

telefoniczne Czytelników



Trzeba wreszcie zrobić porządek z traktem pieszym wokół Kościoła

Pokoju, na odcinku od końca alei głównej wyłożonej płytami kamiennymi poczynając od żelaznej bramy, aż po alejkę asfaltową na wysokości pomnika żołnierzy radzieckich i żołnierza polskiego. Po każdym deszczu i roztopach tworzy się tam błoto, uniemożliwiające przejście suchą nogą, nie mówiąc już o wózkach dziecięcych, grzęznących w błotnistej mazi. Najlepszym rozwiązaniem byłoby wyłożenie tego traktu polbrukiem lub położenie asfaltowego dywanika. Przy okazji można by było utwardzić także aleję z drugiej strony kościoła.

(A.D. z osiedla Piastów)



Od 1 stycznia przyszłego roku mamy opłacać abonament radiowo-

telewizyjny wraz z opłatą energii elektrycznej lub przy opłatach czynszu, jak w przypadku członków spółdzielni mieszkaniowej. Jestem ciekawy, w jaki sposób rozwiązana zostanie sprawa tych odbiorców, którzy korzystają z sieci telewizji kablowej. Przecież zgodnie z umową płacimy abonament, dzięki któremu otrzymujemy przekaz telewizyjny nadawany nie tylko przez komercyjne stacje, ale i telewizję publiczną. Czyżbyśmy zmuszeni byli, oprócz abonamentu „kablówki”, płacić osobno za korzystanie z usług telewizji publicznej? Może to ktoś wyjaśni? Oczywiście opła-

ta abonamentu za korzystanie z odbiornika radiowego nie podlega dyskusji.

(Andrzej Chmielus)



Z tego, co się orientuję, większość mieszkańców miasta płaci

za energię i gaz na przemian, raz na dwa miesiące. Nie trzeba nawet podkreślać, jakie to ułatwienie, zwłaszcza dla tych ludzi, których miesięczne dochody ledwie starczą do pierwszego. Jak to się dzieje, że część mieszkańców z ul. Wrocławskiej zmuszona jest płacić oba rachunki razem, w jednym miesiącu? Dla wielu rodzin jest to po prostu dramat, głównie dla pracowników byłej Fabryki Wyrobów Metalowych, zamieszkujących bloki przyzakładowe. Przecież część z nich pozostaje bez pracy, a niektórzy są tylko na zasiłkach dla bezrobotnych. Czy nie można tej sprawy po ludzku uregulować?

(mieszkaniec bloku nr 14)



Pochwalcie kierownictwo Cukrowni SA za natychmiastową reakcję

na sygnał telefoniczny z poprzedniego numeru gazety. Droga od „Rybitwy” do końca placu składowego została oczyszczona z błota i lodu. Dobrze by było, gdyby jeszcze - oczywiście jeżeli pozwolą warunki - uporządkowane zostało pobocze, przyległe do byłego hotelu pracowniczego.

(wdzięczni kierowcy)

## W świątecznej dekoracji



Święta Bożego Narodzenia i Nowy Rok coraz bliżej, więc nasze miasto przybrało odświętny wygląd. Widać to na wystawach sklepowych a także na ulicach, nad którymi zawisły kolorowe girlandy udekorowane bombkami, kokardami, kolorowymi żarówkami. Na płycie Rynku stoi okazała choinka, bogato przyozdobiona. Dekoracją miasta zajmowali się pracownicy Zakładu Zieleni. To oni przy silnym mrozie tworzyli dekoracje. Jak się dowiedziałem, wykorzystali 2000 bombek, 300 kokard, 300 mb kolorowych łańcuchów, 70 mb girland, 200 żarówek, 43 komplety oświetlenia choinkowego itd.

Pozostaje mi zaapelować do mieszkańców o uszanowanie włożonego wysiłku i nie niszczenie dekoracji, by Jawor wyglądał naprawdę świątecznie.

BOGUSŁAW PTAK

### List

Szanowna redakcjo! Nasi nowi rajcowie miejscy dali się na początek wpuścić w przystawione maliny, a to za sprawą zakupu poradzieckiej strzelnicy na terenie Piotrowic. Twierdzą tak po przeczytaniu w poprzednim numerze artykułu, w

na jest, owszem, ale w amunicję i nie wiadomo co jeszcze po poprzednich użytkownikach. Przygotowanie jej pod jakąkolwiek zabudowę lub działalność kosztować będzie miasto niejedno 100 tys. zł, a dodać należy również i to, że pomimo pierwotnej wyceny tej samej działki na ok. 30 tys.

## „Dobry” interes

którym p. Kaczmarczyk stwierdza, że hektar nierolniczego terenu kosztuje ok. 100 tys. zł.

Zastanawiam się nad tym, skąd taką wiadomość powziął. Być może miał na myśli teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe, atrakcyjnie położony i uzbrojony we wszystkie niezbędne media. Tymczasem przedmiotowa działka w planie zagospodarowania oznaczona jest jako teren handlu i usług. Uzbrojo-

wał jakoś przez dwa ubiegłe lata nie znalazł się na nią żaden nabywca, chociaż ogłaszano kilka razy przetarg i oferowano ją naprawdę poważnym firmom zajmującym się obrotem nieruchomościami za całkiem marne pieniądze.

A tak naprawdę cała ta historia ma zupełnie inną genezę, o czym może przy innej okazji.

J.S

(NAZWISKO DO WIAD. RED.)

## Podtopiona droga

Dostaliśmy sygnał od Czytelniczki, że drogą z Jawora do Myśliborza płynie wartkim strumieniem woda. Czytelnik stwierdził, że jest to wynik zasypiania tzw. kanału ulgi przy zbiorniku „Jawornik”. Podobno to mieszkańcy Jawora wywozili do kanału śmieci i w konsekwencji zasypali go. Do całkowitej likwidacji kanału ulgi doszło przed wizytą z ministerstwa, kiedy to wyrówna-

no teren i posadzono tam drzewa. Jaki jest jednak rzeczywisty powód zalewania drogi do Myśliborza, powinien wiedzieć administrator tego terenu, czyli władze gminy Paszowice. Sądźmy, że wyjaśnią wątpliwości. Wyniki naszych obserwacji udokumentowaliśmy na zdjęciu, jest więc jednoznaczny dowód, że rzeczywiście woda zalewa drogę.

(GL, AG)



## Skandaliczne praktyki

Na wezwanie jednego z lokatorów Spółdzielni Mieszkaniowej przybył fachowiec, który miał naprawić gazowy przeciekający podgrzewacz wody. Lokator usłyszał na dzień dobry: Czemu pan nie przyszedł do mnie prywatnie a załatwia pan to przez Spółdzielnię? Prywatnie byłoby taniej.

Po tym wstępie przystąpił do pracy, i wkrótce okazało się, że nie ma odpowiednich uszczelek. Nie ma ich także w Spółdzielni, ale fachowiec zaraz dodał, że ma takie przy sobie, tyle że prywatne. Lokator, nie mając wyboru, zgodził się na założenie „prywatnych” uszczelek, za które zapłacił 10 zł (komplet

uszczerek kosztuje w sklepie, jak się później okazało, ok. 2 zł).

To nie koniec historii. Po kilku dniach przyszła faktura ze Spółdzielni na 20 zł za wykonaną usługę (w tym dojeżdżenie fachowca - ok. 10 zł).

Po wizycie fachowca junkers dalej przeciekał i lokator wezwał tym razem prywatną firmę. Ta zrobiła co do niej należało, a lokator zapłacił... 15 zł za wszystko.

No cóż, nasz życie, ktoś powie. Mnie jednak zastanawia, kto i pełni nadzór w Spółdzielni nad „fachowcami”, pozwalając im na uprawianie prywaty w godzinach pracy za pieniądze lokatorów.

BOGUSŁAW PTAK

ROZGORZYCONY KUPIEC

Klub „Piast” wzorem roku ubiegłego proponuje dzieciom i młodzieży konkurs na najładniejszy stroik świąteczny, kartkę lub plakat o tematyce świątecznej oraz ozdobę choinkową.

## Świąteczne konkursy

Prace podpisane imieniem i nazwiskiem, z podaniem adresu i wieku, należy przynosić do klubu w terminie do 18.12.br.

Dla autorów najlepszych prac przewidziano nagrody.

(MW)

## NIEDOCENIANI

W ciągu ostatnich kilku lat ubyłoby wielu honorowych dawców krwi, głównie z powodu wieku i stanu zdrowia. W ich miejsce werbowana jest młodzież, przeważnie z jaworskich szkół średnich. Tymczasem, chociaż każdego dnia na terenie kraju potrzeba dla chorych tysiące litrów krwi, odbieranie przywilejów ludziom oddającym honorowo krew nie zachęca do wstępowania w szeregi krwiodawców. W ostatnich latach zlikwidowano order „Zasłużony dla Zdrowia Narodu”, który nadawano za oddanie ponad 25 litrów krwi. Pozostały odznaczenia resortowe oraz Krzyże Zasługi - brązowy, srebrny i złoty,

które mogą być nadane po oddaniu ponad 20 litrów krwi.

Nie wszyscy pracodawcy honorują prawo do wolnego dnia, nie wszyscy też chcą płacić za dzień, w którym pracownik oddał krew. Rekompensata za jednorazowe oddanie krwi również nie jest atrakcyjna - 5 tabliczek czekolady i 10 dag kawy. Większość dawców oddaje więc krew z pobudek humanitarnych.

Dr Liliana Nowak, która pracuje w Punkcie Honorowego Krwiodawstwa w Jaworze podkreśla, że oddanie krwi jest dziś całkowicie bezpieczne, a zabiegi i badania wykonywane są sprzętem jednorazowego użytku.

(ELKA)

Kiwka w lewo, kiwka w prawo

## Nie dajmy się zwariować

Kilku moich znajomych, pracowników ulubionej spółki wystąpiło ostatnio do mnie z pretensjami, że po wyborach samorządowych już nie piszę o ich firmie. Cóż mam napisać, o czym by oni nie wiedzieli? O problemach podatkowych, czy o pozostałych kłopotach finansowych spółki? One były i dalej będą, wszakże mamy czasy radosnego... kapitalizmu.

Kłopotce się „Pollena”, „Inprodus” cienko przędzie, że o jaworskiej Kuźni nie wspomnę. W Kuźni mówi się coraz głośnie o zwolnieniach. Padają liczby i to nie małe. W pierwszym kwartale mają tam ponoć zwolnić ok. 200 osób. Są i tacy którzy mówią, że do zwolnienia przygotowuje się nawet trzystu. Gdyby do tego doszło, to nic innego jak tylko usiąść i załkać. Podobno również szykują się zwolnienia w jaworskiej służbie zdrowia. Kupcy jaworscy też narzekają.

Twierdzą, że już niebawem przyjdzie im związać swoje kramy, ponieważ Jaworzanom brakuje na zakupy. Do tego, jakby na złość, ktoś im tu ściągają konkurencję...

Wynika z tego, że źle się dzieje w kochanym naszym Jaworynku.

Z drugiej zaś strony widać, że w mieście swoje oddziały otwierają coraz to inne banki. Ekonomiści twierdzą, że tam gdzie są otwierane muszą pojawić się przedsiębiorcy. Kto jak kto, ale bankowcy mają - tak mnie mam - w tym temacie rozeznanie.

Wygląda więc na to, że niebawem w Jaworze powinno się poprawiać. Choć są w mieście ludzie, którzy nie przebiegają w środkach. Mój kolega, powiedzmy Kowalski, pokazał mi krążącą po mieście ulotkę z tzw. czarną listą. Do odstrzału przeznaczonych jest kilku urzędników za wysługiwanie się Węglowi. Pokazał mi to z dumą, jak i niejaka złośliwą satysfakcją, gdyż ja

również mam być ofiarą. W chwilach zmiany warty różne głupie myśli przychodzą ludziom do głowy. Nie dajmy się jednak zwariować. Czasy Węgla pomału przechodzą do historii. Choć nigdy nic nie wiadomo. Czy ja, na przykład, mogłem kiedykolwiek przypuszczać, że pewnego dnia przyjdzie do mnie zaufana Węglowa urzędniczka i spędzimy na rozmowie ponad cztery godziny?

Nader ciekawa to była dyskusja. Jednakże dziennikarz niezależny i samorządny ma to do siebie, że nie jest niczym rzecznikiem, jeno swoim i Czytelników, którzy się tego po nim spodziewają. Mnie, jeśli coś w życiu publicznym interesuje, to staram się sprawdzić, jak było naprawdę. Ale czy można być sędzią na każdym kroku? Swoją rolę widzę nieco inaczej. I, szczerze mówiąc, lepiej się czuję jako powiernik niż arbiter...

JÓZEF NOWORÓL



# plotki, ploteczki...

Jednemu z rajców nieważny kierowca rozjechał psa. Reakcja radnego była zdecydowana. Na jego ulicy czym prędzej ustawiono znaki ograniczające prędkość, niebawem mają być dodatkowo zamontowane specjalne progi. Gdy swego czasu w tym samym miejscu kierowca - pirat przejechał kota i o mały włos nie potracił dziecka (o czym nie omisszaliśmy napisać) nikt na nasz sygnał nie zareagował. Radnemu dziękujemy, gdyż lepiej zapobiec nieszczęściu później niż wcale.

Poszukując zaprzyjźnionego z nami pana doktora dowiedzieliśmy się, że jest w stolicy, gdzie ogląda damskie biusty. Zazdrość nasza jednakże trwała krótko, gdyż - jak się okazało - nasz doktor nie uczestniczył w konkursie mokrego podkoszulka tylko pobierał nauki w ultrasonografii badania piersi.

Wiele zamieszania wywołała wiadomość o konkursie na dyrektora JOK-u. Nasi włodarze, póki co, jej nie potwierdzili. Nie było też w tej sprawie dementi. My wiemy swoje. Konkurs, i to niejeden, niebawem będzie ogłoszony. Nie wiemy tylko, które placówki pójdą na pierwszy ogień, gdyż coraz głębiej o konkursach w naszej oświacie.

Manewry już się rozpoczęły. Prosimy więc naszych Czytelników o udział w cotygodniowym rankingu na to stanowisko. Tymczasem, po podliczeniu głosów z minionego tygodnia sytuacja przedstawia się następująco: na pierwszym miejscu nadal znajduje się



znaną działaczką na niwie kultury wiejskiej Maria U. - 10 głosów. Na drugim miejscu tym razem znalazła się była szefowa od miejskiego budżetu pani Janina D. z 9 pkt. Trzecie miejsce z 8 pkt. zajmuje znana muzealnica Anna G. (8 pkt.), czwarte nasza redakcyjna koleżanka Jolanta C. - 7 pkt. Na piątym miejscu z sześcioma punktami uplasował się znany jaworski politolog Marek B. Kolejne miejsca zajmują: Małgorzata S., Aldona S., Bogusław P., Zdzisław N. i Wiesław M. Mówi się również o powrocie byłego dyrektora Józefa N., choć on sam kategorycznie tym doniesieniom zaprzecza.

Ze źródeł zazwyczaj dobrze poinformowanych dowiedzieliśmy się, że dochodzi do rozłamu w gronie RS AWS przy ul. Legnickiej. Powodem mają być ponoć te czki, o których tak głośno ostatnio, oraz uchwała lustracyjna. Niektórzy z miejscowych członków tego ugrupowania legitymować się mają podwójną przynależnością, innych - ze względu na skrajne poglądy - chce się po prostu wyeliminować. Są również podejrzenia, że niektóre panie tuż po wyborach zaprzędały duszę „diabłu”, czyli miejscowym z SLD. Ile w tym prawdy, trudno wyzuczyć.

Wszyscy chcemy, aby w Jaworze był najlepszy szpital powiatowy w Polsce. Jest taka szansa, mówią wtajemniczeni, bo ponoć wojewoda legnicki przymierza się do dyrektorowania w naszym szpitalu. A przecież koalicja rządząca trzyma kasę.

Wiele kontrowersji wzbudziły wybory członków komisji miejskiego parlamentu spoza Rady. Najwięcej dyskutowany jest wybór znanej działaczki „Solidarności” Józefy T. z gminy Dobromierz. Złośliwi mówią, że pani Józefa wchodząc do komisji komunalnej będzie zabiegała o lokum dla siebie w Jaworze. My w to nie wierzymy. Bardziej przekonują nas sygnały, że chodziło przede wszystkim o umocnienie jaworskiego lobby na rzecz przyłączenia gminy Dobromierz do jaworskiego powiatu.

Referendum w sprawie przyłączenia gminy Dobromierz najprawdopodobniej nie zostanie uchwalone. Zdecydowana większość radnych z Dobromierza jest temu przeciwna. Nic to - mówią jego zwolennicy. Jak nie wyjdzie teraz, to za rok (tak stanowi prawo) będzie referendum w sprawie odwołania Rady.

Znany działacz piłkarski i wysokiej rangi urzędnik od sportu i kultury fizycznej w Jaworze zarazem swego czasu tak wziął sobie do serca wizytę byłego dyrektora OSiR-u na stadionie miejskim, że jego śladem postanowił przyzdobić swoją twarz bujną brodą i nie mniej bujnymi włosami. Jak dowiedzieliśmy się z kręgów zbliżonych do przyjaciół pana Michała L., bo o niego chodzi, nie ma to nic wspólnego z maskowaniem się. Wszak pan Michał to człek prawy i za bujnym zarostem twarzy nie musi ukrywać.

Coraz więcej nauczycieli przebąkuje o tym, że kilkunastobowy wydział oświaty nie jest im w mieście potrzebny. Lepiej środki na jego utrzymanie przekazać szkołom, bo bida tam aż piszczy. Dochodzi do tego, że rodzice składają się po 5 zł na farbę do malowania okien. A co na to pan naczelnik od oświaty?

## Kącik samotnych serc

♥ Edmund, lat 48, kawaler (rencista) mieszkający na wsi niedaleko Jawora pozna panią stanu wolnego z miasteczkiem, ale nie koniecznie. Nie wykluczony związek małżeński. Listy prosi kierować pod adresem redakcji lub domowym.

♥ Iza, miła i sympatyczna ale samotna wdowa we własnym domu z ogrodem. Lubi gotować i hodować kwiaty. Pozna spokojnego i o dobrym sercu pana (miles widziana tzw. złota rączka) do lat 73. Listy prosi kierować pod adresem domowym.

♥ Kawaler, lat 22, przystojny (foto w redakcji) 187 cm wzrostu, bez nałogów. Wykształcenie średnie. Uwielbia podróże, muzykę i dobrą książkę. Pozna panią w wieku 18-26 lat, romantyczną, wrażliwą i kochającą życie ze średnim wykształceniem. Listy prosi kierować pod adresem redakcji lub domowym.

♥ Andrzej, lat 35, wzrost 175 cm, rozwiedziony i bez nałogów. Niezależny finansowo, pozna panią stanu wolnego, rozwiedzioną lub wdowę o dobrym sercu. Listy prosi kierować pod adresem domowym lub redakcji.

♥ Janek, po sześćdziesiątce, atrakcyjny i uczuciowy pan. Posiada zakład malarstwa artystycznego. Niezależny finansowo. Lubi grać i śpiewać, brakuje mu tylko kobiecego serduszka. Listy z ofertami pań prosi kierować pod adresem redakcji lub domowym.

sem domowym lub redakcji. (zdjęcie p. Janka w redakcji).

♥ Skorpion, uczuciowy kawaler lat 42, 180 cm wzrostu o bogatym wnętrzu i nietuzinkowej osobowości pozna kobietę swoich marzeń do wspólnego życia. Listy prosi kierować pod adresem redakcji.

♥ Krzysiek, lat 28, przystojny kawaler bez nałogów. Pracowity i uczuciowy o gołęmbiu sercu, pozna panią do lat 30. Nie wykluczony związek małżeński. Listy prosi kierować pod adresem redakcji lub domowym.

♥ Iwona, lat 46, miła, sympatyczna i atrakcyjna wdowa bez nałogów. Z przyjemnością pozna uczciwego pana w stosownym wieku. Listy prosi kierować pod adresem domowym lub redakcji.

♥ Jola, lat 46, miła, sympatyczna i ładna (rozwidzona nie własnej winy). Wychowuje dwóch synów w wieku 17 i 21 lat, pozna przyjaciela uczciwego o dobrym sercu, niezależnego finansowo, lubiącego przyrodę i taniec. Nie wykluczony związek małżeński. Listy prosi kierować pod adresem redakcji lub domowym.

Pozostałe oferty nadal są aktualne. W redakcji do odebrania są listy do: Andrzeja (lat 35), Janka (po sześćdziesiątce), Krzyska (lat 28), Leszka (lat 37) i Iwony (lat 46).

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zawarte tą drogą znajomości. (swat)

## Ważne telefony

POGOTOWIE RATUNKOWE-999 i 870-63-09  
STRAŻ POŻARNA - 998  
POLICJA - 997 i 870-20-05  
POGOTOWIE CIEPLNE - 993  
POGOTOWIE WODNO-KANAL 994  
POGOTOWIE GAZOWE - 992  
POGOTOWIE ENERGETYCZNE - 870-26-92 i 991 (całodobowy)  
TAXI - 870-39-19  
INFORMACJA TELEFONICZNA - 913  
INFORMACJA PKP-910, PKS-870-28-54  
INFORMACJA TURYSTYCZNA - 870-40-84  
POMOC DROGOWA CAŁODOBOWA - 870-66-19 (w kraju i za granicą)  
POMOC DROGOWA-870-30-71 w. 22 do godz. 15 lub 870-35-62 (całodobowa)

POMOC DROGOWA (w kraju i za granicą całodobowa) - (076) 872-85-59 CB 9AM  
LECZNICA DLA ZWIERZĄT ul. Zamkowa 1 tel. 870-33-62 - GRZESZCZUK - OKTAWIEC  
„ANIMAL” LECZNICA DLA ZWIERZĄT G.ŁASICKI ul. Wrocławska 21, tel. 870-33-50  
LECZNICA DLA ZWIERZĄT - POLAK, GRENIUCH - ul. Wokulskiego 4, 870-64-33 (czynna cała dobę)  
SZPITAL DZIECIĘCY - 870-30-21  
SZPITAL REJONOWY centr. - 870-30-14  
PRZYCHODNIA ZOZ centr. - 870-30-11  
PRZYCHODNIA ZOZ rejestracja - 870-23-27  
PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA pw. ŚW. MARCINA - 870-31-70  
PARAFIA RZYMSKO - KATOLICKA pw. MIŁOSIĘDZIA BOŻEGO - 870-48-04  
PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA pw. MATKI BOŻEJ RÓŻANCOWEJ-870-69-74

PARAFIA EWANG.-AUGSBURSKA - 870-32-73  
KOŚCIÓŁ ZIELONOŚWIĄTKOWY 870-60-62  
POWSZECHNA KASA OSZCZĘDNOŚCI BP O. JAWOR - 870-20-41 D0 44  
REJONOWY URZĄD PRACY 870-24-57 870-24-06  
MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ - 870-33-87  
TELEFON ZAUFANIA 870-29-62  
ZAKŁAD POGRZEBOWY - 870-54-44 ul. Szpitalna 13 870-30-14 w. 32 870-54-35, 870-66-60 i 70-22-62 po godz. 16  
URZĄD MIEJSKI - centrala - 870-20-21 Rada Miejska - 870-24-89  
Burmistrz - 870-22-01  
URZĄD SKARBOWY- ul. Gagarina 5 870-62-24 870-62-27, 870-24-41, 870-30-79.  
PORADNIA PSYCH. - PEDAG. - 870-27-47

Socha, Kacper Ugniewski, Edyta Wołyniec, Tomasz Wołyniec oraz współpracownicy wraz z „mamą Środka”. Internet: <http://europa-press.com/srodek/>, <http://www.kki.net.pl/sgazeta/>. „Bużkowy telefon” - 870-53-33.

Wydawca: Spółka Cywilna „Gazeta Jaworska”  
Skład: PHU „JuM”, Szczawno Zdrój.  
Druk: Rola-Press Opole.

Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Zastrzegamy sobie prawo skracania tekstów oraz zmian tytułów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

## Kto chce, niech wierzy...

**BARAN**  
Nie chcesz już dłużej zadawać się połowicznymi sukcesami? I słusznie. Stać Cię na więcej. Ten tydzień będzie sprzyjał śmiałym przedsięwzięciom. Nie oglądaj się za siebie. Idź na całość. Gwiazdy będą Cię wspomagać swoim blaskiem.

**BYK**  
Jeżeli marzysz o romantycznej przygodzie lub małżeństwie, wiedz, że zbliża się dogodny okres do realizacji osobistych planów. Nawet jeśli masz już od dawna partnera, możesz na coś liczyć: przeżyjesz renesans uczuć. Praca zejdzie na drugi plan.

**BLIŹNIĘTA**  
Ktoś prowokuje Cię do wybuchu negatywnych emocji. I jest bliski celu. Możesz jeszcze temu zapobiec, zrelaksuj się, pokaż swoją odporność i siłę. Przeciwnik zniknie z pola widzenia, przynajmniej na jakiś czas.

**RAK**  
Pochwały i zaszczyty posypią się niczym z rogu obfitości, ale nie wolno ci obrastać w piórka. Zrewanuj się komu trzeba i wszystko rób jak dotąd, a nawet lepiej. Prawdziwe wyróżnienie dopiero nastąpi. Nie zapominaj również o obowiązkach domowych i rodzinnych.

**LEW**  
Ktoś da Ci nadzieję na pozyskanie dodatkowych funduszy. Przedstawi różne możliwości ich zdobycia, ucieszy obietnicami. Niestety, część z nich będzie palcem na wodzie pisana. Wybieraj te sposoby zarabiania pieniędzy, które zostały już sprawdzone.

**PANNA**  
Przełożeni znów zwiększą swoje wymagania. Musisz świecić przykładem systematyczności i dokładności, by utrzymać się w czołówce najlepszych. Przyjdzie Ci też walczyć o czyjeś względy. Pojawi się nowy obiekt westchnień, o którym przez cały rok marzyłaś.

**WAGA**  
Twój zapał jest godny podziwu, jednak podejmujesz się zadania, które może okazać się nieopłacalne. Jeśli odczuwasz przemęczenie, pozwól sobie na słodkie lenistwo. Nikt przez to nie ucierpi. Ożywią się towarzyskie kontakty.

**SKORPION**  
Nie pozwól, by życie przeciekało Ci między palcami. Im wcześniej odważysz się rozpocząć starania o coś, tym większe są szanse powodzenia. Za długo zwlekasz. Czyżbyś bał się porażki? Życie Cię już zahartowało. Warto zaryzykować.

**STRZELEC**  
Twoja niespokojna natura znów kusi Cię do grzechu. Możesz nabawić się kłopotów, jeśli wyjdą na jaw pewne sprawy. Staraj się przynajmniej zrobić dobre wrażenie na rodzinie i przełożonych swoją sumiennością w pracy. Uporaj się z narosnymi zaległościami.

**KOZIOROŻEC**  
Nie daj się złapać na lep pochlebstw. Ktoś kręci się koło Ciebie z myślą o swoich korzyściach. Jest niecierpliwy, zniechęci się. Tobie potrzeba teraz spokoju i wyciszenia, nie afer, a tych wokół nie brak. Stroń od intryg.

**WODNIK**  
W tym tygodniu powinien wiele osiągnąć, będzie bawił w szczytu swoich twórczych możliwości. Nie zrażaj się cudzą krytyką. Pewne uwagi będą jednak słuszne. Budując fundamenty materialnego dobrobytu, zaniedbujesz coś cenniejszego.

**RYBY**  
Czeka Cię moc wzruszeń. Odezwij się w Tobie tęsknota za kimś dawno nie widzianym. Może za byłą sympatią? Telepatycznie ją przywołasz. Co z tego wyniknie: żal, radość, uczuciowy trójkąt? Nie idealizuj wizerunku osoby oddalonej o setki kilometrów. Doceń człowieka, który jest obok.

## KRZYŻÓWKA

DRAG ZELAŹNY	STORA SANI-TARKA	WIDMO POTOCZNE NIEDZARZ	ZDARZA MIOTEŁA	CZEŚĆ WIELKIEJ BRYTANII	PLYNNY MIOD PSZCZELI
UCZELNIA		4	CZEŚĆ WALKI BOKSERÓW	15	2
GRYKA				ELEK-RODA DODATNIA	KOMPLET KART DO GRY
POMÓR			19		24
			JESIONKA		5
GATUNEK GRUSZY			GAR, SAGAN		
			MIS AUSTRALISKI IWAN GROŹNY		
SPRZECZKA	OKREG, REJON	ROŚLINA BEZ KORZENI	DO-KUMENT Z PZU	SKALE-CZENIE	REP. CŹWIK
			PRZE-NOŚNA ZASŁONA	10	21
					6
STRAGAN KONKURS Z PYTA-NIAMI	STADO PSÓW IMIE KOBIECE			PRACUJE W CYRKU	IMIE SENIUK
18					14
GATUNEK WIERZY			SKWARKI NA ZIEMNIA-KACH	OSAD NA DENKU TŁOKA ODBORA ARCHITEK-TONICZNA	
				STRACH	7
				PRZEŁO-ZONY KLASZ-TORU	PO-DNIOSŁOŚĆ W MOWIE
					OBŁOK KURZU
ROŚLINA BALWERSKA, SAFLOR	CZA-RODZIEJ OPAL				
PRZEWÓD WODNY	13				
			ŚLEDZ LUB KARP		DOPLYW WOLEGI
				12	
ZWAŁA BÓJKA	STOLICA NORWEGII			POSIADA JĄDRO	9
			WCINA SIĘ W ŁĄD		
DROGA BITA	OPOWIEŚĆ SKANDY-NAWSKA			WĄCPAN	3

Rozwiązanie krzyżówki z nr 49/98

## BUNT WZNIECI SŁOWO POETY

Nagrodę - książkę Wacława Dominika pt. „JUDASZE, KACI, OFIARY” wylosowała Janina Gajda, ul. Wieniawskiego 5 F/1 Jawor.  
Nagroda do odebrania w redakcji przy ul. Cichej 2A.  
Rozwiązania z nr 51/98 prosimy nadsyłać do 30 grudnia br.

**GAZETA Jaworska TYGODNIK**

Adres redakcji:  
59-400 JAWOR , Rynek 5  
Biuro Ogłoszeń i red. dyżurny:  
tel./fax 870-31-48; 870-30-01 w. 51 - red. naczelny; 870-21-47  
Redaguje kolegium: Dyrektor - Józef Noworól, REDAKTOR NACZELNY - Ryszard Trześniowski.  
Zespół i współpracownicy: Wiesław Majda (sport), Aleksander v.Freyer, Lucyna Kalinowska, Zdi-





Młodzi akrobaci Victorii zdeklasowali rywali

## HACZKIEWICZ dziesiąty w świecie

W dniach 28-29 listopada br. w Bydgoszczy odbyły się ogólnopolskie zawody w akrobatyce sportowej do lat 14 „Młode Talenty”. Klasą dla siebie byli młodzi zawodnicy z jaworskiej Victorii, zajmując zarówno wszystkie miejsca na podium jak i punktowane. Gratulujemy.

W skokach indywidualnych na trampolinie poszczególne lokaty zajęli: 1. Mariusz Fadasz 2. Mirosław Pynzar 4. Maciej Chałupka 5. Jarosław Wiecheć 6. Michał Nowak 7. Wojciech Struzik.

W skokach synchronicznych zwyciężyła para Victorii Mirosław Pynzar - Mariusz Fadasz. Drugie miejsce przypadło parze Maciej Chałupka - Michał Nowak, trzecie parze Jarosław Wiecheć - Łukasz Korybski zaś czwarte parze Krystian Klasa - Wojciech Struzik - wszyscy z Jawora. Drużynowo wygrali także młodzi skoczkowie Victorii.

Sukcesem naszego akrobata Wiesława Haczkiwicza zakończył się występ w mistrzostwach świata

w skokach akrobatycznych na trampolinie, które odbyły się w Sydney (Australia). Nasz mistrz wspólnie z Mariuszem Kubickim ze Stali Rzeszów wyskakał dziesiąte miejsce na świecie w synchronie. Gratulujemy.

Dodać należy, że gdyby nie wcześniej odniesiona kontuzja, p. Wiesław miał szansę zabłysnąć także w skokach indywidualnych. Szkoda.

Na zdjęciu: Wiesław Haczkiwicz.



W GKS Męcinka wybrano nowy zarząd

## Wasiak ponownie prezesem

W miniony piątek, 11 grudnia br. w świetlicy wiejskiej przy OSP w Męcince odbyło się zebranie sprawozdawczo-wyborcze Gminnego Klubu Sportowego Męcinka. W obradach, oprócz działaczy, piłkarzy i kibiców uczestniczyli wójt Gminy p. Tadeusz Bobowski i przewodniczący Rady p. Edward Górski.

Sprawozdanie z działalności w imieniu zarządu złożył p. Kazimierz Madej. W swoim wystąpieniu p. Kazimierz rozliczył miniony okres oraz przedstawił zebrałym potrzeby na rundę wiosenną, celem utrzymania zespołu w 5. lidze.

W trakcie burzliwej dyskusji sporo było krytycznych uwag pod adresem poprzednich władz, a szczególnie b. wójta. Zdaniem zebranych robił wszystko, aby obrzydzić piłkę w Męcince.

Sporo ostrych uwag pod adresem byłego wójta i zarządu wyraził znany działacz sportowy p. Bogumił Wasiak. Stwierdził, że w ościennych gminach było w miarę dobrze z pieniędzmi na piłkę nożną, tylko nie w Męcince. - Z tego i innego powodu - powiedział p. Bogumił - musiałem zawiesić na kilka miesięcy swoją prezesurę w GKS-ie. Podobne opinie wyrażali pp. Zdzisław Dziasek, Jerzy Gawroński oraz pozostali członkowie i działacze klubu.

Po gorącej dyskusji nowy wójt gminy Męcinka p. Tadeusz Bobowski oraz przewodniczący rady p. Edward Górski zadeklarowali,

że gdy w lutym przyszłego roku będzie uchwalony budżet, to pieniądze na piłkę będą większe, bowiem zapisane w prowidzium 20 tys. zł na dwa kluby i na sport szkolny to za mało. Będzie też osobny podział środków na rundę wiosenną dla GKS i Chełmów.

Po udzieleniu absolutorium staremu zarządowi wybrano nowego zarząd klubu, który będzie działał przez najbliższe lata. Prezesem klubu wybrano jednogłośnie p. Bogumiła Wasiaka. Wiceprezesem został p. Jerzy Gawroński, sekretarzem p. Ryszard Szymkiewicz, a członkami zarządu Jacek Stadnicki i Janusz Kunecki. Ponadto kierownikiem drużyny seniorów wybrano p. Jacka Stadnickiego, a kierownictwo drużyny juniorów sprawować będzie p. Kazimierz Madej.

Na zakończenie obrad nowy prezes powiedział, że liczy na bardzo dobrą współpracę z nowymi władzami gminnymi. Nie ukrywał, podobnie jak obecni na sali, że najlepiej byłoby, aby od nowego sezonu 1999/2000 połączyć dwa kluby - GKS i Chełmy - dla dobra piłkarstwa w tej gminie.



## Brydzyści po sezonie

Od początku rozgrywek, tj. od marca br., Jawor reprezentowała drużyna Waldi „Gazeta Jaworska” grająca w 2 lidze, oraz ACOL R and B i Kuźnia, występujące w legnickiej lidze okręgowej.

Zbyt mało poświęcałmy miejsca wynikom meczów w poszczególnych ligach, więc na zakończenie sezonu staraliśmy się nadrobić zaległości i poinformować kibiców, co się działo w tej dyscyplinie sportowej.

Generalnie tegoroczny sezon nasi brydzyści nie mogą zaliczyć do udanych. Rewelacja ubiegłorocznego sezonu, drużyna WALDI „Gazeta Jaworska” niestety nie zdołała utrzymać się w gronie drugoligowców. Przypomnijmy, że nasz zespół występował w składzie: pp. Mirosław Waldemar Kuluszko, Edward Krzemieński, Adam Garcarek, Kazimierz Pacholczyk, Roman Wyszowski i Jarosław Kowalik. Zdaniem p. Jarka Kowalika zespół zjadł debiutancką tremę, co zaowocowało porażkami w pierwszej fazie rozgrywek. Nasi zawodnicy nie zdołali nawiązać równorzędnej walki z drużynami, które przez wiele lat z powodzeniem liczyły w 2. lidze oraz występują we wszelkiego rodzaju krajowych i międzynarodowych kongresach i turniejach.

Drugim czynnikiem, który miał istotny wpływ na wyniki drużyny, były kłopoty finansowe. Pomimo finansowego wsparcia zespołu przez „GJ” oraz JOK, nie było to wystarczające środki na drugą ligę, gdzie jednocześnie grają 2 pary oraz dwóch graczy rezerwowych. Mecze rozpoczynały się w piątki od godz. 15, a kończyły w niedzielę o godz. 13. Ogółem zawodnicy musieli rozegrać aż 6 meczów.

Takie obciążenie było ponad siły zespołu p. Waldka Kuluszki i jego szwagra p. Edwarda Krzemieńskiego. Dodać należy, że pomimo spadku do 3. ligi nasi ambitni gracze powiedzieli, że zrobią wszystko, aby powrócić do grona drugoligowców. Życzymy im tego z całego serca.

Nieudane występy w lidze nasi brydzyści powetowali sobie w rozgrywkach korespondencyjnych Mistrzostw Polski Par w kończącym się roku. Ubiegłoroczni zwycięzcy MPP pp. M. Kuluszko i E. Krzemieński aktualnie po 10 turniejach zajmują odpowiednio 17 i 36 miejsce wśród 4 tysięcy zawodników, biorących udział w tych rozgrywkach. Sukcesy odnotowała para pp. Jarosław Kowalik - Roman Wyszowski. Gracze ci pomyślnie przebrnęli przez kryteria lokalne i makroregionalne i awansowali do grona 34 wyselekcjonowanych par, tworzących kadrę krajową. Gratulujemy. Szkoda, że Okręgowy Związek Brydża Sportowego we Wrocławiu na czas nie powiadomił naszych zawodników o terminie i miejscu rozgrywek kadry krajowej, pozbawiając ich być może awansu do kadry narodowej Polski.

Jeśli chodzi o zespoły KUŹNI i ACOL, to wyniki przez nich uzyskane w mijającym roku też nie były rewelacyjne. Nasze zespoły zajęły piąte i ósme miejsca w lidze okręgowej. Nikt nie ma wątpliwości, że takich graczy, jak m.in. pp. Jan i Stanisław Guga czy Lech Woszczyński, stać na dużo więcej. Miejmy nadzieję, że nowy sezon 1999 roku będzie bardziej udany dla naszych jaworskich brydżystów.

### W ligach koszykarzy

#### Siódemka nie zwalnia kroku

W meczu o mistrzostwo ligi młodzików koszykarze UKS Siódemki Jawor odnieśli kolejne zwycięstwo. W niedzielę, 13 grudnia br. podopieczni trenera p. Krzysztofa Stadnika dość szczęśliwie wygrali po dramatycznej końcówce w wyjazdowym meczu z MKS Bolesławia Bolesławiec 87:86 (42:31). Najwięcej punktów dla naszego zespołu zdobyli Krzysztof Hołubowicz 28, Radosław Purgał 18, Jarosław Karliński 15 i Paweł Wątroba 14. Gratulujemy.

Obecnie w ligach koszykarzy nastąpi świąteczno-noworoczna przerwa. Pierwsze mecze rundy rewanżowej rozpoczyna się w pierwszej dekadzie stycznia 1999 roku.

**Spory sukces odniosły dziewczęta klas szóstych SP nr 2 w Jaworze na turnieju Mikołajkowym, który się odbył 7 grudnia br. we Wrocławiu. Podopieczne p. Doroty Wojtowicz zwyciężyły kolejno swoje rówieśniczki ze SP nr 90 i MOS z Wrocławia, SP z Puchar od Mikołaja dla dziewcząt z „dwójki”**

Trzebnicy, SP z Twardogóry oraz SP z Zawonii k. Trzebnicy, zajmując pierwsze miejsce i zdobywając okazały puchar „Mikołaja”. Ponadto najlepszą zawodniczką turnieju została Ela Wątroba. Nasze młode siatkarki grały w składzie: Elżbieta Wątroba, Magdalena Kwapisz, Daria Soroka, Natalia Pindus, Iwona Mycek i Anita Gajda.

### W ligach siatkarek

#### □ Olimpia I zwyciężyła Kanię □ Juniorki na drugim miejscu

Kolejny sukces w lidze makroregionalnej siatkarek odniosła pierwsza drużyna jaworskiej Olimpii. Podopieczne trenera p. Lesława Chrzanowskiego pokonały w Gostyniu tamtejszą Kanię 3:2 (15:10, 11:15, 12:15, 15:9, 15:5).

Zdaniem prezesa OZPS p. Krzysztofa Chrzanowskiego był to ciężki mecz. Nie dość, że nasze siatkarki miały trudną podróż, to jeszcze na dodatek grały w zimnej hali, gdzie temperatura nie przekraczała 10 stopni Celsjusza. Nadmienić należy, iż zespół Kanii nie wygrał w sześciu kolejkach żadnego meczu i chciał wreszcie przełamać złą passę. Na szczęście gospodyniom się to nie udało, bowiem na Jaworzanki nie ma mocnych. Tym zwycięstwem nasze panny umocniły się na pozycji lidera. Gratulujemy.

W zespole Olimpii grały: Agnieszka Piórkowska (kapitan), Dorota Wojtowicz, Anna Chrzanowska, Katarzyna Totczyk, Lianna Sowa, Marzena Furmanik, Justyna Repech, Anna Wojdyło, Joanna Materla, Marta Witek, Edyta Krzemieńska (libero) i Małgorzata Woźniak.

Po meczu trener naszego zespołu wyróżnił Marzenę Furmanik i Edytę Krzemieńską (libero).

Oto aktualna tabela klasy „MR” po 11 kolejkach:

1. Olimpia Jawor 20 pkt. sety 29:13
2. Gaudia Trzebnica 19 pkt. 28:12
3. Astra Nowa Sól 18 pkt. 25:17
4. Cuprum Lubin 18 pkt. 23:18

5. Piast Głogów 15 pkt. 21:27
6. Rokita Brzeg Dolny 15 pkt. 17:26
7. ZTS Zielona Góra 14 pkt. 12:27
8. Kania Gostyń 13 pkt. 14:27

Nie powiodło się natomiast zawodniczkom Olimpii II, które w klasie międzywojewódzkiej przegrały we własnej hali z rezerwą pierwszoligowej wrocławskiej Gwardii 0:3.

W niedzielę, 13 grudnia w hali sportowej Olimpii odbył się pierwszy półfinałowy turniej o mistrzostwo makroregionu juniorek młodszych. Nasz zespół po zwycięstwie na Polonią Świdnica zajął drugie miejsce. Zwyciężyły siatkarski Zawiszy Sulechów, które kolejno pokonały zespół świdnicki 3:1 i Jaworzanki 3:0. W przekroju dwóch meczów wyróżniła się Ania Wojdyło oraz w pierwszym spotkaniu Marta Witek, która z samej tylko zagrywki w jednym secie zdobyła aż 7 pkt. Gratulujemy. Oprócz wyróżnionych pań w zespole Olimpii grały: Karolina i Katarzyna Madej, Justyna Repech, Joanna Materla, Edyta Krzemieńska i Marta Śliwka.

Uwaga, kibice siatkówki żeńskiej! W piątek, 18 grudnia br. o godz. 12 w hali jaworskiej Olimpii odbędzie się ćwierćfinałowy turniej makroregionu młodziczek. Oprócz gospodyń wystąpią zespoły MOS-u Wrocław i Rokity Brzeg Dolny. Natomiast w sobotę, 19 grudnia br. o godz. 16 Olimpia I podejmować będzie w siebie Piastunki z Głogowa. Emocji nie powinno zabraknąć.